

# Universitätsbibliothek Wuppertal

## Das lateinische Sprachmaterial im Wortschatze der deutschen, französischen und englischen Sprache

Hemme, Adolf

Leipzig, [1903]

Verzeichnis der schwerer aufzufindenden lateinisch-französischen Lehnwörter nebst Verbesserungen und Ergänzungen, sowie der Lehnwörter aus anderen Sprachen

---

**Nutzungsrichtlinien** Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.

Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

[urn:nbn:de:hbz:468-1-842](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:468-1-842)

weigern vincere 1030  
 weiße, Weiße videre 1023  
 Welle zu wassen volvere  
 Nachtr. 1042  
 Welt vir 1033  
 werden vertere 1010  
 Bergeld, Berwolf vir 1033  
 Wespe vespa 1018  
 Westen vesper 1018  
 wett, Wette vās, vadis 994  
 Widder vitulus Nachtr.  
 1038  
 wiegen zu bewegen vehere  
 Wifinger vincere? 1030  
 Wille velle 1000  
 Wind ventus 1006

wippen, Wippe (nnd) vib-  
 rare 1021  
 Wipfel bēgl.  
 wissen videre 1023  
 Wittib, Witwer viduus 1027  
 Witze videre 1023  
 Woche vic . . . 1022  
 Wohl velle 1000  
 Wolf lupus 464  
 Wolle vellus, villus 1029  
 wollen velle 1000  
 Wort verbum 1008  
 Wurm vermis 1009  
 Wust, wüst, verwüsten vas-  
 tus 995  
 Wut vates Nachtr. 996

## 3.

zahn, zähmen domare 224  
 Zahn dens 209  
 Zähre lacrima 421  
 Zaum zu ziehen ducere 228  
 zehn decem 206  
 zehren [tirare] 936  
 Zeichnen, zeichnen dicere  
 216  
 zeigen dicere 216  
 zerrren [tirare] 936  
 Zeug, zeugen zu ziehen  
 ziehen ducere 228  
 ziemen zu zähmen  
 Zimmer, zimmern domus  
 224

zögern zu ziehen  
 Zorn zu zerrren  
 Zuber tubus 965  
 Zucht ductus, ducere 228  
 Zuck, zücken zu ziehen  
 Zug, Zügel zu ziehen  
 Zunft zu ziemen  
 Zunge lingua 453  
 zwei duo 231  
 Zweifel, zweifeln dubitare,  
 duo 231  
 Zwerchfell torquere Nachtr.  
 942  
 Zwillich vgl. bilix 448  
 Zwirn zu zwei  
 Zwist zu zwei

## Verzeichnis

der schwerer aufzufindenden lateinisch-französischen Lehnwörter nebst Verbesserungen und Ergänzungen,  
 sowie der Lehnwörter aus anderen Sprachen.

NB. Die mit \* bezeichneten Wörter sind nichtlateinischer Herkunft.

## A.

abajoue j. bis + gabata  
 321  
 abalourdir j. fr lourd 465  
 \*abandon aus à bandon  
 nach Willfür v. germ  
 Et. band  
 abaque v. abacus 1  
 abasourdir j. surdus 894  
 abâtardir j. fr bâtard  
 abbaye, abbé, abbesse j.  
 abbas 1  
 abcès v. abscessus 129  
 abécher, abecquer j. bec-  
 cus 64  
 abeille v. apicula 33  
 abet v. abies 1  
 abîme j. abyssus 2  
 abissique v. abyssus 2  
 able(t), ablette v. albulus  
 16  
 aboi j. fr aboyer  
 abonder v. abundare 978  
 abonner, abonner v. à bon  
 70  
 abougrir j. fr bougre  
 aboyer j. baubari 63  
 abrégé v. abbreviare 74  
 abreuver j. [hiberare] 66  
 abri j. fr abriter  
 abricot v. praecoqua 169  
 abriter v. apicare 644  
 abrutir j. brutescere 75  
 absconce v. absconsa 204  
 absoudre v. absolvère 848  
 absoute v. fr absoudre  
 acagnarder j. canis 101 ob.  
 \*acajou Mahagoni, amer.  
 \*accabler v. gr katabolè  
 accès v. accessus 129  
 accise j. accidere 85  
 accoinçon j. euncare 191

accounter v. coint j. cogni-  
 tus 342  
 accoiser v. [adquietiare]  
 743  
 accoler j. collare 133  
 accorder j. cor 169  
 \*accore Stütze, Schore  
 (Schiff) v. e score, jetzt  
 shore  
 accort j. cohors 382  
 accoster j. costa 176  
 accoter j. costa 176  
 accouardir j. fr couard  
 126 ob.  
 accouder v. fr coude 187  
 accouer j. cauda 126  
 accoutrer j. culcita 189  
 \*accrocher v. fr croc,  
 Ven. crux 185  
 acculer j. fr cul  
 accenser j. fr cens  
 acérain j. fr acier  
 acérer j. fr acier  
 achalander j. calere 90  
 acharner j. caro 117 u.  
 achat v. [acceptare] 107  
 ache v. apium 34  
 achée (obs) = aiche  
 acheter v. [acceptare] 107  
 achever v. chef, j. caput  
 112  
 acier, aciérer j. aciēs 4  
 acquêt zu acquérir 728  
 acquitter j. fr quitter  
 aere, e L, j. ager 11  
 âcre v. acer 3  
 adage v. adagio 6  
 adipeux v. adeps 6  
 adieu v. à Dieu j. deus  
 admonéter v. admonestare  
 533  
 adonis j. Adonis 6  
 \*adouber e. Stein i. Spiel

zurechtsetzen v. anord  
 dubba z. Ritter schlagen,  
 rüsten  
 adoué v. duo 231  
 ados, adosser j. dorsum  
 227  
 adragant(e) v. tragacan-  
 thum 947  
 adress-e, -er j. it addiri-  
 zare 756 ob.  
 adroit j. it addritto 756 ob.  
 adutérum j. uterus 983  
 affadir j. [fatidus] 264  
 affaire v. ad + facere 255  
 affaïsser j. fasciare 266  
 affaïter j. affectare 257  
 \*affaler der Rüste zutrei-  
 ben v. ndl afhalen  
 affamer j. fames 262  
 affener j. fenum 271  
 afférent 1) j. afferre 273  
 afférent 2) v. afférir 272  
 afférer j. forum 301  
 affété v. affectatus 257  
 afficher v. [affigicare] 281  
 affiner v. fr fin 286  
 affiquer v. [affigicare] 281  
 affleurer v. à fleur, Ven. 2)  
 flos 292  
 affoler v. fr fou 298 u.  
 affouage j. focaticum 296  
 \*affres Todesstrafen (af-  
 freux) v. ahd aibar,  
 ags äfor, Nachtr. fragor  
 306  
 affubler v. affibulare 281  
 affût v. fût, j. fustis 320  
 afin j. finis 285  
 \*agacer v. ahd hazjan  
 hehen ob. gr agázō  
 agate v. achâtes 5  
 âge v. [actaticum] 10 u.

agencer v. ad + genitus  
 327  
 agenouiller v. genou 330  
 \*agio, it L, f. Ven. adagio  
 Nachtr. 6  
 \*agioter Borsenwucher  
 treiben, zu agio Nachtr. 6  
 aglutition j. glutinire 338  
 agneau v. agnellus 15  
 \*agnès unschuldiges Mäd-  
 chen, v. n pr Agnès  
 \*agraffe v. ahd kraphō  
 Safen  
 agrainer v. fr graine 351  
 ob.  
 agréer 1) v. grātus 352  
 \*agréer 2) v. ndl gereide  
 Ven. 352  
 agréger v. aggregare 354  
 agrélier j. gracilis 346  
 agrément zu agréer 1) 352  
 agrener = agrainer  
 \*agrès v. agréer 2) 352  
 agreyeur j. gracilis 346  
 agrouelle, agronette j.  
 serofula 808  
 \*aï Saultier, Ai, amer.  
 aiche v. esca 236  
 aide, aider v. adjütare 415  
 aïeul v. [aviolus] 54  
 aigle v. aquila 37  
 aigre, aigreux, aigresin,  
 aigret v. acer 3  
 aigremoine v. agrimonia  
 15  
 \*aigrette Silberreißer zu  
 afr aigron, nfr héron  
 v. ahd heigr Hâher  
 Reißer  
 aigrette v. acer 3  
 aigu v. acutus 4  
 aiguade j. aquari 36  
 aiguage v. aquagium 37

aiguail Morgentau v. aqua  
Nachtr. 36  
aiguayer v. aquari 36  
aigue-marine v. aqua 37  
aiguère f. aquarium 37  
aiguille v. acicula 4  
aiguiser v. [acutiare] 4  
ail v. al(i)um 20  
aile v. ala 15  
ailleurs v. aliosum 19  
aimant v. adamas 6  
aimer v. amare 22  
aine v. inguen 394  
ainé v. ante + natus 31  
ainsi v. aequae + sic 7 u.  
833  
air v. aer 9  
airain v. aeramen 9  
aire v. arëa 41  
ais v. assis 46  
\*aise, aisé f. Bem. adagio  
6  
aisselle v. fr. ais, f. assis 46  
aisselle v. axilla 56  
ajouter f. juxta 410  
ajutage f. fr. ajouter 410  
alaise = aléze  
alarme v. ad arma 42  
albâtre v. alabaster 15  
\*albatros Albatros, ara-  
bisch 16 m.  
alberge Herzpflanz v. it  
albercocco Nachtr. prae-  
cox 169  
\*alchimie Goldmacherkunst  
F v. arab al-kimia  
\*alcool Alkohol v. arab  
al-quoil  
\*alcôve Kofen v. span-  
arab alcoba  
alentour f. tornus 942  
alerte f. erectus 756  
alevin v. allevare 441  
\*alezan Fuchsröt, arabisch  
aléze v. [allatiare] 431  
\*alfa Salzfagraß, arabisch  
algonon Kette der Galce-  
renflaven v. organum,  
vergl. arganeau Nachtr.  
591  
\*algèbre Gleichungsrech-  
nung, Algebra, arabisch  
algue v. alga 19  
align-e, -er f. lineare 452  
\*alise 1) Eisbeere v. ahd  
aliza veru. alnus 21  
\*alise 2) Gelfe v. ahd  
W. lis gehen. Bem. de-  
lirus Nachtr. 208  
alinéa v. a lineä 452  
aliter v. à lit, f. lectus 434  
\*alizari Krappwurzel, ali-  
zar-ine Farbstoff der Pfl.,  
-in, arabisch  
alisez, vicil. zu lisse Nachtr.  
606  
\*alkali Salzkrant F v.  
arab al-quali  
allaïter f. lactare 419  
allécher v. allectare 420  
allée zu aller 398

\*allégeance, e L, v. d  
ledig 449 u. 443  
alléger v. [alleviare] 441  
alléger, dial. ft. alléger 441  
allégre, it L, f. alacer 15  
alléguer v. allégare 443  
\*alléluia Hallelujah, he-  
bräisch  
allemand v. Alemanni,  
Name c. germ. Böfischer.  
zu. Donau, Rhein, Main  
Nachtr. 17  
aller v. ambulare 398  
\*alleu (nicht allode!) v.  
germ allodium 20  
allier v. alligare 448  
alligator f. lacerta 420  
al(l)onger v. à long 460  
allouer v. [allocare] 458  
s'allouvir v. ad + lupatus  
465 m.  
allumer v. it alluminare  
467  
allure v. aller 398  
\*almanach v. gr-aegypt  
alminichaká, f. calen-  
darius Nachtr. 87  
aloï v. alligare 448, vgl.  
allégare 443  
alors f. hora 380  
alose v. alausa 16  
aloue, alouette v. alauda  
16  
aloyer v. alligare 443  
\*alpaca Kameelziege, Stoff  
v. d. Wolle desj., Al-  
paca, amer.  
altier v. it altiero 18  
altruisme v. autrui f. al-  
terius 20  
alude v. aluta, f. alumen  
21  
\*aludel Väterungsgeläp  
F, arabisch  
alumelle f. lamella 423  
alun v. alumen 21  
amadouer aus ami doux  
22 u.  
amalgamer v. malagma  
476  
amande f. amygdala 25  
\*amarrer v. nöl marren  
anbinden  
amas, amasser f. massare  
493  
\*amatir f. fr. matir  
ambassade v. ambaectus  
23  
ambe v. ambo 23  
ambesas v. ambi + as 45  
ambiègne v. ambi + ag-  
nus 15  
ambl-e, -er v. ambulare  
398  
\*ambre arabisch f. elec-  
trum 237  
ambroise f. ambrosia 23  
âme v. anima 28  
amend-e, -er v. emendare  
503

amentacés f. amentum 12  
amenuser f. menuiser 520  
amer, amertume v. ama-  
rus 22  
ameuter v. meute f. [mo-  
vita] 541  
ami v. amicus 22  
amidon v. amyllum 25  
amincir f. minutiare 520  
\*amiral Admiral, arabisch  
amnistie v. amnestia 24  
amodier v. admodiare 528  
amoise f. mensa 512  
amonceler v. monticellus  
536  
amonie v. agrimonia 15  
amont v. à mont 537  
amoree v. ad + morsus  
538  
amphitryon liebeswürd.  
Gastgeber, von Molière's  
Luftspiel Amphitryon  
ampoule v. ampulla 24  
amuser f. mussari 554  
an, année v. annus 29  
\*ananas Ananas, amer.  
ancêtre v. antecessor 130  
\*anche Mundstück v. ahd.  
ancha Röhr  
ancien v. [antianus] 32  
ancolie v. aquilegia 37  
ancree v. ancora 27  
andain f. [indages] 392 u.  
ambulare 398  
andier v. [ambitarius] 398  
andouille v. [inductilis]  
230  
andouiller Augensprosse v.  
anteculäre 31  
âne v. asinus 45  
anéantir v. à néant 328  
anervie f. nervus 564  
ange v. angelus 28  
angle v. angulus 28  
angoisse v. angustia 28  
\*angora Angorafäze v. d.  
Stadt A. in Kleinasien  
\*anil Indigopflanze, anil-  
ine -in, arabisch  
anneau v. anellus 33  
anneler zu anneau  
annoncer v. annuntiare  
571  
anormal f. norma 345  
\*aspect Hebebaum v. e  
handspike  
anspessade f. lancepessa-  
de 424  
antan v. ante + annum 31  
\*antienne v. gr antiphona  
\*antilope, e L, v. gr an-  
tholops Blumenauge?  
\*antimoine v. mlat anti-  
monium, arabisch  
anuiter (nicht annuiter!)  
v. à nuit 572  
aouit v. Augustus 50  
apaiser f. pacare 609  
apanage f. panis 610 m.  
aparté v. à part 621

apercevoir v. appercipere  
108  
apéritif v. aperire 644  
apétisser v. à u. petit  
apitoyer f. pietas 664  
aplaigner = aplaner  
aplan-er, -ir v. planare 668  
aplatir v. à plat 669  
aplomb v. à plomb 677  
aposter v. à poste 684  
apostiller v. à postille 696  
apôte v. apostolus 36  
appareux f. parilis 614  
appareiller f. parilis 614  
apparoir v. apparere 619  
appartement v. it appar-  
tire 623  
appartenir v. appertinere  
919  
appât, appas v. [appas-  
tum] 624  
appeau Lockpfefze = appel,  
Nachtr. 633  
appentis v. [appenditi-  
cium] 637  
appesantir v. à pesant 638  
appiétrir f. pedester 648  
applet v. applicitum 672  
apprécier v. appretiare  
703  
apprendre v. apprehen-  
dere 700  
apprenti v. [apprehenti-  
tius] 700  
apprêter f. praesto 871  
apprivoiser f. privaticius  
707  
approcher v. à proche 711  
appuyer, appui f. podium  
678  
âpre v. asper 45  
après f. apprimere 701  
apriorique v. a priori 704  
apside v. absis 2  
apurer v. à pur 723  
\*arabesque Arabeste, ara-  
bisch  
\*arack Arab, arabisch  
araignée v. aranëa 38  
\*aralia e. Pflanze F, amer.  
araser v. à ras 746  
arbalète v. arcubalista 40  
arbose v. [arbutëus] 38  
arbre v. arbor 38  
arbrisseau v. [arboriscel-  
lum] 38  
arcade v. arc, f. arcus  
Nachtr. 40  
arcasse Gehäufze u. v. arca  
Nachtr. 39  
arceau f. arculus 40  
archal v. aurichaleum 40  
arche 1) v. arca 39  
arche 2) v. arcus 40  
archer v. arcuarius 40  
archet v. arc, f. arcus 40  
architrave f. trabs 946  
archivolte f. [voltum]  
1043  
arçon v. arc 40  
ardoise f. ardere 40

are v. arca 41  
 arête v. arista 4 u.  
 arganeau v. organum 591  
 argot 1) dürrer Reis =  
 ergot Mutterkorn Nach-  
 trag 247  
 argot 2) v. ergo 247  
 argue ft. orgue 591  
 argus Aufpaffer, v. lat-gr  
 Argus, hundertäugiger  
 Wächter der Jo Nachtr.  
 39  
 armet Sturmhaube, v. fr  
 arme Nachtr. 42  
 armoire v. armarium 42  
 armoise v. artemisia 44  
 armon Deichselarm v. arte-  
 mōn, gr L, Nachtr. 44  
 arond -e, -elle v. hirundo  
 376  
 arpilleur j. harpē 367  
 arpège = harpège j. har-  
 pa 366  
 arpent v. arepennis 41  
 \*arquebuse v. ndl haak-  
 bus, Bem. 40 m.  
 arquer v. arc(u)äre 40  
 arracher v. extrahere  
 747  
 arrenter v. à rente 204  
 arrérages v. fr arrière 760  
 arrêter v. mlat arrestare  
 871  
 arrière v. ad + retro 760  
 \*arrière-ban v. d heriban,  
 Bem. 761  
 \*arrimer v. ahd. rīm?  
 Bem. 763  
 s'arrioler v. ad + rivulus  
 766 m.  
 arriser v. à ris Rb. 8098  
 arriver v. [arripere] 765  
 arroyo Melde (Bo.), chem.  
 arroyo, v. atriplex, gr.  
 L, Nachtr. 48  
 \*arrois 1) Gerät, Zug; 2)  
 Ordnung, german. j.  
 corroi  
 arroser j. arrosare 770  
 arrumer v. rumb, j. rhom-  
 bus 763  
 \*arsenal Arsenal, it-arab  
 L  
 art v. ars 43  
 \*artésien Bohrbrunnen, v.  
 d. Grafschaft Artois, wo  
 solche zuerst gebohrt wur-  
 den  
 \*artichaut Artischocke v.  
 it-arab artichoco  
 artillerie v. [artilis] 43  
 artimon v. artemōn, gr  
 L, Nachtr. 44  
 artisan j. artitus 43  
 artison Kleidermotte, viel.  
 durch Dissimilation aus  
 tarmes, Nachtr. 921  
 aruspice = haruspice 367  
 aséité v. a se 810  
 asexé j. sexus 833

asiente, it L, j. [asseden-  
 täre] 814  
 asile v. asylum 47  
 asperge v. asparagus 45  
 aspice 1) Lavendel, j. spica  
 858  
 aspice 2) Ratter v. aspis 46  
 aspice 3) Gallert, unbekannt  
 46  
 \*assa Asant, persisch, j. asa  
 foetida 297  
 \*assassin v. arab haschi-  
 schin Hahischtrinker,  
 Beinamen der „Älten vom  
 Berge“  
 assaut j. assilire 787  
 assembler v. ad + simul  
 839  
 assener v. assignare 836  
 asseoir v. assidere 813  
 assez v. ad + satis 795  
 assiette j. [asseditäre] 814  
 assise j. assidere 813  
 assoler j. solca c) 847 ob.  
 assommer j. assummare  
 893 u. 784  
 assortir j. sortiri 826  
 assoupir j. sopire 849  
 assouvir j. sopire 849  
 \*astic, astiquer, asticoter  
 viel. v. d W. stik,  
 stechen  
 astreindre v. astringere  
 920  
 \*astrakan e. Wollstoff v.  
 d. St. Astrachan  
 atelier j. hasta 367  
 atermoyer j. atterminare  
 923  
 \*atoll ringf. Koralleninsel  
 F, malajisch  
 atout v. à tout 946  
 attacher v. St. tac j.  
 tangere 903  
 attaquer v. St. tac j.  
 tangere 903  
 atteindre v. attingere 904  
 atteler j. telum 910  
 attelet j. hasta 367  
 attelle = hâtelette 367  
 attiédir v. tiède j. tepidus  
 920  
 attiser j. titio 937  
 attrit v. attritus 921  
 aubade j. alba 16  
 aubain v. alibanus 19  
 aube 1) v. alba 16  
 aube 2) Schaufel v. alvus,  
 Nachtr. 21  
 aubépine v. alba spina 16  
 aubère v. albarius 16  
 \*auberge v. d hariberg  
 Herberge  
 aubier v. albarius 16  
 aubour v. alburnum 16  
 aueuba e. Bierzstrauch F,  
 ostaj.  
 aucun v. aliquis unus 19  
 \*aue = alfa  
 auge v. alveus 21  
 aujourd'hui j. hodie 219

aumône v. eleemosyna  
 237  
 aumusse, aumuce v. al-  
 mutia 21  
 aunaie v. alnetum 21  
 aune 1) v. alnus 21  
 aune 2) j. ulna 974  
 aunée v. inula 396  
 auperavant v. ab + per +  
 avant 32  
 auprès j. pressus 700  
 aurone v. abrotonum 2  
 aussi v. ali + sic 20 u. 833  
 aussitôt j. tostum 945  
 autan v. altanus 17  
 autant v. ali + tantum 20  
 u. 906  
 autel v. altäre 18  
 autodafé v. actum fidei 12  
 automne v. au(c)umnus  
 51  
 autoriser j. auctoritas 50  
 autour 1) v. au tour 941 u.  
 autour 2) v. astur 47  
 autre v. alter 19 u. Nachtr.  
 20  
 autrefois j. vic. . . 1022  
 \*Autriche j. Austria 52 u.  
 autruche v. avis struthio  
 885  
 autrui v. Genit. alterius 20  
 auvent v. au vent 1007  
 \*avachir weif nieder-  
 hängen v. germ waik-  
 jan weif werden  
 aval 1) v. à val 990  
 aval 2) v. à valoir 989  
 avalanche v. à val 990  
 avaler 1) v. à val 990  
 avaler 2) = avaliser v.  
 à valoir 989  
 avancer v. avant 31  
 avanie viel. v. angaria 27  
 avant v. ab + ante 31  
 avarie viel. v. angaria 27  
 à-vau v. val, j. valles 990  
 avec v. ab hoc ob. apud  
 hoc 36 u. 374  
 aveindre hervorholen v.  
 abemere, Nachtr. 239  
 aveline v. avellana, j.  
 Abella 1  
 avenage Haferzins v. ave-  
 na, Nachtr. 53  
 avent v. adventus 1003  
 aventure v. [adventura]  
 1003  
 averter v. ventus 1007  
 avenue v. avenir 1003  
 avérer v. [advērare] 1017  
 averse v. à verse j. versare  
 1011  
 avertin v. avertère 1012  
 avertir v. advertère 1013  
 avet v. abies 1  
 aveu zu avouer 1046 ob.  
 avengle v. ab + oculus 580  
 avigner v. fr vigne 1032  
 avilir v. fr vil 1029  
 aviner v. fr vin 1032  
 aviron j. Bem. vibrare 1021

avis j. avisare 1025  
 avitailler v. afr vitailles  
 = victuailles 1040  
 avives j. vivus 1039  
 avoine v. avena 53  
 avocasser v. avocat 1047  
 avoir v. habere 361  
 avorter v. abortare 592  
 avoué v. advocatus 1047  
 avouer v. fr vouer 1045 u.  
 avouerie v. advocatus 1047  
 avril v. Aprilis 644  
 avuer v. à vue 1025  
 avoyer (nicht avoye) v. ad-  
 vocatus 1047  
 s'avoyer v. viare 999  
 axonge v. axungia 56  
 azerole Azarolapfel v. span-  
 arab azarolla  
 azimut Azimut, arabisch  
 azur j. lapis lazuli 426

## B.

baeurre v. battre +  
 beurre 62  
 babiche j. barba 59  
 babiller j. papellard 612  
 \*babouches arab-pers. Her-  
 funft  
 \*bâbord v. e baekbord  
 bac, ndl L, j. bacca 55  
 baccara e. Karrenspiel, un-  
 bekannt  
 bache v. bacca, n. a. v.  
 [vasica], j. vas Nachtr.  
 994  
 bachelier v. baccalarius  
 55  
 \*bachelik Baskisch, türkisch  
 bachot j. bacca 55  
 bâcler v. [baclare] 56  
 badaud Maulaffe zu bayer  
 \*badigeon Mörstel v. ba  
 u. d Teig?  
 bafouer viel. v. ba (S. 67)  
 u. afr fou = fagus Nachtr.  
 260  
 bagage, bagatelle, ba-  
 gues v. B. pag, bag j.  
 pangere 608  
 bagne, it L, j. balneum 58  
 bagou, bagoulard j. gula  
 358  
 bague Ring v. bacca 55  
 baguette v. it bacchetta 56  
 bahut Truhe, viel. zu St.  
 bag, j. bagage  
 bai, baie v. badius 56  
 baie 1) Vere v. bacca 55  
 baie 2) Bai viel. v. Bajae  
 Nachtr. 56  
 baigner v. balneare 58  
 bail j. bajulare 57  
 baile v. bajulus 56  
 baille v. bacca? 55  
 bailler v. bajulare 57  
 bâiller gähnen (vgl. bayer,  
 béant) unbekannt  
 baillet v. badius 56  
 bailli, baillive v. bajulus 56

bain v. balneum 58  
 \*baïonnette v. d. Stadt Bayonne  
 baïoque j. badius 56  
 baisier v. basiare 60  
 baiseul v. basiolum? 60  
 baisser v. bassus 61  
 bajoire v. fr baiser? 60  
 bajoue v. bis + gabata 321  
 bajoyer v. fr bajoue 321  
 bal j. ballare 57  
 balader j. ballare 57  
 baladin j. ballare 57  
 balafre v. bis + ahd leffur 67  
 balai (balayer) schwanken des Reis, Wesen, zu ballare? Nachtr. 57  
 balanaire j. balaena 57  
 balance v. bilanx 426  
 balandran j. balatro 57  
 balbuzard, e L, j. buteo 79  
 balandre j. balatro 57  
 \*baleon, it L, v. ahd balko  
 \*baldaquin Baldachin, v. d. Stadt Bagdad  
 baleine v. balaena 57  
 balèvre v. bis + labrum 417  
 balise j. palus 604  
 baliste j. ballare 57  
 ballade j. ballare 57  
 \*ballast, e L, j.andinavisch = barlast bare Last  
 balle 1) j. ballare 57  
 \*balle 2) Balg der Gräser, d L  
 baller v. ballare 57  
 ballet v. fr bal 57  
 ballon v. fr balle 57  
 ballot, ballotte v. fr balle 1) 57  
 balourd v. bis + luridus 465  
 balustre v. balaustum 57  
 balzan v. baltéus 58  
 bambin Kindehen v. it bambino, j. bambalio Nachtr. 58  
 bamboche j. bambalio 58  
 \*bambou Bambus, malayisch  
 \*ban Aufgebot v. d ban(d)  
 \*banal c. Aufgebot angehörend, gemein v. d ban  
 \*banane Banane, indisch  
 banatte v. benna 65  
 \*bane, bancal v. d banc  
 \*bande v. got bandi, ahd binda Band  
 \*banderole v. fr bande  
 \*bandière v. d ban(d) Aufgebot  
 \*bandit, it L, zu d ban(d), cig. Geächteter  
 \*banlieue v. d ban + fr lieue  
 banne v. benna 65  
 banneau v. benna 65  
 bannet, -on v. benna 65

\*bannière Banner, Panier v. d band  
 \*bannir v. d ban(d)  
 \*banque, it L, v. d bank  
 banqueroute, it L, v. d bank + ruptum  
 \*banquet, it L, v. d bank  
 \*banse Korb v. nhd (dial.)  
 Banse, Warenkasten 777  
 baptême v. baptisma 58  
 baptiser v. baptizare 58  
 baquet v. fr bac 55  
 baquettes v. beccus 64  
 \*bar od. bars, d L, j. perca 642  
 baracan = bouracan  
 \*baragouin Rauderwälsch v. d. hebr. Gebetsformel bārūch habbāh  
 baraque v. St. barr, j. vārus 993  
 barat(terie) j. baro 60  
 \*barbacane Schießkarte, arabisch?  
 barbaresque j. barbaria 59  
 barbe 1) v. barba 58  
 barbe 2) v. it barbero 59  
 barbeau v. barbellus 58  
 barbelle j. barbula 59  
 Barberousse j. russus 775  
 barbet v. fr barbe 58  
 barbette, barbiche, barbier, barbill-e, -on, barbon, barboter, barbouiller, barbu v. fr barbe 1)  
 barde 1) m, v. bardus 60  
 \*barde 2) f Reittischen zc. v. altn bardi Schifd  
 barge v. barca 59  
 barguette j. barca 59  
 barguigner j. barca 59  
 baril v. St. bar(x) j. vārus 994  
 barioler v. [variolare] 993  
 barlong v. bis + longus 460  
 baroque barock, dunkler Kunst  
 barque v. barca 59  
 barre, barreau, barricade, barrière, barricade, barrot v. St. bar, j. vārus 993  
 barrette j. birrus 78  
 \*bars = bar  
 bas v. bassum 61  
 \*basanebraunes Schafleder v. span-arab badana  
 bascul(e) v. battre + cul 62  
 base v. basis 61  
 basilic 1) v. basiliscus 61  
 basilic 2) v. basilicum 60  
 basin = bombasin 69  
 basoche v. basilica 60  
 basse j. bassus 61  
 basset, bassette j. bassus 61  
 bassin j. bacca 55  
 bassinet j. bacca 55  
 basson j. bassus 61  
 bastant v. it bastare 62 ob.  
 baste 1) = basta 62 ob.  
 baste 2) v. span basto 62 ob.  
 bastide v. span bastida 62

bastille j. it bastire 62  
 bastingue v. it bastinga 62  
 bastion v. it bastione 62  
 bastonnade v. it bastonada 61  
 bat Verb-Subst. zu battre  
 bât v. bastum 61  
 batail Gofenkföppel v. batāculum, Nachtr. 62  
 bataille v. batt(u)alia 62  
 bâtard v. it bastardo 61  
 \*batate Erdapfel, Batate, amer.  
 \*bateau, bateleur v. anord  
 bât Boot?  
 bâtir 1) Baum v. it bastire 62  
 \*bâtir 2) verloren heften v. germ bastjan, ahd bestan fliden  
 bâton v. it bastone 61  
 batte v. fr battre 62  
 batterie v. it batteria 62  
 battre v. battuere 62  
 \*bau Querbalken, afr bale, v. ahd balko  
 \*baud Hirschehund, der nicht best, v. got bauths tauþ, stumm  
 \*baudet, baudire etc. v. ahd bald fūþn  
 baudrier v. ahd baldrich j. baltéus 58  
 baume 1) v. balsamum 58  
 baume 2) Hölze v. [bas-sima], j. bassus Nachtr. 61  
 bavard, baver, vauchoer, j. papelard 612  
 bavoler v. bas voler 61  
 bayadère v. port baila-deira zu ballare Nachtr. 57  
 bayer gaffen, vgl. bâiller, unbekannt  
 \*bazar Bazar, arabisch-per-sisch  
 béant verw. bayer 558 m. u. Rem. 63  
 béatilles v. beatulus 63  
 beau v. bellus 64  
 beaucoup v. beau coup 160  
 \*beaucuit Buchweizen aus nhd bōkwēte  
 \*beaupré volkst. v. ndl boegspriet  
 beauté v. [bellitas] 64  
 bec v. beccus 63  
 bécarre Aufhängeschilden (Ruf) v. it b quadro Nachtr. 733  
 becass-e, -ine j. beccus 63  
 béche v. bec, j. beccus 64  
 becquée v. fr bec 64  
 bécume Seehecht v. bec Nachtr. 63  
 \*bédeau, d L, j. pedellus 64 u. 647  
 \*beffroi v. mhd berevrid Wachturm  
 bégayer (bègue) stottern, unbekannt

\*beguine 1) Beghine, 2) Bett Schwester, béguin B. haube j. Ser.  
 bégueule v. béer j. béant u. gueule 358  
 beige v. [bombycius] 69  
 \*beignet Apfelschnitte v. fr bigne  
 béjaune v. bec jaune, Nachtr. 321 u.  
 bel, beau v. bellus 64  
 bélandre j. balatro 57  
 béler v. balare 57  
 belette v. beau 65  
 \*bélier Widder v. fläm bell Gofd, vgl. e bellwether  
 bélitre v. benedictor 71  
 bellevue j. videre 1025  
 belvédère j. videre 1025  
 \*ben Sehennuß v. span-arab behen  
 benêt v. benedictum 70  
 bénin v. benignus 71  
 bénir v. benedicere 70  
 bénitier v. eau bénite 71  
 \*benjoin Benzoe, arabisch  
 benoit glückselig v. Benedictus, Nachtr. 71 ob.  
 béquée v. fr bec 63  
 béqueter v. fr bec 63  
 béquille v. fr bec 63  
 béquot v. fr bec 63  
 bercail v. [berbicalium] 1018  
 berceau, bercer v. bers, j. verticellus 1012  
 béret od. berret bastische Mütze v. birrus 78  
 \*bergamote, it L, tüft. Fertunst  
 berge 1) v. barca 59  
 \*berge 2) v. d Berg od. kelt L 59  
 berger, bergère v. berbix j. vervex 1017  
 béricle j. bésicles  
 berle v. bérula 65  
 \*berline, berlingot Reise-wagen, v. d. Stadt Berlin  
 \*berloque = breloque  
 berlue v. bis + lux 467  
 \*berme Wallabjaß, Berme v. ndl breme Rand, vgl. e brim  
 \*bernaclé = bernicle v. e bernaclé  
 berne v. Hibernia 375  
 \*bernicle Bernsteinschild, Bernsteinschild, bretonisch bersail, bersaglier v. [ber-biciare] 1018  
 bertauder v. bis + ton-dère 939  
 \*bérule v. nhd Berggrün (Min)  
 besace v. bisaccium 781  
 besaigne halbjauer v. bis + acer Nachtr. 4  
 besaigné v. bis + acuta 4

- besant v. Byzantium 82  
 beset v. bis 67  
 besicles auß bis + oculi 65 u. 580  
 \*besoche Spaten v. bis + kelt soc Nachtr. 843 od. Nebenform v. vouge j. viduvium Nachtr. 1028  
 besogne, besoin v. [sonium] j. senium 817  
 besson v. bis 67  
 détail v. bestialis 65  
 bête v. bestia 65  
 bétoune v. vettōnica 1020  
 beton 1) v. bitūmen 68  
 \*beton 2) Vießmilch v. ahd beost  
 bette v. beta 66  
 bétyle v. baetuli 56  
 beugler v. bŭculus 72  
 heurre v. bŭtŭrum 79  
 bévure v. bis + veduta 1025  
 bezant = besant Nachtr. 82  
 biais v. [bifax] 268  
 hiberon v. bibère 66  
 \*bible v. gr biblia Bücher  
 bicêtre = bissêtre  
 biche j. bestia 65  
 \*bichof (Getränk) v. nhd Bißhoff  
 bichon = barbichon 59  
 bicoque v. bis + cocca 165  
 \*bief j. biez  
 bien v. bene 69  
 bientôt j. tostum 945  
 bière 1) Bier j. bibère 66  
 \*bière 2) Bahre v. ahd bier  
 \*bièvre v. germ biber j. fiber 278  
 \*biez Mühlgerinne, afr bied Flußbett, v. germ bed Bett  
 biftek Beefsteak, e L  
 bigarrer v. [biquadrare] 734, n. a. v. [bivariare] 992  
 bigle v. bis + oculus 580  
 \*bigne Beule v. ahd bungo Knolle  
 bigorne v. bicornis 172  
 \*bigot v. d. bī Gott  
 bigre = bougre  
 bigue v. biga 410  
 \*bijou j. Bem. jocari 408  
 bilan v. bilanx 426  
 bile v. bilis 66  
 bill, billard, bille, billet, billon, billot j. bulla 77  
 biner j. bini 67  
 binet Rührpfug etc., Nachtr. bini 67  
 bin-e, -ette j. bini 67  
 \*binion Dufelsack, bretagnisch  
 binocle v. bini oculi 580  
 \*binôme v. bis + gr nómos 67  
 binoter v. bini 67  
 \*bique Geiß, veru. fr bouque?
- \*birambrot Vierfalterschale (dial.) v. nhd bierenbrood  
 bis j. bombycius 69  
 biscotin, biscotte j. coquère 168  
 biscuit j. coquère 168  
 biseau zu biais, j. bifax 268  
 biser 1) v. bis 67  
 biser 2) v. bis, j. bombycius 69  
 biset j. bombycius 69  
 \*bismuth v. nhd Wismut, dunkler Gerfunft  
 bissac v. bisaccium 781  
 bisser v. fr bis 67  
 bissêtre v. bisextilis 832  
 \*bissoc Doppelpflugchar v. bis u. fct. socc Nachtr. 843  
 bitarde, bistarde v. avis tarda 54 u. 906  
 \*bitte Unterbetting v. stand. bezi Duerballen  
 \*bitter Bitterer (Schnaps) v. nhd bitter  
 bivouac v. d. biwacht j. Bem. bi- 67  
 bizarre j. Bem. [biquadrare] 734  
 \*blafard bleich v. ahd bleih-varo  
 \*blague 1)beutel; 2) Aufschneideri v. nhd Balg  
 blaureau j. ablātum 273  
 blairie j. ablātum 273  
 blāmer v. blasphemāre 68  
 \*blanc, blanche v. d. blanf blé v. ablātum 272  
 \*blèche v. germ blēt 68  
 \*blème bleich v. anord blāmi bläuliche Farbe  
 bléreau = blaureau  
 \*blérie v. nhd blaar 273  
 \*blessor v. germ blēt 68  
 \*blet, blettir v. germ blēt 68  
 blette, blète v. blitum 68  
 \*bleu v. ahd blāwe 290  
 \*blinder v. nhd blenden  
 \*bloc, bloquer v. nhd blok  
 \*blockhaus v. nhd Blockhaus  
 \*blocus Blockade v. nhd Blockhūs, vgl. fr bloc  
 \*blond v. d. blond, vgl. Kl.  
 \*blottir sich ducken, viecl. germanisch.  
 bluette v. fr berluette 467  
 bluter Mehl benteln, viecl. auß buleter st. bureter v. bure Nachtr. 79  
 bobance = bombance  
 \*bocage v. St. buse 80  
 bocal v. baucalis 63  
 \*bocambre v. nhd Pochhammer, \*bocard v. nhd Pochwerk 63  
 bock Vochbier, Seidel v. d. Voch, urspr. Amboch d. i. Einbecker Bier  
 bouef v. bōs 71
- bogue 1) Fisch v. bōca 68  
 \*bogue 2) Kastanienchale, v. nhd Balg?  
 bohème v. Bohēmi 68  
 boie v. badius 56  
 boire v. bibère 66  
 \*bois, boisseau v. St. buse 80  
 boisson v. boire 66  
 boite v. [buxta] = buxis 80  
 boite Trinken, v. Partizip bibita, Nachtr. 66  
 boiter, boiteux v. fr boite  
 \*bol 1) Schale v. e bowle bol 2) v. bolus 69  
 bo(m)hance v. bombus 69  
 bombasin j. bombax 69  
 bombe v. it bomba 69  
 \*bôme, baume Gießbaum (Schiff) v. nhd boom  
 \*bomerie Bodmerri Anleihe auf e. Schiff v. nhd bodemerij, zu bodem Boden, Schiffstiel  
 bonace j. bonitas 70  
 bonasse v. fr bon 70  
 bonbon v. fr bon 70  
 \*bond-e, -on Zapfen v. d. Bunde = Spund, Nachtr. zu puncta 721  
 bondir v. bombitare 69  
 bonheur v. bonum augurium 54  
 bonnet v. bonus 70  
 bonté v. bonitas 70  
 \*bonze Priester, Bonze, japan.  
 \*borax Borax, arabisch  
 \*bord, border v. ahd bort, Schiffstrand  
 \*borde, bordel, bordereau Register, bord-er (-ure) einlassen u. j. w. v. mhd bort, Bort, Brett  
 \*bosquet v. St. buse 80  
 \*bosse Budel zu bout v. d. [bōtan]  
 \*bosseman v. nhd bootsman  
 \*bot klumpig v. fläm bot, nhd butt stumpf zu bōtan stoßen  
 botte v. bŭtina 79  
 \*boue Voch v. germ bukk  
 \*boucassin v. e buckskin  
 bouche, boucher v. bucca 75  
 \*boucher Schlächter v. fr bouc  
 bouchon v. bucco 75  
 boucle v. buccula 76  
 bouclier v. fr boucle 76  
 boulder v. St. bod, j. botulus 72  
 boudin v. St. bod, j. botulus 72  
 boudoir v. fr boulder 72  
 \*bouette, Bsf. boitte, Röder, bretagnisch  
 bouée v. boja 68
- \*bouffe (bouffon) v. it buffa Poffe, lautnachahmend wie d. Puff  
 bouge v. bulga 76  
 bouger v. it bulicare 78  
 bougie v. d. St. Bugia i. Nordafrika, Bem. 78  
 \*bougran Leinwand v. Bukhara  
 bougre v. Bulgārus 77  
 boug(u)ière v. bōca 68  
 bouiller v. [bulliare] 78  
 bouillir v. bullire 77  
 boulaie v. fr bouleau 66  
 boulanger j. bulla 77 u.  
 boule 1) v. bulla 77  
 boule 2) pop. = bouleau 66  
 bouleau v. boule auß bētula 66  
 \*bouledogue v. e bulldog  
 \*boulevard v. d. Bollwerk, Bem. 77  
 bouleverser v. boule + verser 77  
 boulimie v. bulimus 77  
 boulin v. boule 1) 77  
 \*bouline v. e böwline, Bem. boule 77  
 \*bouligrin Grasplatz v. e bowling-green  
 bouque Gatter i. Fischernetz v. bucca, Nachtr. 75  
 \*bouquet v. St. buse 80  
 \*bo(u)quette v. nhd bökwète  
 \*bouquin 1) altes Buch v. nhd boeckin Büchlein  
 \*bouquin 2) alter Voch v. fr bouc  
 bouquin 3) Mundstück v. bucca, Nachtr. 75  
 bouracan v. barracanus 60  
 \*bourbe Schlamm v. gr bōrboros?  
 bourdon v. burdo 78  
 \*bourg, bourgeois v. d. Burg  
 bourle, burlesque v. [bur-rula] 78 u.  
 bourlet, bourrelet v. burra 78  
 bourrache v. it borrace 78  
 bourrasque j. boréas 71  
 bourre v. burra 78  
 bourreau unbekannt, Bem. 78  
 bourreler v. fr bourreau 78  
 bourrer v. fr bourre 78  
 bourrique v. burricus 79  
 bourse, boursier v. byrsa 80  
 \*bourset Rahejegel am Mittelmaß v. nhd boegzeil Bugjegel  
 boursouffler st. boudsouffler j. botulus 72  
 boussole v. it bussola 80 m.  
 \*bout j. bouter  
 boutte j. bŭtina 79  
 bouteille j. bŭtina 79  
 69\*

- \*bouter stoßen, bout, bouton, debout v. [bôtan], ahd bôzan  
 \*bouterame (obs) Butterbrot v. fläm boterham  
 boutique v. apotheca 36  
 \*bouton v. fr bouter  
 nouveau v. fr boeuf 72 ob.  
 bouvet v. fr boeuf 72  
 bouvier v. bovarius 71 u. bouvreuil v. bovarius 72 ob.  
 bouvreux = bouvreuil  
 bovaïron v. bovarius 71  
 \*boxer boxen v. e box  
 boyau v. botellus 72  
 \*boyer Bajer (Fahrzeug) v. ndl boeijer (e boyer)  
 bracher = brasser  
 \*brachet = braque  
 bracelet v. brachium 73  
 \*braconnier Wilddieb v. afr bracon f. braque  
 brague v. brāca 73 ob.  
 \*brai Teer v. gr bragós Kó 1540  
 braie v. brāca 73 ob.  
 \*brailler plärren v. [bragulare], fests. St. brag, vgl. e brawl  
 \*braire wie ein Esel schreien v. fests. St. brag  
 brais (nicht brai!) v. brace 73  
 \*braise Blut v. germ brasa  
 \*bramer schreien v. ahd breman  
 \*bran Aste, Abfall v. fests. St. brenn-, vgl. e bran  
 brancard v. branca 74 ob.  
 branche v. branca 73  
 \*brand Flammberg v. ahd brand eig. Feuerbrand  
 \*brandevin Branntwein v. fläm brandewyn  
 \*brandir, brandiller schwingen v. fr brand  
 \*brandon zu fr brand  
 \*branler aus brandeler zu brandir  
 \*bransqueter (obs) brand-schagen v. fläm brand-schatten  
 \*braque Hühnerhund, Bracke, v. ahd bracko  
 bras v. brachium 73  
 brasse v. pl brachia 73  
 brasser 1) v. brace 73  
 brasser 2) v. brachium 73  
 brave, braver v. barbarus 59  
 braye = braie  
 \*brayer 1) teren v. brai  
 brayer 2) v. braie f. brāca 72  
 brebis v. herbix = vervex 1017  
 \*brèche Breche v. ahd brecha  
 bref v. brevis 74  
 \*brelan, brelander e. Kar-
- tenspiel v. ahd bretlenk  
 Brettlein  
 \*breloque v. bis + anord lökr 67  
 \*brême Braffen, afr braisme, od. bresme, v. ahd brachsme, mhd braesem Braffen  
 bretauder = bertauder  
 breuvage v. biberaticum 66  
 brevet v. brevis 74  
 \*brick Brigg v. e brig  
 \*bride (bridon) v. germ brīda Zügel  
 brief, briève v. brevis 74  
 \*brigade u. brigant, it L, zu briguer  
 \*brignolles v. d. Stadt Brignolles, Bem. 713  
 \*briguer sich bewerben u. it brigare ringen um etwas, v. got brikan, brechen, ringen  
 brillen v. beryllus 65  
 brimborion v. breviarium 74  
 \*brinde Zutrunf v. d (ich) bring dir's  
 \*brindestoc (obs) kurzer Speer v. ndl springstock  
 brique, briquet v. ags brice Bruchstein, e brick Ziegel  
 \*briser brechen, kelt L  
 brison = grisou  
 \*broche, brochet, festisch 462  
 brodequin Schnürstiefel v. ndl brosekin, Demin. v. broos Leder  
 \*broder stichen, afr broder, v. fests. St. brozd-, n. a. Metathesis v. border  
 bronze v. aes Brundisium 75  
 \*broqueline Tabaksbündel v. fläm brokkelen bröfeln  
 \*brosse v. germ burstja Borste  
 \*brouet Krastsuppe v. germ. B. bru in „Brühe“  
 brouette v. bis + rotetta 771  
 \*brouillard, (brouiller, brouillon) v. germ. B. brô nhd brodeln  
 broui Vötrohr, brouir versengen v. germ. B. brô in „brühen“  
 broussin v. bruscum 75  
 \*brout Treibreiz, brouille Reisig v. anord brot, mhd broz Knospe, ebendaher brouter abgrafen  
 \*broyer (broie) v. got brikan brechen  
 \*bru Schwiegertochter v. ahd brūt Braut
- bruine v. pruina 712  
 bruire v. rugire 777  
 bruit v. fr bruire  
 brûler v. [com]bustulare 981  
 \*brun v. germ brūn braun  
 brusque, it L, f. bruscum 75  
 bruyère Heidekraut v. fests. St. bruc  
 bube Blatter v. [būba] zu bübönium, Nachtr. 75  
 bubon zu bübönium 75  
 \*bucail = beaucuit v. ndl boekweit  
 \*bûche v. St. buse 80  
 \*budget, e L 77 ob.  
 \*buer, buandier, Mbf. buer, laugen v. germ bükön baulden, add süßen  
 buffle v. būbalus 72  
 buire (obs), jetzt burette  
 Schenkfanne F, afr buie, buhe v. ahd būh, mhd bûch Bauch  
 buis v. buxus 79  
 buisson v. St. buse 80  
 bulletin j. bulla 77  
 buraliste v. fr bureau  
 burat v. it buratto 79  
 bureaud f. burrus 78  
 bure 1) v. būra 79  
 \*bure 2) Schacht v. fläm booren bohren  
 bureau v. fr bure 79  
 burette f. buire  
 \*burin Grabstichel v. ahd boro Bohrer  
 \*burnous Mantel v. weißer Woll, Burnus, arab.  
 \*buron (Senn)hütte v. ahd bûr Bauer, Wohnung  
 busard v. būteo 79  
 buse 1) v. būteo 79  
 \*buse 2) Mählgerrinne v. fläm buis  
 buste v. bustum 981  
 \*but Ziel zu buter stoßen v. germ bôtan  
 \*butin v. germ bût in mhd biute Beute  
 \*butte zu but Erdhausen als Ziel  
 butor f. būtio 79  
 buvard, buvette, buveur v. boire 66  
 \*by Ablassgraben v. fläm buis
- C.**
- ça 1) = cela  
 ça 2) v. ecce + häc 235  
 \*cabale v. hebr kabbalah Geheimlehre  
 \*caban Matrosenmantel F, arab.  
 cabaret f. cävus 128  
 cabas vieff. v. capax 106  
 cabassetvieff. v. capax 106
- cabestan f. caper 104  
 \*cabillan Kabeljau v. ndl kabeljaaw  
 cabillet f. clavicula 156  
 cabillot f. clavicula 156  
 cabine f. cabanna 81  
 câble v. capulus 106  
 caboche v. caput 112  
 cabosse v. caput 112  
 caboter v. span cabo 112  
 cabotin z. fr caboter 112  
 cabre v. capra 104  
 cabrer v. caperare 104  
 cabri v. caprile 104  
 cabriole v. it capriola 104  
 cabrion v. caper 104 m.  
 cabron v. caper 104 m.  
 cabus f. it capuccio 110  
 cabuser zu it capuccio? 110  
 \*cacao Kakaó, amer.  
 cachalot f. catulus 125  
 \*cachemire wollenes Tuch v. d. Stadt Kaschmir, indisch  
 cacher v. coactare 13  
 cachet v. fr cacher 13  
 cachot v. fr cacher 13  
 cachotte = cageotte 128  
 \*cachou Art Safrigen F, indisch  
 cadastre v. [capitastrum] 113  
 cadeau v. capitellum 113, vgl. catella 124  
 Cadée v. casa Dei 121  
 cadeler v. fr cadeau 113  
 cadenas v. catēna 124  
 cadence v. cadere 82  
 cadène v. catēna 124  
 cadet v. it cadetto, f. caput 113  
 cadichon v. fr cadet Nachtr. 113  
 cadil f. cadus 84  
 cadran v. quadrans 733  
 cadrant v. quadrans 733  
 cadrat v. quadratum 733  
 cadre v. quadrum 733  
 \*cafard heuchlerisch, arabisch  
 \*café Kaffee, arabisch  
 \*cafetan Ehrenkleid, Kaptan, türkisch  
 cage v. cavēa 128  
 cageot v. fr cage 128  
 cageotte v. fr cage 128  
 cagnard v. fr cagne 101 ob.  
 cagne v. canis 101 ob.  
 \*cagot heuchlerisch, bretonisch  
 \*cagou elender Mensch, bretonisch.  
 cagoule v. cucullus 188  
 \*cagule v. hebr kabbalah Geheimlehre  
 \*caban Matrosenmantel F, arab.  
 cabaret f. cävus 128  
 cabas vieff. v. capax 106  
 cabassetvieff. v. capax 106
- cabestan f. caper 104  
 \*cabillan Kabeljau v. ndl kabeljaaw  
 cabillet f. clavicula 156  
 cabillot f. clavicula 156  
 cabine f. cabanna 81  
 câble v. capulus 106  
 caboche v. caput 112  
 cabosse v. caput 112  
 caboter v. span cabo 112  
 cabotin z. fr caboter 112  
 cabre v. capra 104  
 cabrer v. caperare 104  
 cabri v. caprile 104  
 cabriole v. it capriola 104  
 cabrion v. caper 104 m.  
 cabron v. caper 104 m.  
 cabus f. it capuccio 110  
 cabuser zu it capuccio? 110  
 \*cacao Kakaó, amer.  
 cachalot f. catulus 125  
 \*cachemire wollenes Tuch v. d. Stadt Kaschmir, indisch  
 cacher v. coactare 13  
 cachet v. fr cacher 13  
 cachot v. fr cacher 13  
 cachotte = cageotte 128  
 \*cachou Art Safrigen F, indisch  
 cadastre v. [capitastrum] 113  
 cadeau v. capitellum 113, vgl. catella 124  
 Cadée v. casa Dei 121  
 cadeler v. fr cadeau 113  
 cadenas v. catēna 124  
 cadence v. cadere 82  
 cadène v. catēna 124  
 cadet v. it cadetto, f. caput 113  
 cadichon v. fr cadet Nachtr. 113  
 cadil f. cadus 84  
 cadran v. quadrans 733  
 cadrant v. quadrans 733  
 cadrat v. quadratum 733  
 cadre v. quadrum 733  
 \*cafard heuchlerisch, arabisch  
 \*café Kaffee, arabisch  
 \*cafetan Ehrenkleid, Kaptan, türkisch  
 cage v. cavēa 128  
 cageot v. fr cage 128  
 cageotte v. fr cage 128  
 cagnard v. fr cagne 101 ob.  
 cagne v. canis 101 ob.  
 \*cagot heuchlerisch, bretonisch  
 \*cagou elender Mensch, bretonisch.  
 cagoule v. cucullus 188  
 \*cagule v. hebr kabbalah Geheimlehre  
 \*caban Matrosenmantel F, arab.  
 cabaret f. cävus 128  
 cabas vieff. v. capax 106  
 cabassetvieff. v. capax 106

caïeu v. catellus 125  
 caillasse f. caillou 93  
 caille v. mlat quacola, f. coturnix 176  
 caille-lait = gaillet 13  
 cailler v. coaguläre 13  
 caillot Blutfuchsen zu cailler, f. coaguläre Nachtr. 13  
 caillou v. calculus 93  
 \*caïman Raïman, amer.  
 caisse v. capsä 106  
 caisson v. fr caisse 106 u.  
 cajoler f. it gabbiuola 128 u.  
 cajot v. fr cage, f. cavca 128  
 cajotte v. fr cage, f. cavca 128  
 \*cajute v. ndl kajuit, vieff. zu cavca  
 cal v. callus 92  
 calade v. caläre 1) 87  
 calais v. calathus 90  
 calamine v. Cadmia 84  
 calandre 1) v. cylindrus 199  
 calandre 2) f. charadrius 142  
 \*calandre 3) v. gr kalandra 88 ob.  
 calangue v. it cala 87  
 caledoine v. Chalcedönus 141  
 cale 1) v. it cala 87  
 \*cale 2) Keil, vieff. v. nord keiler  
 \*calèche v. poln. kolaska  
 caleçon, it L, v. calcëus 93  
 calembour Wortspiel, unbekannt  
 \*calem, arab. L, f. calamus 87  
 \*calepin v. n. pr. Calepino  
 caler v. caläre 1) 87  
 \*calfat Kalfaterer v. arab. qualfat  
 \*calfeutrer verstopfen = calfater v. fr calfat  
 calibre v. quä librä 446  
 \*calicot Kaliko, Kattun v. d. ind. Stadt Calicut  
 califourehon f. furca 319 m.  
 cälın v. catulinus 125  
 calmar v. calmärius 87  
 calme v. cauma 126  
 \*calot 1) Hohlspan v. cale 2)  
 calot 2) Fischfodeckel v. caliptra Nachtr. 92  
 calotte, it L, f. caliptra 92  
 calque Banje Nachtr. calcäre 93  
 calquer v. calcäre 93  
 calumet f. calamus 87  
 calvaquet = cavalquet  
 calville v. Drie Calville 92

camaiëu v. cammaeus altus 327  
 camail v. capu + macula 112  
 camarade v. camera 95  
 camard v. camurus 97  
 camarre v. camus 97  
 cambrer v. cameräre 95  
 cambrioleur v. camera 95 m.  
 cambuse f. cabanna 87  
 \*came 1) Radzahn v. d. Kamm  
 came 2) = chame v. chäma 141  
 camée v. cammaeus 327 ob.  
 \*camélia Blume F, n. d. Botaniker Camelli  
 camomille v. chamomilla 141  
 campanile f. campanula 97  
 camperche f. canthus 103  
 camus v. camurus 97  
 canaille, it L, v. canis 101  
 canapé v. cönöpëum 166  
 \*canapsa v. nhd Knappjad  
 \*canard v. d. Rañ 26 u.  
 canari v. Canäria insula 101  
 canastre v. canistrum 102  
 cancan v. quamquam 730  
 \*cancerlac (Rbf. cakerlat, kakerla) v. ndl kakerlak  
 \*candi f. Bem. candere 98  
 \*cane v. d. Rañ 26 u.  
 canepin vieff. v. cannabinus 102  
 canevas v. it canavaccio 102  
 cangrène = gangrène  
 cani v. caninus 101  
 \*caniche v. fr. cane  
 \*canif v. nord knifr, e knife  
 cannette 1) v. canna 101  
 cannette 2) v. cantharus 103  
 \*cannibale, span L, v. Canibi Karäiben  
 canon 1) v. canna 102 ob.  
 canon 2) v. canon 102 u.  
 \*canot v. span canoa, amerik.  
 \*cantaloup Warzenmelone v. d. Schlosse Cantalupo bei Rom  
 canter v. canthus 103  
 canthère v. cantharus 103  
 cantine, it L, v. canthus 103  
 canton, it L, v. canthus 103  
 canule v. cannula 101  
 cap v. caput 111  
 caparaçon v. cappa 111 m.  
 cape v. cappa 110  
 capilotade v. span capirote 111 m.  
 capon 1) v. capo 110

capon 2) Anfertigt v. caput Nachtr. 111  
 caporal, it L, v. caput 112 m.  
 capot 1) v. cappa 110  
 capot 2) v. fr cap, f. caput 112 ob.  
 capote 1) v. cappa 110  
 capote 2) v. caput 112  
 câpre 1) f. capere 105  
 câpre 2) v. cappari 111  
 capuce, it L, f. cappa 110  
 capucin v. it capuccino Kapuziner, Nachtr. 110 u.  
 capuche v. it capuccio 110  
 \*caquer Seringe pöfeln v. ndl kaecken  
 caquerolle = casserolle  
 \*caqueter gaderu, lautnachahmend  
 car v. quäre 738  
 \*carabé Bernstein, arabisch  
 \*carabin, it L, vieff. v. gr katabolë  
 caraco vieff. zu casaque 120 u.  
 caracoler f. colläre 133 m.  
 caractère v. character 142  
 \*carafe, v. it-arab carafa  
 carambole, span L, vieff. zu bulla  
 \*caramel Gerstenzucker, Karamelle, v. span-arab caramello  
 carangue = calangue, f. caläre 1) 87  
 carat v. ceratium 137  
 carassin = carousse  
 \*caravane v. perj. kärwän  
 caravelle 1), it L, v. carabus 114  
 \*caravelle 2) = carvelle  
 carbouille v. carbunculus 115  
 \*carcaise v. gr tarkäsion, f. Bem. carchesium 115  
 \*carcan v. altnord querkband, Halsband  
 carcasse, it L, v. caro + capsä 117  
 cardasse v. cardüus 116  
 carde v. cardüus 116  
 carême v. quadragésima 737  
 carène v. carina 116  
 cargaison v. it carico 120 ob.  
 carguer v. it carico 120 ob.  
 \*cari, kari Gewürzpulver, Curry, indisch  
 caricature v. it caricatura 120  
 carie v. caries 116  
 carillon v. [quadrilio] 733  
 \*carmagnole v. Drie Carmagnole  
 \*carmin v. arab. qermazi  
 carne 1) v. carno 115  
 carne 2) v. caro 117

carneau v. creña 181  
 carneler v. fr. carneau 181  
 carnéole = cornaline 172  
 carnet v. [quaternum] 737  
 carogne v. caro 117  
 \*caroube u. carouge Johannisbrot, arabisch  
 carousse v. coracinus 170  
 carpe 1) Karpfen v. carpa 118  
 \*carpe 2) Sandwurz v. gr karpós  
 \*carquois f. carcaise 115 m.  
 carrer (carre) v. quadräre 733  
 carrefour [quadrifurcum] 735  
 carreler f. quadra 733  
 carrer v. quadräre 733  
 carrière 1), it L, f. carrus 119  
 carrière 2) v. [quadraria] 734  
 carrosse, it L, f. carrus 119  
 carroussel, it L, f. carrus 119  
 \*carrousse v. d. garauß Bem. 119 m.  
 cartaude f. charta 142 u.  
 carte v. charta 142  
 cartel, it L, f. charta 143  
 carton, it L, f. charta 142 u.  
 cartouche v. it cartoccio 143 ob.  
 \*carvelle Karviehnagel, v. ndl, f. clavicula 156  
 carvi f. carüm 116  
 cas 1) v. casus 83  
 cas 2) v. quassus 731  
 casanier v. it casaniere 121  
 casaque v. it casacca 120  
 cascade, it L, f. it cascare 83  
 case v. cäsä 120  
 casemate v. it casamatta 121  
 caser v. cäsä 121  
 caserette v. casëus 121  
 caserne v. it caserma 121  
 casilleux brüchig v. fr. [cassiler] Nachtr. quassäre 731  
 casino, it L, f. cäsä 120  
 \*casoar Rajuar, malajisch  
 casque, span L, f. [quassicäre] 731  
 cassade v. it cacciata 105  
 casse 1) v. catinus 125 ob.  
 casse 2) v. capsä 106  
 casse 3) (nicht cassie) v. cassia 121  
 casse 4) Bruchschaden v. fr casser 1) 731  
 casser 1) v. quassäre 731  
 casser 2) v. cassäre 122 ob.  
 casserole, it L, f. catinus 125 ob.  
 cassine, it L, f. cäsä 120  
 cassole v. capsä 106



casson v. fr. casser 1) 731  
 caste v. port casta 122  
 \*castine Kalkzuschlag zum  
 Eisen v. nhd Kalkstein  
 castrole = casserole 125  
 catafalque, it L, j. captare  
 105  
 catel v. capitalis 112  
 cati v. fr. catir  
 \*catin 1) Dirne, Abfürz.  
 v. Catherine  
 catin 2) v. catinus 125  
 catir j. coactare 13  
 cauchemar j. calcare 93  
 caucher v. calcare 93  
 causer j. causari 1 u. 2  
 127  
 causse v. calx 1) 92  
 cavalcade, it L, j. cabal-  
 lus 81  
 cave v. cavus 128  
 cavée, span L, j. capi-  
 tium 113  
 caveçon, it L, j. capitium  
 113  
 \*caviar, it L, türkiſch  
 cavesson = caveçon  
 cayeu v. catellus 125  
 ce 1) v. ecce + hoc 235,  
 374  
 ce 2) v. ecce + iste 235,  
 402  
 céans v. ca + afr ens 392  
 ceci j. ecce 235 u. hic 374  
 céicité v. caecitas 84  
 cedille v. zeta 1051  
 cédrat j. citrus 153  
 cédule v. schedula 801  
 ceindre v. cingere 149  
 ceintrer v. cinctura 150  
 ceinture v. cinctura 150  
 cela j. ecce 235  
 \*céladon ſchmachtend. Lieb-  
 haber, Seladon, Perſon  
 in d'Urfés Roman As-  
 trée  
 céleri, it L, j. selinum 815  
 cellier v. cellarium 132  
 celui j. ecce 235  
 cendal j. sindon 840  
 cendre v. cinis 150  
 cendrillon Aſchenbrödel v.  
 it Cenerentola i. Volks-  
 märchen, Nachtr. cinis  
 150  
 cenelle Frucht der Stech-  
 palme vieſſ. v. cocci-  
 nella, Nachtr. 159  
 cens, cense v. census 134  
 cep, cèpe v. cippus 151  
 cependant v. ce pendant  
 635  
 ceps v. cippus 151  
 cerce, cerceau v. circus  
 151  
 cercelle = sarcelle 738 ob.  
 cercerelle j. Bem. crepi-  
 tulum 181  
 cercle v. circulus 151  
 cercueil j. sarcophagus  
 793

cerfeuil v. caerfolium 86  
 cerfouette j. circumfodère  
 296  
 cerise j. cerasus 137  
 cerne v. circinus 152  
 cerner v. circinare 152  
 céron = serron 825  
 cèruse v. cèrussa 140  
 cervaison ſirſchſeiſte, Nach-  
 trag cervus 140  
 cerveau v. cerebellum 137  
 cervel -as, -at, it L, j.  
 cerebrum 137 ob.  
 cervelle v. cerebellum 137  
 cervoise v. cer(e)visia 138  
 cespiteux v. caespitosus  
 85  
 ceste 1) v. caestus 84  
 ceste 2) v. cestus 140  
 cet j. ecce 235  
 cévadille, span L, j. ci-  
 batus 147 ob.  
 -cevoir v. capere 105 ff.  
 chable v. capulus 106  
 chabler 1) v. capulus 106  
 chabler 2) v. capulare 106  
 \*chablis Bindruſch, vieſſ.  
 v. gr katabolè  
 chabot v. caput 112  
 chabotte vieſſ. v. caput  
 112  
 \*chacal Schakal, perſiſch  
 chacun v. quisque unus  
 739  
 chafaud v. it catafalco  
 105 m.  
 chafouin v. chat + fouin  
 125  
 \*chagrin 1) rauhes Leder;  
 2) übertr. Kummer, tür-  
 kiſch-perſiſch  
 chai Gewölbe, vieſſ. zu  
 cavus, Nachtr. 125  
 chaîne v. catena 124  
 chair v. caro 117  
 chaire v. cathedra 123  
 chaise v. cathedra 123  
 chalade = calade 87  
 chaland 1) v. mlt chelan-  
 dium 143  
 chaland 2) v. fr chaloir  
 90  
 chalan zu chaland 2) 90  
 \*châle v. e shawl, perſiſch  
 chalemie v. [calamellus]  
 87  
 chalet vieſſ. zu cāsula 121  
 chaleur v. calor 90  
 châlît v. it cataletto 105  
 chaloir v. calire 90  
 \*chaloupe v. ndl sloep  
 Schaluppe  
 chalumeau v. [calamellus]  
 87  
 chamade, it L, j. clamare  
 88  
 chamailler v. [clāmācu-  
 lare] 88  
 chambellan, afr chambre-

lenc, v. ahd kamarling  
 95  
 chambranle j. canthus  
 103  
 chambre v. camera 95  
 chameau v. camelus 94  
 \*chamois v. ahd gamuz  
 Gemſe  
 champ 1) v. campus 96  
 champ 2) v. canthus 103  
 champart v. campi pars  
 96  
 champignon j. campus  
 97  
 champion v. d Kämpfe 96  
 chance v. cadere 82  
 chancel v. cancellus 97  
 chanceler v. cancellare 98  
 chancir v. canescere 104  
 chancre v. cancer 98  
 chandeleur v. candelorum  
 98  
 chandelle v. candela 98  
 chane v. canna 101  
 chanfraindre j. canthus  
 103  
 chanfrein j. canthus 103  
 changer v. cambiare 94  
 chanlatte j. canthus 103  
 chanoine v. canonicus  
 102  
 chansi v. canescere 104  
 chanson v. cantio 99  
 chant 1) v. cantus 99  
 chant 2) v. canthus 103  
 chanteau v. [canthellus]  
 103  
 chantepleure v. canna  
 impletoria 101  
 chantemerle j. cantare 99  
 chantier v. cant(h)erius  
 103  
 chantourner j. canthus  
 103  
 chantré v. cantor 99  
 chanore v. cannabis 102  
 chaparder j. jocus partitus  
 408  
 chape v. cappa 110  
 chapeau v. fr. chape 111  
 chapelier v. capulare 106  
 chapelle v. it cappella 111  
 chaperon v. it capperone  
 111  
 chapiteau v. capitellum  
 113  
 chapitre v. capitulum 113  
 chapler v. capulare 106  
 chapon v. capō 110  
 chapoter j. capō 110  
 chappe v. cappa 110  
 chapuiser j. capō 110  
 char v. carrus 119  
 \*charabia Rauberweiſch,  
 span-arab algarabia d.  
 i. arabiſche Sprache  
 charade vieſſ. v. [characta]  
 142  
 charbon v. carbo 114  
 charbouille Nachtr. v. car-  
 bu(n)eulus 115

charbucle v. carbu(n)e-  
 ulus 115  
 charcutier v. chair cuite  
 j. caro 117  
 chardon v. carduus 116  
 chardonnnet v. cardo 115  
 charger v. it carricare 119  
 chariot v. carrus 119  
 charité v. caritas 120  
 \*charivari auß Pejorativ  
 cali + vari v. d wirren  
 \*charlatan v. it ciarlatano  
 Charlemagne v. Carolus  
 magnus  
 charme 1) v. carmen 116  
 charme 2) v. carpinus 119  
 charnel v. carnalis 117  
 charnier 1) v. carnarium  
 117  
 charnier 2) v. [cardina-  
 rium] 115  
 charnu v. it carnuto 117  
 charogne v. it carogna  
 117  
 charpente v. carpentum  
 118  
 charper v. carpere 118  
 charrée j. carrus 119  
 charrette j. carrus 119  
 charrier j. carrus 119  
 charroi, charroyer j. car-  
 rus 119  
 charrue v. carruca 119  
 chartre 1) v. chartula 142  
 chartre 2) v. carcer 115  
 chas = chässe v. capsa  
 106  
 chaseret v. cascus 121  
 chässe v. capsa 106  
 \*chassepot v. n. pr. Chasse-  
 pot  
 chasser v. [captiare] 105  
 chassie unbekannt, Bem.  
 caecus 84  
 châssis v. chässe 106  
 chaste v. castus 122  
 chasuble j. casula 121  
 chat v. cat(t)us 125  
 châtaigne v. castanea 122  
 château v. castellum 121  
 châtelain v. castellanus  
 121  
 chat-huant j. cat(t)us 125  
 châtier v. castigare 122  
 chatillon j. catulire 125  
 chaton 1) v. fr. chat 125  
 \*chaton 2) (nicht châtôn!)  
 v. ahd kasto 107  
 chatouiller v. catulire 125  
 chatoyer j. catulire 125  
 châtrer v. castrare 122  
 chatte v. cat(t)a 125  
 chatte-mite j. cat(t)us 125  
 chauche-branche v. cal-  
 care 93  
 chaud v. caldus 91  
 chaudière v. caldaria 91  
 chaudron v. it calderone  
 91  
 chaudronnier, nicht chaud-  
 ronier! 91

chauffer v. [calefare] 91  
 chauffour v. calx 1) + furnus 93  
 chauler v. chaux, f. calx 1) 93  
 chaume v. calamus 87  
 chaussé v. calca 93  
 chaussée v. [calciata] via 93  
 chausser v. calceare 94  
 chausson v. fr chausse 93  
 chauve v. calvus 92  
 chauve-souris v. calva saurix 92 u. 796  
 chauvin f. calvus 92  
 chaux v. calx 1) 92  
 chavirer v. capu + vibrare 112 u. 1021  
 chéaus v. catellus 125  
 \*chebec Schebede v. it sciabecco, unbekannt  
 chef v. caput 112  
 chégres = chef gros 112  
 chémer v. [semare] 816  
 \*chemin v. it cammino, kelt L, 95  
 cheminée v. caminata 95  
 chemise v. camisia 96  
 chenal v. canalis 102  
 \*chenapan v. d Schnappshahn  
 \*chêne v. kelt [caxinus], f. quercus 737  
 chéneau f. canalis 102  
 \*chéneau v. fr chène 737  
 chenet v. [canettus] 101  
 chénevis v. cannabis 102  
 chenil f. caninus 101  
 chenille v. canicula 101  
 chenin v. caninus 101  
 chenu v. it canuto 103 u.  
 cheptel v. capitalis 112  
 cher v. carus 120  
 cherche 1) v. fr chercher 151  
 cherche 2) = cerce, f. circeus 151  
 chercher f. circare 151  
 \*chère v. gr kará, f. Bem. carus 120  
 \*chérubin Engel, Cherub, hebräisch  
 chervis vieff. v. carvi 116  
 chétif v. captivus 105  
 \*chétron für [chastrol] Kofferstube v. ahd kasto Kasten  
 chevage v. fr chef, f. caput 112  
 cheval v. caballus 81  
 chevalet v. fr cheval 81  
 chevançe v. fr chevir 112  
 chevaucher v. [caballicare] 81  
 chevecier f. capitium 113 u.  
 chevelu f. capillus 114  
 chever v. cavare 129  
 chevet v. capitium 113  
 chevêtre v. capistrum 106  
 cheveu v. capillus 114  
 cheville v. clavicula 156

chevir v. chef, f. caput 112 m.  
 chèvre v. capra 104  
 chez v. casa 120  
 chiassé v. fr chier 81  
 \*chibboleth Erkennungszeichen, Schiboleth, hebräisch  
 chic vieff. v. fr chicane 147  
 chicane vieff. v. ciccus 147  
 chiche 1) v. ciccus 147  
 chiche 2) v. cicer 147  
 chicherone v. it cicerone 147  
 chicorée v. echorium 147  
 chicot f. ciccus 147  
 chien v. canis 101  
 chier v. cacare 81  
 \*chiffe, chiffon arabisch? Kö 2133  
 \*chiffre Ziffer v. arab sifr Null  
 chignon f. catena 124  
 chimie Chemie, mlat chimia, mgr chemia, wahrsch. v. ägypt. chemi schwarze Erde, alter Name Ägyptens  
 \*china Chinarinde, chinef.  
 chinche, span L, v. cimex Nachtr. 149  
 \*chimpanzé Schimpanse, afrif.  
 \*chinchone Bem. cimex 149  
 chinfreneau v. chanfraindre 103  
 chiourme, it L, f. celeusma 132  
 \*chipe, chiper, chipoter, vieff. arab L, Kö 2133  
 chipolata, it L, f. caepulla 86  
 chique f. ciccus 147  
 chiquenaude f. ciccus 147  
 chiquet f. ciccus 147  
 chiure v. fr chier 81  
 \*choc, choquer v. mhd schoc Hauße, Schoß  
 \*chocolat Schokolade, amer.  
 chœur v. chorus 144  
 choir v. cadere 82  
 \*choisir v. germ kausjan siesen, e to chōse  
 chōmer v. cauma 126  
 \*chope v. d Schoppen 892 u.  
 \*chopper stolpern vieff. v. ndl schoppen  
 \*choquer v. fr choc  
 chose v. causa 127  
 chou v. caulis 126  
 \*chouan v. germ kawa 125 m.  
 \*choucroute v. d Saucraut 126  
 \*chouette v. germ kawa  
 chou-rave f. caulis 126  
 choyer wahrsch. v. [cavicare], f. cavere Nachtr. 128

chrême v. chrisma 145  
 chrétien v. christianus 146  
 \*chuchoter lautnachhörn.  
 \*chut lautnachhörnend  
 chute v. choir f. cadere 82  
 Chypre v. Cyprus 200  
 ci = ici f. ecce 235 u. 374  
 \*cible v. d Scheibe  
 ciboule v. caepulla 86  
 cidre f. sicera 834  
 ciel v. caelum 86  
 cierge v. cēreus 136  
 cigale v. cicada 147  
 cigare, span L, f. cicada 147  
 cignole f. ciconia 147  
 cigogne v. ciconia 147  
 ciguë v. cicuta 147  
 cil v. cilium 149  
 ciller v. fr cil 149  
 cimate v. cymatium 200  
 cime v. cyma 199  
 ciment v. caementum 84  
 \*cimetre v. it seimittarra, persisch  
 cimetiére v. coemeterium 160  
 cimier v. cyma 199  
 cinabre v. cinnabari 151  
 cinenelle v. cincinnus 149  
 \*cinchonine f. quinaquina 742  
 cingle f. cingulum 149  
 cingler 1) v. cingulum 149  
 \*cingler 2) Bem. 150 ob.  
 cinq v. quinque 740  
 cinquante v. quinquaginta 742  
 cinquenelle v. cincinnus 149  
 cintre v. [cincturare] 150  
 \*cipaye v. e sepoy, indisch  
 ciré v. cera 136  
 \*ciron Milbe, aus s(u)iron v. ahd siuro  
 cirse v. cirsion 152  
 cisailles, ciseau, ciseler f. cisellus 85  
 ciste 1) v. cista 152, 2) v. cystis Bem. 152  
 cistre f. cithara 153  
 citadelle, it L, f. civitas 153  
 cité v. civitas 153  
 citerne v. cisterna 153  
 citoyen v. cité, f. civitas 154 ob.  
 citril f. citrinella 153  
 citron v. citrus 153  
 citrouille v. citrullus 153  
 cive v. caepa 86  
 civette 1) v. caepa 86  
 \*civette 2) Zibettage, arab.  
 civière f. cibaria 146  
 \*clabaud Kläffer v. germ St. klapp  
 \*claire Fledtwerk, festisch  
 clain f. clin [clinicare] 158  
 clair v. clarus 89  
 claircer v. [claricare] 89  
 \*clamp Klammer v. nord klampi  
 \*clan, e L, festisch

\*clapet, clapier, clapin, clapis, clapoter v. germ St. klapp  
 \*clapir 1) v. germ St. klapp  
 clapir 2) v. clepère 157  
 \*clapper schmalzen v. germ St. klapp  
 \*claquer lautnachhörnend  
 clatir v. glattire 335  
 claveau 1) v. clavis 156  
 claveau 2) v. clavus 157 ob.  
 clavecin v. clavicymbalum 156  
 clavette v. clavis 156  
 clavier v. clavis 156  
 clavin v. clavus 157 ob.  
 \*clayon v. fr claie  
 clé v. clavis 156  
 clef v. clavis 156  
 \*clenche u. clenchette v. germ klinka  
 clere v. clericus 157  
 clergé v. clericatus 157  
 \*clicher andere Form v. cliquer  
 cligner v. [clinicare] 158  
 elin v. cligner 158  
 \*clincaille v. ndl klinken Bem. 741 ob.  
 \*clinoc Außenflügel zu ndl fok Fod, Flügel  
 \*clinquant v. ndl klinken Bem. 741 ob.  
 \*clique, cliquer lautnachhörnend  
 \*cliver spalten v. ndl klieven  
 \*cloche Glocke, festisch 96 u.  
 cloison v. [clausio] 155  
 cloître v. claustrum 155  
 clopiner f. claudicare 157  
 cloporte f. crypta 186  
 clore v. claudere 154  
 clos v. fr clore f. claudere 154  
 closoir v. fr clore 154  
 closser v. gloire 337  
 clostre v. clostrum 155  
 clotoir v. fr clore 154  
 clôtüre v. [clausitura] 155  
 clou, clouer, clouet, clouter v. clavus 156  
 \*club, e L  
 cluse v. mlat clusa 154  
 coaille v. caudicula 126 ob.  
 \*cobalt v. d Kobalt (Kobold)  
 \*cocagne v. germ kōkan Bem. coquus 168  
 \*cocarde zu fr coe, eigentf. Hahnenfamm  
 cochef Bem. concha 165 m.  
 cochenille v. coccinella 159  
 cocher v. calcare 93  
 cochon f. Bem. concha 165 m.  
 coco f. coix 160  
 cocoon v. coque f. concha 165  
 cocu f. cuculus 188  
 code v. codex 126

codille, span L, v. caudicula 125  
 cœur v. cor 169  
 coffin, coffre, coffret v. cophinus 168  
 \*cognac Franzbranntwein F v. d. St. Cognac  
 cognasse f. cotōnia 176  
 cognée, cogner f. cuneāre 191  
 \*cohaberrückfizieren, arab.  
 \*cohueviel v. co + fr huer  
 coi, coite v. quietus 739  
 \*coiffe v. ahd chupfa 192 m.  
 coignet v. cunēus 191  
 coin v. cunēus 191  
 coing v. cotōnia 176  
 cointe v. cognitus 342  
 coion v. culēus 189  
 coite f. culcita 189  
 col v. collum 133  
 colarin f. collāre 133  
 \*coleotar Eijenrot, Kol-fotfar, arabisch  
 colée v. it colāta, f. collum 133  
 \*coke, e L  
 colère v. cholera 144  
 \*colibri Kofibri, amer.  
 colimacon f. limax 451  
 \*colin v. n pr Colin = Nicolas  
 colis v. it collis f. collum 133  
 Colisée f. Colossēum 163  
 colle, collar v. colla 162 ob.  
 collier v. collarium 133  
 colmatage v. columen 133 ob. v. cumulāre 191 ob.  
 Cologne f. colōnia 161  
 colombe 1) v. columna 134  
 colombe 2) v. columba 164  
 \*colombine f. columbinus 164  
 colonel, it L, f. columna 134  
 colonne v. columna 133  
 coloquinte v. colocynthis 162  
 colporter v. collo portāre 133 u. 693  
 \*colza v. d Koflsaat 126  
 combat f. battuère 63  
 combe v. cymba 200  
 combien f. quōmodo 738  
 comble v. cumulus 190  
 comblette f. cymba 200  
 combre v. combrus 191  
 \*combuger viel zu fr buer Kö 1636  
 comestible f. comedere 236  
 confort, e L, f. confortāre 304  
 comice v. comitium 399  
 comité, e L, f. committēre 524  
 commander v. commendare 481  
 comme v. quōmodo 738  
 commeneer v. [comini-tiāre] 400

comment f. quōmodo 738 u. 504  
 comméragé v. commāter 494  
 commis v. commissus 524  
 commodore, e L, f. commendāre 481  
 commuer v. commutāre 543  
 compagnon v. compānio 610  
 compair v. compar 613  
 comparse, it L, v. comparēre 620  
 compartiment f. compartiri 623  
 compas f. it compassare 607  
 compère f. compater 626  
 complice v. complex 672  
 complies f. complere 673  
 complir v. complere 673  
 compliment v. [complicamentum] 672  
 complot v. complicitum 672 u. 658  
 compost, compôt, compote v. compositum 684  
 compter v. computāre 724  
 comte v. comes 399  
 con v. cunnus 191  
 concierge v. [conservium] 828  
 concombre v. cucumis 188  
 \*condor Kondor, amer.  
 confire v. conficere 257  
 conflit v. conflictus 292  
 confort, e L, f. fortis 304  
 congé v. commeatus 497  
 connaître v. cognoscere 342  
 onné v. connatus 339  
 connétable v. comes stabuli 399  
 conque v. concha 165  
 console v. consolida 846  
 consommer v. consumere 240, vgl. consummare 893  
 consoude v. consolida 846  
 conter v. computare 724  
 contraindre v. restringere 883  
 contraster v. it contrastare 870  
 contrat v. contractus 951  
 contrée v. it contrada 167  
 contre-pointe f. culcitra 189  
 contrôle v. [corrotulāre] 772  
 convi, convier v. [convitāre] 396  
 convoi f. viāre 999  
 convoiter v. [cupiditāre] 192  
 \*copal Baumharz, Kopaf, amer.  
 copeau v. colaphus 160  
 \*coprose f. couperose  
 copter f. colaphus 161 ob.

\*coq Naturlaut  
 coque f. concha 165 m.  
 \*coquelicot Klatzchmohn v. coq fahn wegen der roten Farbe  
 coqueluche unbekannt  
 coquemar v. cucuma 188  
 \*coquet v. coq, wie e. fahn stolzierend  
 coquille v. conchylum 165  
 \*coquin v. fr coq 168  
 cor v. cornu 171  
 corail v. corallium 170  
 coraigne v. corallium? 170  
 corassin v. coracinus 170  
 corb v. corvus 175  
 corbeau v. corvus 175  
 corbeille v. corbicula 171  
 corbieu v. fr corps Dieu 173  
 \*corbillard v. d. St. Corbeil, Bem. 171 ob.  
 corbillon f. corbicula 171  
 corbin v. corvinus 174  
 corbleu v. fr corps Dieu 173  
 \*cordat v. fr cordouan 145 m.  
 corde v. chorda 145  
 cordelier v. cordeau, f. chorda 145  
 corder v. corde, f. chorda 145  
 cordial v. cor 169  
 cordon v. corde, f. chorda 145  
 \*cordonnier v. fr cordouan 145 m.  
 \*cordouan v. d. St. Cordova, Bem. chorda 145 m.  
 corne f. cornus 172 u.  
 cormoran f. corvus 175  
 \*cornac Elefantenführer, Korna, indisch  
 cornaline v. cornus 172  
 cornard v. cornu 172  
 corne v. cornu 171  
 corneille v. cornicula 175 ob.  
 cornemuse v. cornu Musae 171  
 corner v. fr corne 172 ob.  
 cornet, cornette v. fr corne 171  
 corniche 1) v. corōnis 173  
 corniche 2) v. fr corne 172  
 cornier v. fr corne 172  
 cornillat f. cornicula 175 ob.  
 cornillon 1) v. corniculum 172  
 cornillon 2) f. cornicula 175 ob.  
 cornouille f. cornus 172  
 cornu, cornude, cornuet v. cornutus 172  
 corps v. corpus 173  
 corridor, it L, f. currere 195  
 \*corroi, corroyer v. con + got rédan Bem. 171  
 \*corsac Steppenfuß, Korjad, russ.-türkisch

corsaire v. [cursarius] 195  
 corser v. fr corps 173  
 corset v. fr corps 173  
 cortège, it L, f. cohors 382 u.  
 cortés, span L, v. cohors 382  
 corvée v. corrogata 767  
 corvette v. corbita 171  
 corvidès f. corvinus 175  
 \*cosaque Kofaf, russisch  
 cosse v. ex + cutis? 199 ob.  
 cosser v. [coictiare]? 388 u.  
 cossique f. causa 127  
 cossou v. cossus 175  
 costume v. consuetudo 890  
 cote v. quota 744  
 côte v. costa 175  
 côté v. costatus 175  
 côtelette v. costellum 176  
 coter v. fr cote 744  
 coterie v. fr coter 744  
 cotignac f. cotōnia 176  
 \*cotillon zu fr cote Nachtr. 199 ob.  
 cotir v. [coictiare]? 388  
 cotiser v. quota 744  
 \*coton Baumwolle, arab.  
 \*cotre v. e cutter  
 \*cottage Landhaus, e L  
 \*cotte v. germ St. kott 199 ob.  
 cou v. collum 133  
 couaille v. caudicula 125  
 couard v. it coddard 126 ob.  
 coucher v. collocare 458  
 coucou v. cuculus 188  
 coucoumelle v. cucumis 188  
 coude v. cubitus 186  
 coudraie v. fr coudre 1) 175  
 coudre 1) v. corylus 175  
 coudre 2) v. consuere 890  
 coué f. cauda 125  
 couenne f. cutis 198 u.  
 couette 1) v. culcita 189  
 couette 2) v. cauda 125  
 couffe v. cophinus 168  
 \*cougouar Kuguar, Löwe, amer.  
 cougourdev cucurbita 188  
 couier v. caudatarius 125  
 couille, couillon v. culēus 189  
 couin v. covinus 176 u.  
 coule v. cuculla 188  
 couler v. colāre 163  
 couleur v. color 162  
 couleuvre v. colubra 163  
 coulin = coulon  
 coul-is, -isse f. colāre 163  
 couloir f. colāre 163  
 coulon v. columbus 164  
 coulpe v. culpa 189  
 coup v. colaphus 160  
 coupable v. culpabilis 189  
 coupe 1) v. fr couper 160  
 coupe 2) v. cuppa 192  
 coupeau 1) v. fr couper 160  
 coupeau 2) v. cuppa 192  
 coupelle v. cūpella 192

couper f. colaphus 160  
 \*couperose, d L, Bem.  
 192 ob.  
 couple, couplet v. cōpula 34  
 coupole v. cūpula 192  
 \*couque v. germ kōkan  
 Bem. 168  
 cour v. cohors 382  
 courage v. cor 169  
 \*courayer = corroyer  
 courailler v. fr courir 195  
 \*courbaiche = cravache  
 Kurbaich, türkisch  
 courbaton f. curbare 198  
 courbatu v. curtus u. bat-  
 tuère 63. 197  
 courbe, courber v. curvus  
 197  
 cource, courcet v. [cur-  
 tiare] 197  
 courcive = cursive  
 courge 1) v. eucurbita 188  
 courge 2) Tragholz v. cur-  
 vus? Nachtr. 197  
 courir v. currere 194  
 courlieu, courlis f. currere  
 195 m. u. chlōreus 144  
 couronne v. corōna 172  
 courre v. currere 194  
 courroi v. corrigia 174. 755  
 courroucer v. [corruptiare]  
 778  
 cours, course v. cursus 195  
 cursive f. cursus 195  
 courson v. [curtiare] 197  
 court, courtaud v. curtus  
 197  
 courtépoinfe f. culcitra 189  
 courtier v. currere 195  
 courtil v. curtile 382  
 courtiue v. cortina 174  
 courtisan, it L, f. cohors 382  
 courtiser f. cohors 382 u.  
 courtois f. cohors 382 u.  
 cōus v. cōs 175  
 couseur v. fr coudre 890  
 cousin 1) v. culex 189  
 cousin 2) v. consobrinus  
 843  
 coussin v. [culcitinum] 189  
 couteau v. cultellus 189  
 coutelas v. fr couteau 190  
 coûter v. constāre 869  
 coutil f. culcitra 189  
 coutille v. fr couteau 190  
 coudre v. culter 189  
 coutume v. consuētūdo  
 890  
 couture v. fr coudre 890 m.  
 couvent v. conventus 1004  
 couver v. cubare 186  
 couvertele v. coopereulum  
 645  
 couvert v. coopertus 644  
 couvi f. cubare 186  
 couvrir v. cooperire 644  
 couyon v. culēus 189  
 coyau f. caudatarius 125  
 coyer 1) f. caudatarius 125  
 coyer 2) v. fr queux, f.  
 cōs 175

\*crabe v. d Krabbe, Bem.  
 44 m.  
 \*crac lautnachahmend  
 \*cracher spucken v. germ.  
 St. hrac, nord kraki  
 \*crafe f. crape  
 \*crag Krag, v. e krag,  
 feltisch  
 craie v. crēta terra 182  
 crain v. crēna 181  
 \*craindre wahrsch. feltisch,  
 f. tremere 955  
 \*cramailleur v. ndl kram  
 Krampen  
 \*cramoisi farmesin, hoch-  
 rot v. arab kirmesi f.  
 kermès  
 \*crampe, crampon v. d  
 Krampf, Krampen  
 cran, craner 1) v. crēna  
 cran, craner 2) v. carina  
 \*cran, cranson Meerrettig,  
 Krän (bial.) v. polnisch  
 chrzan  
 \*crancelin (Hrosch) v. nhd  
 Kränzlein  
 \*crâne Schädel v. gr  
 kranion  
 \*cranequin Armbrust-  
 spanner v. ndl krāneke  
 \*crapaud Kröte zu ags  
 creopan, e to creep  
 \*crape Bank fremden Ge-  
 steins v. germ. St. grap?,  
 vgl. grapper  
 \*craquer lautnachahmend  
 crasse v. crassus 177  
 \*cravache v. d Karbatsch,  
 slavisch-türkisch  
 \*cravate Halsbinde v.  
 croate Kroate  
 crayer, crayon f. crēta 182  
 créance v. crēdere 180  
 crécelle v. crepitaculum  
 181 u.  
 crécerelle = cercerelle  
 Bem. 181  
 \*crèche v. ahd krippja  
 Krippe  
 crema zu cremare 181 ob.  
 \*crémaillère v. ndl kram  
 Krampen 181  
 crème f. cremor 181  
 \*crémillée v. ndl kram  
 Krampen 181  
 créneau, créneler, créner  
 v. crēna 181  
 créole, span L, f. creare  
 178  
 crêpe, crêper v. crispus  
 182 u. 183  
 crépin v. Crispinus 183  
 crépir v. crispus 183  
 crépon v. crispus 182  
 cresson f. crescere 179 ob.  
 crête, créter v. crista 183  
 crétin v. christiānus 146  
 creuser v. fr. creux 185  
 creuset f. [crucibulum]  
 185

creux unbekannt, Bem.  
 corrōsus 185  
 crevasse v. crever 181  
 crever v. crepare 181  
 \*crevette zu crabe, d L,  
 Bem. 114  
 cri, crier v. quiritare 743  
 crible v. cribrum 140  
 crin, crinière v. crinis 182  
 crinoline v. crinis 182  
 \*erie Schraubentwinde v.  
 nhd Krieg?  
 \*erique Bucht v. anord  
 kriki  
 \*eriquer lautnachahmend  
 \*eriquet 1) Heimgen,  
 Kriekente zu fr eriquer  
 \*eriquet 2) ff. Pferd v.  
 d Krade  
 crisser v. crispere 183  
 \*croasser lautnachahmend  
 \*croc, crochet v. anord  
 krokr, f. crux 185  
 croire v. crēdere 180  
 croiser v. fr. croix 185  
 croissant v. crescens 178  
 croître v. crescere 178  
 croix v. crux 185  
 \*cromlech Steinbau F,  
 bretonisch  
 \*cromorne Krummhorn,  
 d L  
 \*crône 1) Kran v. nhd  
 krân, vgl. grūs 357  
 crône 2) Schlupfloch, un-  
 bekannt.  
 \*croquer, croquis v. fr  
 eroc  
 \*croquet Spiel F, e L  
 \*crosse, d L, f. crux 185  
 \*crotter f. Bem. crustare  
 185  
 crouler v. corrotulare 772.  
 vgl. 184 ob.  
 croup Krupp v. e croup  
 dunkler Herunft  
 \*croupe Kruppe v. germ.  
 St. krupp 197 u.  
 croustille v. crustula 185  
 croûte v. crusta 184  
 cru 1) v. crūdus 184  
 cru, crû 2) fr croître  
 179 ob.  
 \*cruche dunkel, f. Bem.  
 crux 185  
 crue neben crûe v. croître  
 179 ob.  
 cruel v. crudelis 184  
 cubat v. cuppa 192  
 cube, cuber v. cubus 188  
 \*cubèbe Kubebe, arabisch  
 cubilot f. cupella 192  
 cueillir v. colligere 435  
 cuffat v. d Kufe?, f. cuppa  
 192 m.  
 cuillère, cuiller v. coch-  
 lear 160  
 cuir v. corium 171  
 cuirasse v. coriaceus 171  
 cuiratier f. coriarius 171  
 cuire v. coquere 168

cuisine v. coquina 168  
 cuisse v. coxa 176  
 cuisson v. coctio 168  
 cuistre v. custor 198  
 cuite v. fr cuire 168  
 cuivre 1) v. cuprum 193  
 \*cuivre 2) v. ags cocar  
 Kõcher  
 cul, culculasse v. cūlus  
 190  
 culbuter v. cul + d bōtan  
 190  
 culdée, e L, v. cultor Dei  
 161  
 eulor v. eul f. cūlus 190  
 culotte v. fr eul 190  
 cunette v. fr. lacunette  
 187 u. 421  
 \*curare Pfeilgift, Kurare,  
 amer.  
 cure v. cūra 193  
 curé v. cūratus 193  
 curée v. corium 171  
 cusson = cosson 175  
 cuve, cuveler v. cuppa 192

## D.

\*dadais Flaps, aus der  
 Kinder Sprache, Kö 2736  
 \*dahlia Georgine, Dahlia  
 u. d. Botaniker Dahl  
 daigner v. dignari 208  
 daim v. dāmus 202  
 daine v. dāma 202  
 daintier v. dignitarius 208  
 dais v. discus 221  
 \*dalle Rinne, arabisch, Kö  
 2740  
 dam v. damnum 202  
 damas v. Damascus 201  
 damasquiner f. Damascus  
 201  
 dame 1) v. domina 220  
 \*dame 2) Damm, d L  
 \*dame-jeanne persisch,  
 Bem. 225 ob.  
 dameret v. fr dame 225  
 damoiseau v. [dominice-  
 lus] 225  
 danché = denché 210  
 \*dandin, dandiner zu fr  
 dadais  
 \*dandy Laffe F, e L  
 daneau v. daine, f. dāma  
 202  
 danger f. damnum 202  
 dans v. de + intus 206, 392  
 \*danser tanzen v. ahd  
 dansōn ziehen  
 \*dard Speer zu ags daradh  
 \*dare-dare lautnach-  
 ahmend  
 \*darné Fischschmitte, bre-  
 tonisch  
 \*darse v. it darsena, ara-  
 bisch  
 dartre Flechte (Kranth.) v.  
 herpes u. derbiousus  
 gründig? ob. felt. Ur-  
 sprung

- date v. data 200  
 datte v. dactylus 201  
 dauphin v. delphinus 209  
 daurade = dorade  
 davantage v. d'avantage  
 Nachtr. 31 u.  
 \*davier Zahnzange, beweg-  
 licher Knauf, „David“ v.  
 n pr David?  
 dé v. datum 203 ob. v.  
 digitalis 220  
 débaucher ausschweiften  
 unbekannt  
 déblayer v. de + ablatum  
 273  
 débonnaire v. de-bon-  
 aire, f. aer 9 ob.  
 \*debout v. de bout  
 débrailler v. braca 73 ob.  
 \*débris v. briser  
 \*débuter eigentl. den ersten  
 Stoß tun, zu but  
 deça v. ecce + häc 205  
 u. 235  
 décanter v. canthus 103  
 décès v. decessus 130  
 déchéance v. fr déchoir 83  
 déchet zu fr déchoir 83  
 décheveler v. fr cheveu  
 114  
 déchiqneter f. ciccus 147  
 \*déchirer v. de u. fränf.  
 skerran  
 déchouer v. [deexcautare]  
 128  
 décerner v. cru, f. crūdus  
 184  
 décerner, f. crūdus 184  
 dédal v. daedalus 201  
 dédié v. dedicare 217  
 déesse v. dea 211  
 défet v. defectus 258  
 déféquer v. defaecare 260  
 défi, -er v. [diffidare] 280  
 déflocher f. filum 282 u.  
 dégât v. devastare 996  
 dégel Verb. Subst. v. dé-  
 geler, f. gelu 326  
 dégorg v. fr dégorger 359  
 dégout v. dégoutter 360  
 degré v. [degradus] 347  
 \*déguerpir v. fränf. wer-  
 pan werfen  
 \*déhait, Unglück, Traurig-  
 keit (obs) v. fr häit  
 déjà v. de + ex + jam 406  
 déjeuner v. [disjējunāre]  
 407  
 délabrer f. labellum 417  
 délai v. afr delaiier 274 ob.  
 délayer v. dis + lacus 421  
 délié v. delicatus 420  
 délier v. it dislegare 449  
 délit 1) v. delictum 454  
 délit 2) Schädigung v. fr  
 déliter 434  
 déliter f. lectus 434 ob.  
 délitescence 1) f. latere  
 429 u.  
 délitescence 2) zu fr dé-  
 liter 434 ob.
- délibrer v. liberare 445  
 déluge v. diluvium 464  
 demain v. de + māne 206  
 u. 482  
 démantibuler v. mandi-  
 bula 481  
 \*démarrer v. ndl marren  
 anbinden  
 demeurer v. demorari 537  
 demi v. dimidius 500  
 demoiselle v. [dominicella]  
 225  
 denché v. dentatus 210  
 denier v. denarius 207  
 denrée f. denarius 208 ob.  
 dentelle f. denticulus 209  
 dénuer v. denudare 573  
 dépaissir f. [spissiare] 862  
 déparager v. disparagium  
 613  
 dépecer v. de + pièce  
 dépêcher v. [disexpedi-  
 care] 649  
 dépêtrer v. it pastorale  
 624  
 dépiéter glatt machen v.  
 dé + pied, „dégarnir  
 du pied“  
 dépiquer v. spicare 859  
 dépit v. despectum 856  
 dépôt v. depositum 685  
 dépouiller v. despoliare  
 863  
 dépriser v. [dispretiare]  
 703  
 depuis v. de + post 695  
 u. 205  
 \*derby Rennen F, e L  
 derechef v. de + re + chef  
 f. caput 112  
 dériver 1) v. [disripare]  
 765  
 dériver 2) v. derivare 766  
 \*dériver 3) v. fr river,  
 Bem. 765  
 \*dériver 4) v. e drive 766  
 dernier v. [deretrānus] 761  
 \*dérober v. ahd roubōn  
 rauben  
 dérout v. dé u. route 778  
 derrière v. de + retro 761  
 u. 205  
 dès v. de + ipso 205  
 \*désarroi Unordnung f.  
 arroi, germanisch  
 désastre v. aster 46 u.  
 désheurer f. hōra 380  
 désir v. desiderium 835  
 désormais v. de ex hōra  
 magis 380  
 dessein f. designare 836  
 dessert v. fr desservir 830  
 dessiller = déciller 179  
 dessiner f. designare 836  
 dessus v. de + sursum 887  
 u. 1011  
 destrier v. [dextrarius]  
 212  
 détacher v. Et. tac 903  
 détail f. talca 902
- \*détective Detektiv, e L,  
 909  
 dételer ausfannen, Nachtr.  
 telum 910  
 détresse f. districtus 883  
 détricher f. tricari 961  
 détroit v. districtus 883  
 détruire v. destruere 884  
 dette v. debita 363  
 deuil v. [dolum] zu dolere  
 223  
 deux v. duo 231  
 devancer v. devant  
 devant v. de + ab + ante  
 205  
 développer, Bem. devol-  
 vere 1043  
 dévergondé v. verēcundia  
 1009  
 devin v. divinus 211  
 deviner v. divinare 211  
 devis f. divinus 1027  
 devise, deviser f. divinus  
 1027  
 devoir v. debere 363  
 \*dévonien v. der Landschaft  
 Devonshire  
 dévoyer v. [disexviare]  
 999  
 diable v. diabolus 213  
 diaire v. diaconus 215  
 Diane v. [dianus] 219  
 diantre v. fr diable 213  
 diaprre v. iaspis 387  
 diaprun v. dia + prinum  
 215  
 diaspe v. iaspis 387  
 dicton v. dictum 216  
 dièse v. diesis 212  
 diète 1) v. diaeta 215  
 diète 2) v. [dietare] 219  
 dieu v. deus 211  
 \*diève Tonjicht v. fläm.  
 dieve tief  
 \*digue v. ndl dyk Deich  
 dilayer v. dilatus 274  
 dilettante, it L, v. delec-  
 tare 420  
 dimanche v. dies dominica  
 225, 218  
 dime v. decima 207  
 dinde, dindon v. poule  
 d'Inde 393  
 dîner v. [disjünare] 407  
 dire v. dicere 216  
 disette v. [disecta] f. dese-  
 care 811  
 dispache f. Bem. [disex-  
 pedicare] 649  
 disque v. discus 221  
 disséquer v. dissecare 811  
 dito, it L, v. dictum 216  
 \*divan türkisch  
 divorce v. divortium 1014  
 dix v. decem 206  
 dizain v. fr dix, f. decem  
 206  
 dizeau v. fr dix, f. decem  
 206  
 dock, e L, viell. v. doge  
 223
- dodeliner, dodiner, dodo,  
 f. dormire 226  
 dogat (doge), it L, f. dux  
 229 ob.  
 \*dogre Doggerboot v. ndl  
 dogger  
 \*dogue Dogge v. e dog  
 doigt v. digitus 220  
 doisol v. [dūciculus] 229  
 doit (dois) dial. Fürtich,  
 Nachtr. dūcere 228  
 doite v. doigt, f. digitus  
 220  
 dol 1) v. dolium 223  
 dol 2) v. dolus 224  
 doléance v. dolere 223  
 doler v. dolere 223  
 \*dolman, d L, türkisch  
 \*dolmen Steinbmal F,  
 feltisch  
 doloir(e) v. dolare 223  
 \*dolomi(t)e v. n pr Dolo-  
 mieu  
 dom geistl. Herr, span L,  
 Nachtr. 224  
 domaine v. [dominium]  
 225  
 dôme v. dōma, f. dōmus  
 224  
 domerie zu fr dom  
 dominotier v. fr domino  
 224 u.  
 dompter v. domitare 224  
 don 1) v. dōnum 205  
 don 2), span L, f. dominus  
 224  
 donc v. donec 226  
 donjon f. dominio 225  
 donner v. donare 205  
 dont v. de + unde 206  
 donzelle v. [dominicella]  
 225  
 dorade v. dorer 52 ob.  
 dorénavant f. de 206  
 dorer v. deaurare 52 ob.  
 dores v. de hōra 380  
 dorloter f. dormire 226  
 dorman f. dormire 226  
 dortoir v. dormitōrium  
 226  
 dos v. dorsum 226  
 dossier f. dorsum 227 ob.  
 dossil v. ducticulus 229  
 dot, dote v. dōs 205  
 douaire v. dō(t)arium 205  
 \*douane Zollamt v. arab  
 diwan  
 double v. duplus 232  
 douçâtre v. doux, douce,  
 v. dulcis 231  
 doucher, douche v. [duc-  
 tiare] 228  
 doucine unbekannt, Bem.  
 231 m.  
 doucir f. dulcis 231  
 douelle v. doge 223  
 douer v. dotare 205  
 douil v. dōlium 223  
 douille v. ductilis 228  
 douloir v. dolere 223  
 douter v. dubitare 232

douve v. doga 223  
doux v. dulcis 231  
douzain j. duodecim 233  
douze v. duodecim 233  
douzil v. dūciculus 229  
doyen v. decanus 206  
\*draban = traban  
dragante v. tragacantha 947  
dragée v. tragēma 947  
\*drageon Schößling v. ahd treibjo  
\*dragoman v. arab. targomān  
dragon v. draco 227  
\*drague Hohlhaufel v. e drag, vgl. nhd trocken  
draille = trailla  
\*drainer v. e to drain, germanisch  
drap v. drappus 227  
\*dréger Flachs riffeln, dré-ge Riffel v. nhd drehsen  
dresser v. [directiāre] 755  
\*drille 1) Lumpen v. kelt dryll  
\*drille 2) alter Haubegen v. ahd drigil Diener? n. a. v. nhd drillen, ein-üben, brillen  
\*drille 3) Bohrer v. nhd drillen drehen  
drisse, it L., j. drizzare 755 u.  
\*drogman = dragoman  
\*drogue v. nhd droog trocken  
\*drogueur Heringsfischer-(boot) v. nhd droogen trocken  
droit v. directum 755  
\*drôle verm. d drollig  
droschki Droschke v. russisch drojki  
droue Treibe, Unkraut v. kelt drewg?  
\*dru dicht, endruir dicht machen, festlich  
drupe v. druppa 228  
\*druse verwittertes Erz, v. nhd Druse  
duc v. dux 228  
duchesse j. dux 228  
duel 1) v. duellum 64  
duel 2) v. duālis 232  
duire v. dūcēre 228  
duis, duit, duite u. duitte v. fr duire 228  
\*dune v. nhd dune Dühne  
duper j. Kö 3150, 980  
durant v. fr durer 234  
dureir j. dūrus 233  
durillon j. dūrus 233  
dusil v. dūciculus 229  
\*duvet Flaum aus dumet v. germ don, nhd Dunc, e down

## E.

eau v. aqua 36  
\*ébahir v. Naturfant ba Kö 1120

ébaubi v. balbus 57  
ébaucher unbekannt 719 u.  
\*éblouir blenden v. germ. blauthjan kraftlos machen, vgl. Kl „blöde“  
ébonite v. ebenus 233  
ébouler j. botulus 72  
ébouurrer zauen zu burra, Nachtr. 72  
ébraser zu brachium 73  
ébruyer j. rugire 777  
écacher v. [excoactiāre] 13  
écafer j. scapha 800 ob.  
écaflote j. scapha 800 ob.  
\*écaigne, chem. escaigne, Doche, e skēin, festlich?  
\*écaille v. germ skalja Schale  
\*écale v. germ skalja  
\*écang Schwinge, écan-guer Hanf brechen, festlich?  
écarquiller für écartiller 734 u.  
écarlate v. scarlatum 800  
écarrire j. exquadrare 734  
écart j. écarter  
écarteler v. [exquartel-lare] 734  
écartier 1) beiseite legen v. charta 143  
écartier 2) zerstreuen v. [exquartāre] Nachtr. 734  
\*écarver verzerben v. germ [skarba]  
échafaud v. it catafalco 105  
échalias j. characātus 142  
échaliier v. scālāre 798  
échalote v. ascalonia 45  
échamp-er u. -ir! j. campus 97  
échandole v. scandula 798  
\*échanson Mundschent v. germ skankjo Schent  
échantillon v. canthus 103 u.  
échapper v. [excapeāre] 111  
écharbot v. sarabēus 800  
écharde j. cardius 116  
écharner v. caro 118 ob.  
\*écharpe, écharper v. ahd scharpe, Bem. 119 ob.  
échars v. [excarpus] 118  
\*échasse Stelze v. nhd schaats Schlittschuhe  
échauder v. excaldāre 91  
\*échaugette Wachthäuser, v. ahd skarwachte Scharwache  
échaume v. scalmus 797  
éche v. esca 236  
échéance j. excidēre 83  
\*échee Schach, persisch  
échée j. [scapellus] 800  
écheler v. fr échelle 798  
échelle 1) Leiter v. scāla 798

\*échelle 2) Schwadron, afr eschiere, eschiele v. ahd skara Schar  
échenal v. ex + canālis 102  
échets v. échoir, j. excidēre 83  
écheveau v. [scapellus] 800  
échevelé j. capillus 114  
échevette j. [scapellus] 800  
\*échevin v. mlat scabinus 797  
\*échiff(r)e Wangenmauer v. mhd schief schief  
\*échine v. ahd skina, Bem. spina 859  
\*échiquier zu échec  
échoir v. excidēre 83  
échôme v. scalmus 797  
échople j. échoppe 1)  
échoppe 1) v. scalprum 797  
\*échoppe 2) Schuppen, d L  
échoter v. echo 235  
échouer v. [excautare] 128  
échute v. échoir, j. excidēre 83  
écimer v. fr cime, j. cyma 200 ob.  
\*éclabousser mit Rot bespritzen zu germ. St. klapp Kö 5282  
éclair v. fr éclairer 90 ob.  
éclaircir v. ex + clarescere 90  
\*éclanche Vorberblatt v. nhd Schenfel  
\*éclater v. [exclapitāre] v. germ. St. klapp  
écligme v. elect(u)arium 237  
\*éclisser v. ahd slizzan schleifen  
éclure v. excludere 155  
écluse v. [exclūsa] 155  
écœurer v. é + coeur 170  
écoinçon u. écoinson v. fr coincer j. cunēus 191  
écoïne j. excutēre 732 u. 805 ob.  
école v. schola 802  
économe v. oeconomus 581  
écope v. scōpa 805  
écorce v. excortex Nachtr. 174  
écorcier j. cortex 174  
écoucher j. cortex 174  
\*écore = accore  
écornifier j. écorner 172  
Ecosse v. Scōtia 806  
écosse v. ex + cutis? 199  
\*écot v. germ skot Schopf 892 m.  
écouane = ecoïne  
écoucher v. [excussāre] 732  
écouenne = ecoïne  
écouer j. cauda 126 ob.

écourgée j. excoriāre 171  
ob. ex + corrigia 755  
écousser v. [excussāre] 732  
écoute 1) zu écouter  
\*écoute 2) v. mndl scōte Schote  
écouter v. auscultāre 50 ob.  
écouve v. scōpa 805  
\*écéran Dfensschirm v. mhd schranc?  
\*écéraser v. nord krasa 746 ob.  
\*écérevisse v. ahd chrebiz Rrebs 114  
écricle j. craticula 178  
écrin v. serinium 808  
écrire v. scribere 806  
écrivain v. it scribano 806  
écroter v. crustāre 185  
\*écrou 1) v. ahd scrōt, j. scrobis 808  
\*écrou 2) v. mhd schrube 808  
écrouelles j. scrōfulae 808  
écru v. crudus 184  
écu v. scūtum 809  
écueil v. scopulum 805  
écuelle v. scutella 809  
écuisser v. é + cuisse, j. coxa 177  
\*écume v. ahd scūm 865 ob.  
écurer v. é + curer 194  
écureuil j. sciurus 804  
\*écurie v. ahd sciura, j. scūtaria 810  
écusson v. scūtum 809  
écuyer v. scūtarius 810  
édifice v. aedificium 7  
\*édredon v. schwed eiderdun, vgl. duvet  
\*edda Edda, Dichtkunst, fkanbin.  
effacer j. facies 268  
effarer j. efferus 277  
effet v. effectus 258  
\*effleurier j. Bem. flōs 292  
effondrer v. [exfundulāre] 317  
effraie = fresaie j. prae-sagus 784  
\*effrayer v. germ fridu j. fragor 306  
effréné v. effrenātus 308  
effriter j. fructus 312  
\*effroi zu effrayer 306  
effruiter j. fructus 312  
effûtage j. fustis 320  
égal v. aequalis 8  
\*égarer v. é + garer  
églantier j. acus, acicula 4  
église v. ecclesia 235  
égide v. aegis 7  
églogue v. ecloga 236  
égoïne j. excutēre 732  
égoisier j. geusiae 334  
égout v. égoutter j. gutta 360  
\*égratigner zu gratter 70\*

égrener = égrainer v. granum 351  
 \*égriser vorjchleifen v. ex + ndl gruijen zermalmen  
 égotant v. aegrötäre 7  
 élagner v. elaqueäre 427  
 élaiser v. é + laise  
 élan 1) zu élaner 425  
 \*élan 2) v. d. elen, f. alces 17  
 eldorado, span L, f. deauräre 52  
 élégir v. [eleviare] 441  
 \*elfe v. nhd. Elfe ob. e elf  
 \*élingue Schlinge v. ahd. slinga  
 élite v. élire, f. eligère 436  
 \*elixir, arab L, f. Dem. elixare 456  
 elle v. illa 391  
 \*email v. germ. smalt Schmelz  
 embarb-er, -oter, -ouiller Nachtr. barba 59  
 embarrasser v. St. barr, f. vārus 993  
 embaucher d'ingen, unbekannt  
 \*embérize Ammer (Vogel) v. nhd. (bisl.) Embertze  
 emblaison zu emblaver 273 ob.  
 emblayer v. in + ablätum 273 ob.  
 embler 1) v. involäre 1041  
 embler 2) = ambler, Nachtr. 398  
 emblier = emblayer 273 ob.  
 \*embraser v. braise  
 embrasser f. brachium 73  
 \*embücher v. St. buse 80  
 émeraude v. smaragdus 843  
 émeri 1) v. smyris 843  
 émerillon f. merula 508  
 émeute f. emovere 542  
 émier v. mie, f. mica 513  
 émietter v. miette f. mica 513  
 émine v. hēmīna 370  
 emmi v. medius 499 ob.  
 \*émoi 1) Aufregung, Furcht nicht v. movere mic 542, sondern v. ex + ahd. magan mügen  
 émoi 2) Holzboden, entstellt aus mait, maie Nachtr. magis 472  
 émoucher f. musca 552  
 émouchet f. muscio 552  
 émousser 1) f. mutilus 553  
 émousser 2) abmooßen, Nachtr. muscus 552  
 \*empan Spanne, afrespan, v. ahd. spanna  
 empannon f. penna 640  
 emparer f. paräre 617  
 empeau f. pellis 635 ob.

empêcher v. impedicare 649  
 empeigne v. [impedina] 649  
 empeigner v. impingere 609  
 empêner f. pessulus 649  
 empereur v. imperator 618  
 empeser v. impensa 637, vgl. impicare 664  
 empêtrer f. pastura 624  
 empiéter v. en + pied 649 m.  
 empire v. imperium 618  
 empirer f. peioräre 632  
 emplaigier f. planäre 668  
 emplâtre v. emplastrum 241  
 emplette f. impicare 672 ob.  
 emplir v. implere 674  
 employer v. impicare 672  
 empois v. impensa 637, vgl. impicare 664  
 empoise f. impensa 637  
 empoisser v. impicare 664  
 empreindre v. imprimere 702  
 emprunter v. [impromtuäre] 544  
 émule v. aemulus 7  
 en 1) v. in 392  
 en 2) v. inde 730  
 enean v. in quantum 730  
 \*encasteler v. castellum ob. ahd. kasto, Bem. 107 ob.  
 \*encaster, encastiller v. ahd. kasto, Bem. 107 ob.  
 \*encastrer v. ahd. kasto, Bem. 107 u. 121  
 encens v. incensum 99  
 enchâsser v. capsula 107 ob.  
 \*enchâtre v. castrum ob. v. ahd. kasto 121  
 enclin v. inclinis 159  
 enclume f. incus 189  
 encoignure f. cuneäre 191  
 encore v. hanc (ad) hörām 380  
 encre v. encaustum 242  
 \*enerouer zu fr. croc  
 endêver f. disvädere 987  
 endive v. intibus 396  
 endroit v. in + directum 756  
 enfant v. infans 263  
 enfer v. infernum 394  
 enfin v. in finem 285  
 enfiler v. inflare 290  
 enfreindre v. infrangere 307  
 engeigner v. it. ingegnare 328  
 engendrer v. ingenerare 329  
 enger v. enecäre 560  
 engin v. ingenium 327  
 engloutir f. glutire 338

engouer f. cavca 128 u.  
 engouler v. [ingulare] 358  
 engrener = engrainer f. granum 351  
 énigme v. aenigma 7  
 enjôler f. cavca 128 u.  
 enliser v. lise, f. glis 336  
 ennemi v. inimicus 22  
 ennuyer v. [inodiare] 580  
 enrhumé f. rheuma 762  
 enrouer v. [irraucare] 751  
 enrue f. rüga 776  
 enseigne v. insignia 837  
 enselle f. insubulum 787  
 ensemble v. insimul 837  
 ensemer = insimer  
 ensevelir v. [insepelire] 819  
 ensiler f. sirus 842  
 ensimer v. [sagimen] 784 ob.  
 ensorceler f. [sortiarius] 826  
 ensouple v. insubulum 787  
 ensoyer f. seta 830  
 ensuble v. insubulum 787  
 ensuple = ensuble  
 entamer f. contaminare 905  
 \*entasser v. tas  
 ente 1) v. fr. enter 725  
 ente 2) = hante, Nachtr. 367 m.  
 entendre v. intendere 915  
 enter v. imputare 725  
 entériner f. integer 905  
 enticher v. St. tac 903  
 entier v. integer 905  
 entité v. entitas 249  
 entorsé v. intorquere 944  
 entrailles f. interanea 395  
 entraver f. [trabare] 947  
 entre v. inter 394  
 \*entrechat zu gr. tricha f. Kö 5103  
 entrer v. intrare 395  
 entresol f. solum 846  
 envahir v. invadere 987  
 envelopper f. involvère 1044  
 envenimer f. venenare 1002  
 envers f. versum 1010 u. 1015  
 envi, envie v. invidia 1025  
 envier v. invidere 1025  
 environ f. Bem. vibrare 1021  
 envoüter v. vultus 1050  
 éon v. aëon 7  
 envoyer v. inviäre 999  
 éolien v. aeolius 7  
 épagneul f. Hispaniolus 377  
 épais v. spissus 862  
 épancher v. [expandicare] 608  
 épanouir v. [expandire] 608  
 éparcet(te) = esparecette

éparer f. paräre 617  
 \*épargner [paren v. germ. sparanjan, ahd. sparön  
 éparpiller f. paleatus 601  
 épars v. sparsus 852  
 épart v. spatium 852  
 \*éparvin Sperber v. germ. sparwari  
 épaupe v. spatula 853  
 épave v. expavidus 630  
 épeautre v. spelta 857  
 épée v. spatha 853  
 \*épeiche v. ahd. speht 657  
 \*épeler v. goth. spillon, e to spell  
 \*éperlan v. d. Spierling  
 \*éperon v. ahd. sporo f. spernere 857  
 \*épervier f. éparvin  
 épeuler v. expilare 659  
 épi v. spica 858  
 épice v. species 854  
 épicea (nicht épice) f. piccus 664  
 \*épier 1) v. ahd. spehon 854 ob.  
 épier 2) v. spicare 859  
 \*épieu Jagdspieß, afr. espie, espil v. germ. speota, ahd. spioz Spieß  
 épiler v. expilare 659  
 épillet v. épi, f. spica 858  
 épinard v. spinacens 859  
 épinarde = épinoche 859  
 épine v. spina 859  
 épingle v. spinula 859  
 épinoche v. spinachia 859  
 \*épissier spissen, früher espisser v. ndl. splitsen  
 épître v. epistola 245  
 éplaigner v. explanare 668  
 éplucher v. it. pillucare 658 u.  
 époutiller = époutier  
 \*épois (Blur) Hirjdgeweih v. ahd. Bratjpieß, Geweih, zu ahd. spizzi spitz  
 éponge 1) v. spongia 864  
 éponge 2) v. sponda 863  
 éponte v. sponda 863  
 époutille Defstübe v. it. pontile, Nachtr. pons 688  
 \*époule Spule v. germ. spöla  
 épouser v. sponsare 863  
 épousseter f. pulvis 719  
 époutir v. [puttilla] 718  
 épouvanter f. expavere 630  
 époux v. sponsus 863  
 épreindre v. exprimere 701  
 épuche v. putcus 727 ob.  
 équ . . . f. aequ . . . 8 u. 9  
 équarrir v. é u. carré 734 u.  
 équerre f. exquadrare 734  
 \*équiper v. anord ship, Bem. 247 ob.  
 équité v. aequitas 7

érailler v. [exrotelliare] 772  
 ère v. aera 9  
 éreinter f. rēnēs 757  
 \*ergot feltisch, Bem. ergō 247  
 \*ergoter 1) v. ergot trodne Zweige abschneiden 247  
 ergoter 2) v. ergō 247  
 errant 1) v. errare 247  
 errant 2) v. iterare 248 ob, 397  
 erre, errements v. iterare 397  
 ers. v. ervum 248  
 érugineux v. aeruginōsus 9  
 escabeau v. scabellum 798  
 escache f. coactare 13  
 escadre, escadron v. exquadrare 734  
 escale, escalier v. scāla 798  
 \*escalin Schilling v. ags skilling  
 escamoter f. [exsquāmāre] 865  
 escamper f. campus 97 m.  
 escapade v. [excappare] 111  
 escape v. scāpus 800  
 escarbot v. scarabēus 800  
 escarbouele v. carbu(n)-culus 115  
 escarcelle f. excerpere 118  
 escargot Schnecke zu fr caracol, Nachtr. 133  
 \*escarmouche Schär-  
 mügel, it L, v. ahd skirmōn [schirmen]  
 \*escarpe v. ahd scarpf 118 u.  
 escarre 1) = eschare 248  
 escarre 2) f. exquadrare 734  
 escart v. ex u. charta 148  
 eschare v. echara 248  
 escient v. sciens 803  
 \*esclame zu [schlanf] v. mhd slank [schlanf]  
 esclandre v. scandulum 798  
 esclave v. Sclāvi 804  
 \*escobard Scheinheifiger, von d span. Rajuisen Escobard, escobard-er (-erie) jesuitische Kniffe anwenden, -ieren, -erie.  
 escompter v. it (di) scontare 725  
 \*escope v. me scōpe, f. scōpa 805  
 escopette v. stloppus 880  
 Escorial f. scōria 805  
 escors = escart 143  
 escorte f. excorrigere 755  
 escouade v. span escouadra 734  
 \*escoupe Schaufel v. me scōpe Schuppe  
 escourgée f. excoriare 171  
 escousse f. excutere 732  
 escrime v. sriba 806

\*escrimer, it L, v. ahd skirmōn [schirmen]  
 \*escroc v. ahd seurgo Schurke  
 esculine v. aesculinus 9  
 Escorial = Escorial  
 esmiller v. smila 843  
 espace v. spatium 853  
 espade, espadon v. spatha 853  
 espadrille f. spartum 852  
 Espagne v. Hispania 376  
 espagnollette f. Hispaniolus 377  
 espalier f. spatula 853  
 espalmer, it L, f. palma 602  
 esparcet(-te) f. sparsus 852  
 espadille f. spartum 852  
 espart f. spartum 852  
 espèce v. species 854  
 espérer v. spērare 858  
 \*espiègle v. d Eulenpiegel 855 ob  
 \*espion v. ahd spehōn 854 ob  
 esplanade f. explānare 668  
 esponton, it L, f. expungere 722  
 \*espringale ein Tanz v. ahd springan  
 esprit v. spiritus 860  
 esquicher v. [excoactare] 13  
 esquille v. schidia 801  
 esquinancie v. cynanchē 200  
 \*esquine = échine 859  
 esquinter f. quintus 741  
 esquisse v. schedium 801  
 \*esquiver v. germ skinhan [schuen]  
 essaim v. exāmen 14  
 essandole = échandole 798  
 essanger v. exsaniare 791  
 essarter v. [exsartum] 795  
 essayer v. exagium 14  
 ess-bouquet v. fr essence 249  
 esseimer = essimer  
 essemiller = esmiller  
 esserber = esherber f. herba 371  
 essère v. echara 248  
 \*esseret Lochsien, viel. v. ahd helza Schwertgriff  
 esseuler f. unt. desoläre 847  
 essimer v. [sagimen] 784 ob.  
 essimpler v. simplus 841  
 essor, essorer v. [exaurare] 51  
 essoriller v. [exauriculare] 49  
 essouffler v. exsufflāre 290  
 essuequer v. exsucciare 889

essui, essayer v. exsucciare 889  
 \*est Osten v. ags east Nachtr. aurōra 51  
 \*estacade v. fränk staka Pfahl, Stafen  
 \*estafette v. ahd staffo  
 \*estafilade Schmarre zu ahd staffo  
 estaim f. stāmen 2) 869  
 estame f. stāmen 3) 869  
 estiminet f. [stāmentum] 869  
 \*estamper v. germ stampōn 866 u.  
 estance v. [stantia] 866  
 ester v. stāre 866  
 estère f. storēa 876  
 esteuf f. stuppa 886  
 estimer v. aestimare 10  
 estival v. aestivalis 10  
 estiver 1) v. aestivare 10  
 estiver 2) v. stipare 879  
 \*estoc Stoßbege v. d stock  
 estomac v. stomachus 880  
 \*estompe Wischer v. ndl stomp stumpf  
 estouffade v. [extūfare] 972  
 estrade v. stratum 876  
 estragon v. dracunculus 227  
 estrain Einhsag v. strāmen, Nachtr. 876  
 \*estrapade v. germ. W. strapp ziehen, vgl. „strapp“  
 \*estrif, étrif Streit v. germ [striban] streben, vgl. e strife  
 \*estrigue od. estrique Streichholz (Tschn) zu extriquer  
 \*estrigue Röhlfosen (Glasfabr) v. nhd Estrich?  
 \*estriquer v. d streichen f. extricare 961  
 estrope = étrope, Nachtr. stropus 884  
 estropier f. stropus 884  
 estuaire v. aestuārium 10  
 esturgeon v. sturio 886  
 étable 1) v. stabulum 868  
 \*étable 2) = étrave  
 établir v. stabilire 868  
 étage v. [staticum] 867  
 \*étaie = étaie Bem. stāre 866  
 étain f. stāmen 2) 869  
 étain v. stannum 869  
 \*étal, étaler v. germ stalla 866  
 \*étalon v. germ stalla 866  
 \*étambot Hintersteven v. isländ. stamm  
 étamer v. étain, f. stannum 869  
 étamine v. stāmen 2) 869 ob.

étance v. [stantia] 866  
 étancher v. stagnare 869  
 étançon v. fr étance 866  
 étang v. stagnum 869  
 \*étangue Anferstange v. ahd stanga  
 \*étape v. ndl stapel Stapel od v. d stapfen  
 état v. status 867  
 \*étau = étal 866  
 \*étauve, étrave Vordersteven v. isl. stafn, stamm  
 \*étayer v. étaie Bem. stāre 866  
 été v. aestas 10  
 éteindre v. exstinguere 878  
 étendard v. Et. extend 914 u.  
 étendre v. extendere 914  
 éter v. stare 866  
 éternel v. aeternalis 10  
 éternuer v. sternutare 877  
 éteuble v. stupula 880  
 éteuf f. stuppa 886  
 éteule = éteuble 880  
 éther v. aether 10  
 Etienne v. Stephanus 875  
 étier v. aestuārium 10  
 étincelle v. scintilla 803  
 étioler f. stipula 880  
 étologie v. aetiologia 10  
 \*étiquette viel. v. d W. stik stechen  
 etnette v. fr tenette 917  
 \*étoc Baumstamm v. d stock  
 étoffe viel. v. stuppa 886  
 étoile v. stella 875  
 étole v. stola 880  
 étonner v. [extonare] 939  
 étouable v. stupula 880  
 étouffer v. [extūfare] 972  
 étoupe v. stuppa 886  
 étouper v. stuppāre 886  
 étourdir v. [extorpidire] 942  
 étourneau v. sturnus 886  
 étrain = estrain Nachtr. 876  
 étran-g-e, -er v. extranēus 252  
 étrangler v. stranguläre 881  
 \*étraper Stoppeln abschneiden v. germ. W. strap  
 \*étraque Schiffsplanf-brette v. nhd strad zu strecken  
 \*étrave Steven, [scandina-visch]  
 être v. estre = essère f. stāre 866  
 étrécir v. [strictiare] 882  
 êtres v. exterae 252  
 étrein v. strāmen 876  
 étreindre v. stringere 882  
 étrenne v. strēna 881  
 étréper v. exstirpare 880  
 ét(r)ésillon v. [extensare] 914



\*étricher v. d. streichen j. extricare 961  
 \*étrier Steigbügel v. mhd. strüppe Strüppe  
 étrille v. strigilis 882  
 \*étriquer v. d. streichen j. extricare 961  
 \*étriver 1) streiten j. estrif; 2) übers Kreuz zulegen, dazu Verb. Subst. étrive, v. mhd. strüppe Strüppe?  
 \*étrivière v. étrier  
 étroit v. strictus 882  
 étrope v. stropus 884  
 étude v. studium 885  
 étuis v. it. studiare 886  
 étuve v. mlat. stufa 972  
 euble = hiëble v. ebulum 234  
 (s)évanouir j. evanescere 991  
 évaser v. vas 995  
 évêché v. episcopatus 245  
 éventail j. ventus 1007  
 éventer j. ventus 1007  
 évêque v. episcopus 245  
 évoluer j. evolvere 1043  
 exaucer v. exaltare 18  
 exploiter v. explicitum 672  
 \*express Güßzug, e L  
 extase v. ectasis 236  
 extirper v. extirpare 880

## F.

fabliau j. fabula 265 u.  
 face v. facies 268  
 fächer v. [fastidicare] 267  
 façon j. factio 2) 255  
 facsimilé j. facere 255 ob.  
 factotum j. facere 255  
 fade, fadaise v. [fatidus] 264  
 fadet, unbekannt, Bem. [fatidus] 264  
 fagot v. fagus 260  
 faguette v. fagus 260  
 faible v. febilis 291  
 \*faience v. d. St. Faenza  
 faille 1) v. faillir 261 ob.  
 \*faille 2) v. ndl. falie, j. velum 1000  
 faillir v. [fallire] 260  
 fain v. fames 262  
 fain-valle j. fames 262  
 faîne v. faginus 260  
 fainéant j. facere 255 ob.  
 faire v. facere 254  
 faisán v. phasianus 654  
 faisance v. fr. faire 255  
 faisceau v. fascis 266  
 faisel-eur, -eux, j. [faecile] 259  
 faisil v. [faecile] 259  
 faisse Weidentorb v. fascia Radtr. 266  
 faisselle v. fiscella 287  
 faisser flechten v. fasciare Radtr. 266  
 faissonat (nicht faisconat!) 266  
 fait v. factum 255  
 faitard j. facere 255  
 \*faite v. ahd. firste 267 ob.  
 faix 1) v. fascis 266  
 \*faix 2) oberer Teil (Schiff), afr. fêt, fest v. ahd. firste  
 \*falaise v. ahd. felisa Feljen  
 falbala Falbel Kö 3590  
 falloir v. fallere 260  
 \*falot 1) Laterne, it. L, v. gr. phanos  
 \*falot 2) schurrig v. e fellow  
 falourde v. fascis lurdus 266  
 falque v. falquer 261 u.  
 falquer v. it. falcare 261 u.  
 falquet v. it. fale(on)etto 260  
 famine v. fames 262  
 fan = faon 278  
 fanage = fenaison 271  
 fanaison = fenaison 271  
 \*fanal, it. L, v. gr. phanos  
 fanatiser v. fanaticus 262  
 fanchon v. Francisca 305  
 fane v. fr. faner 271  
 faner j. fenum 271  
 fanfan j. enfant 263 u.  
 \*fanfare lautnachahmend  
 fanfreluche j. pompholyx 682  
 \*fange Rot v. germ. fanja  
 fanir = faner j. fenum 271  
 \*fanon v. ahd. fano 610 u.  
 fantaisie v. phantasia 653  
 fantassin, it. L, j. infans 263  
 fantoche v. it. fantoccio (nicht fantoccino!), j. infans 263  
 fantôme v. phantasma 653  
 faon v. [feto] 278  
 \*faquin, it. L, j. infans 263  
 faraud Stuger viell. für ferand v. fier Radtr. 277  
 farce v. farsa 263  
 farcin v. farcimen 263  
 \*fard Schminke v. ahd. farwid Farbe  
 \*fard halbesamelsladung, arabisch, davon it. fardello Bündel, Farbel, fr. fardeau Bürde  
 \*farder 1) zu fard  
 \*farder 2) lasten, sich jentken v. fardeau  
 \*fardier Blochwagen zu fardeau  
 farfadet = fadet 264  
 farfouriller j. [fodiculaire] 296  
 faribole, dunkel, j. fari 264 u.  
 farouche viell. v. [ferotius] 277  
 fasce, fascie v. fascia 266  
 \*fashionable, e L, j. factio 255  
 fasin = faisil 259  
 fasolet v. phaseolus 654

faite v. fastus 267  
 fat v. fatuus 264  
 fatras viell. v. [farsuräre], j. farcire 263  
 faubourg v. foris 4) 300, vgl. 261 m.  
 faucard v. faux j. falx 261  
 faucher v. it. falcare 262 ob.  
 fauchet v. fr. faucher 262 ob.  
 fauchon v. fr. faux, j. falx 262 ob.  
 faucille v. falcicula 261  
 faucon v. falco 260  
 \*fauder Tuch zulegen v. ahd. faldan falten  
 faufler v. foris + filum 300, vgl. 261 m., 283 ob.  
 fauperdrien(x) j. falco 260  
 fausser v. falsare 261  
 fausset 1) v. it. falsetto 261  
 fausset 2) Zwißer, unbekannt 261  
 fausseté v. faux 2) 261  
 faute v. it. falta, j. fallere 261  
 \*fauteuil v. ahd. faltstuel  
 \*fautre großes Wollzeug = feutre  
 \*fauve falb v. germ. falv  
 faux 1) v. falx 261  
 faux 2) v. falsus 261  
 faverolle v. faba 253  
 fayau v. fagus 260  
 fayence = faïence  
 faye = faille 1000  
 \*féage Lehnvertrag v. fief Radtr. feudrum Radtr. 278  
 féal, féauté v. fidelis 280  
 fécal j. faex 259  
 féces v. faeces 259  
 féchelle v. fiscella 287  
 fécial v. fécial 265  
 fécule v. faecula 259  
 fédéré v. foederatus 297  
 fée v. Fata 264  
 feindre v. fingere 284  
 feinte v. fr. feindre 284  
 feintise v. fr. feindre 284  
 félatier v. fistularius 287  
 \*feldspath v. nhd. Feldspath  
 fêle v. fistula 287  
 féler v. [fissulare] 283  
 felle = féle 287  
 \*félon, (-ie) trennbar v. germ. fillo Schinder  
 \*felouque Fesult, arabisch  
 femme v. femina 269  
 fenaison v. fr. faner, j. fenum 271  
 fénasse v. fenum 271  
 fendiller j. findere 283  
 fendre v. findere 283  
 fêne (nicht fène!) = faîne 260  
 fenouil v. feniculum 271  
 fente v. fr. fendre 283  
 fenugrec v. fenum graecum 271  
 \*féodal j. feudum 278  
 fer v. ferrum 276

fératier = félatier 287  
 -féraud, -ferault v. fr. fer 276  
 ferblantier j. ferrum 276  
 férét = ferret 276  
 \*ferler d. Segel beschlagen, viell. v. e to furl  
 fermail j. firmare 286  
 ferme 1) s v. it. ferma 286  
 ferme 2) adj. v. firmus 286  
 fermer v. firmare 286  
 fermoir v. fr. fermer 286  
 \*ferrandine e. Seidenstoff v. n. pr. Ferrand  
 ferret v. fr. fer 276  
 fesle = féle 287  
 fesse, fesser j. findere 283  
 festin j. festum 271  
 feston j. festum 272  
 festoyer = fétoyer 271  
 fête v. festa 271  
 feteur v. foctor 297  
 fétiche v. facticus 256  
 fétide v. foetidus 297  
 fétu, fétuque v. festuca 277  
 feu 1) v. focus 296  
 feu 2) v. [fatutus] 264  
 \*feuillants v. Dite Feuillant 298  
 feuille v. folium 297  
 \*feurre Futterstroh v. germ. fodr Futter  
 \*feutre v. germ. fult Filtz  
 fève v. faba 253  
 février (nicht février!) zu fève 253  
 fèvre v. faber 253  
 février v. Februarius 269  
 \*Fez Müße, Fez, v. d. St. Fez, arabisch  
 \*fiacre v. n. pr. Fiacrius  
 fiamette, it. L, j. flamma 289  
 fiancer v. it. fidanzare 279  
 fiasco, it. L, j. vascolo 995  
 fibre v. fibra 278  
 fic v. ficus 279  
 ficeler v. fr. ficelle 283  
 ficelle v. [flicella] 283  
 ficher v. [figicare] 280  
 \*fief v. feudum 278  
 fiel v. fel 269  
 fiente v. [fimitus] 283  
 fier 1) v. it. fidare 279  
 fier 2) adj. v. ferus 277  
 fierte j. fierte v. feretrum 272  
 fierté v. feritas 277  
 fieux v. filiolus 281  
 fièvre v. febris 268  
 fil j. filiolus 281  
 \*fifre v. d. Pfeifer 661 u.  
 figer v. ficatum 279, vgl. figère 280  
 signole v. fr. fin 285  
 figue v. ficus 279  
 fil v. filum 282  
 filagramme aus filigrane? 283  
 file v. fr. fil 2) 282  
 filet v. fr. filer 282

- filigrane v. filum + granum 283  
 fille v. filia 281  
 filleul v. filiulus 281  
 filose v. fr fil 282, vgl. follicellus 299  
 \*filou Schurke v. e fellow  
 fils v. filius 281  
 \*filtre 1) v. germ filt Filz 655  
 filtre 2) = philtre 655  
 fin 1) s v. finis 285  
 fin 2) adj v. finitus 285  
 finance v. it finire 285 u.  
 finasser v. fr fin 285  
 fincelle Saumtau zu ficelle  
 Nachtr. 283  
 fiole v. phiala 654  
 fisolière, it L, v. phaselus  
 654  
 fiston j. filiulus 281  
 flache v. flaccus 288  
 flacon j. vasculum 995  
 flageolet 1) v. phaseolus  
 654  
 flageolet 2) j. [flatuäre] 289  
 \*flagorner jchmeicheln v.  
 germ flaihan flehen  
 flaine v. filum + lana 283,  
 vgl. velamen 1000  
 flairer v. flägräre 304  
 flamant = flamingo 289  
 flambar zu flambe 288  
 flambe v. flamma 288  
 flambeau zu flambe 288  
 flamber v. flammäre 289  
 \*flamberge, d L, j. flaccus  
 288  
 flamboyer v. flammäre 289  
 flamme 1) v. flamma 288  
 flamme 2) v. phlebotomus  
 655  
 \*flan Fladen v. ahd flado  
 \*flandrin langer jchmächtiger  
 Kerl, eig. Fländer  
 \*flane, d L, j. flaccus 288  
 flanelle zu fr flaine 283,  
 1000  
 fläner umherjchleudern, un-  
 bekannt  
 flaque v. flaccus 288  
 flasque 1) adj j. flaccus 288  
 flasque 2) s j. vasculum 995  
 \*flätr fläch jchlagen zu  
 germ flät fläch  
 flatter v. [flätitäre] 289  
 flatueux v. flatus 289  
 flatulent v. flatus 289  
 fléau v. flagellum 288  
 \*flèche 1) v. ndl flits, j.  
 sagitta 784  
 \*flèche 2) Seite 2c. v. ags  
 fliece  
 fléchir v. flectere 290  
 flegme v. phlegma 655  
 femme, flême v. phlegma  
 655  
 flétrir j. [flaccaster] 288  
 \*flette Fähr v. me flete,  
 ne flect  
 fleur 1) v. flös 292
- \*fleur 2) v. mhd vluror Flur  
 292  
 fleur 3) v. frägräre 304,  
 vgl. 289 m.  
 fleurer 1) = flairer v. frägr-  
 rare 304  
 fleurer 2) duften j. fläre  
 289  
 fleuret j. flös 292  
 fleurette j. flös 292  
 fleurs j. flueurs 294 u.  
 fleuve v. fluvius 294  
 \*flibot Schiff v. e flü-boat  
 \*flibustier v. e filibuster  
 od. frēbōōter v. ndl  
 vrybouter Freibooter  
 \*flin Wehstein v. ags flint  
 \*flinquer (Golbarh) v. ndl  
 flinfern  
 \*flirter kokettieren v. e flirt  
 floe v. floccus 292  
 floche v. floccus 292  
 \*flondre Flunder, d L  
 floqueter v. floccus 292  
 florence v. Flōrentia 293  
 \*florer den Boden streichen  
 Bem. flös Nachtr. 292  
 florin v. Flōrentinus 293  
 \*flot, flotte v. germ Fl.  
 flut 294  
 \*flou weich v. ndl flauw  
 od. lat. flāvus  
 flouer v. fraudare 307  
 flox v. phlox 655  
 fluare v. fluor 295  
 \*fluet, früher flouet, ge-  
 bredsch, v. fr flou  
 flüte 1) j. [flätuäre] 289  
 \*flüte 2) Flutschiff v. ndl  
 fluit  
 \*foc Silber v. schwed foek  
 foène = fouine 1) 319  
 foi v. fides 279  
 foie v. freäta 279  
 foin v. fenum 271  
 foine = fouine 1) 319  
 foire 1) v. feria 271  
 foire 2) v. foria 299  
 fois v. St. vic . . . 1022  
 foison v. fusio 315  
 foissier v. foie, j. ficatus  
 279  
 fol v. follis 298  
 folie 1) j. foliatus 297  
 folie 2) v. fou, j. follis 298  
 folilet, foliot = follilaisse  
 follet 1) v. fou, j. follis 298  
 follet 2) = follilaisse  
 follilaisse j. follis 298  
 fonçaille j. fundus 317 ob.  
 fonceau j. fundus 317 ob.  
 foncer v. [funditiäre] 317  
 fonceet j. fundus 317 ob.  
 foncier j. fundus 317 ob.  
 fonction j. functio 317  
 fond v. fundus 316  
 fonder v. fundare 317  
 fondre v. fundere 315  
 fonds v. fundus 316  
 fonger v. fr fonge 318  
 fongible j. fungi 317
- fongueux v. fungosus 318  
 \*fontagne Haubenschleife u.  
 d. Herzogin v. Fontanges  
 fonte 1) v. fr fondre 315  
 fonte 2) Halfter v. funda,  
 Nachtr. 315  
 fontis v. fr fondre 315  
 fonts v. fons 299  
 for v. forum 301  
 forage 1) Weinsteuer v.  
 forum, Nachtr. 301  
 forage 2) v. fr forer 299  
 forain 1) v. foränens 300  
 forain 2) zu forensis 301  
 forban v. foris + ahd ban  
 300  
 forçat v. it forzare 304 ob.  
 force v. it forza, j. fortis 303  
 forceau v. fr force 303 od.  
 v. furca 319  
 forcené v. foris u. d Sinn  
 300 u.  
 forcere v. it forzare 304  
 forecs, forcettes v. forfex  
 299  
 forcine v. fr force 303 u.  
 forclore v. foris + clau-  
 dère 300  
 foresque v. forum 301  
 forestier j. forestis 300  
 forêt v. forestis 300  
 forfait v. foris + facere  
 300  
 forfait 1) v. fr forfait 300  
 forfait 2) v. forum 301  
 forfante, it L, v. foris +  
 fari 300  
 forgage v. foris + germ  
 wadjan 300  
 forger v. fabricare 254  
 forhuer v. foris + fr huer  
 300  
 forjeter v. foris + jactare  
 300  
 forlächure v. foris + la-  
 xäre 300  
 formeret j. formärius 301  
 formuer v. foris + mütäre  
 300  
 fornouer v. foris + nodäre  
 300  
 forpaison v. foris + pastio  
 300  
 forpaitre = forpaysen  
 forpaysen v. foris + pägus  
 300  
 fors v. foris 300  
 fort v. fortis 303  
 forteresse v. fr fort 303  
 fortitrer v. foris + tituläre  
 300  
 fortrait v. foris + tractum  
 300  
 fou 1) v. fagus 266  
 fou 2) v. follis 298  
 fouace v. focäcius 296  
 fouage v. focäticum 296  
 fouaille v. [focäle] 296  
 fouailler v. fouet, j. fagus  
 260  
 fouane = fouine 1) 319
- \*fo(u)arre Abf. v. feurre  
 foudre 1) v. fulgur 313  
 \*foudre 2) Zuber, d L  
 fouée v. [focäta] 296  
 fouet v. fagus 260  
 fouger v. fodicare 296  
 fougère v. filicaria 282  
 fougade v. fougue, j. fuga  
 312  
 fougasse 1) = fougade  
 fougasse 2) v. focus 296  
 fougou j. focus 296  
 fougue 1) v. focus 296  
 fougue 2) v. fuga 312  
 fouiller v. [fodiculare] 296  
 fouillot = foliot j. follis  
 298  
 fouine 1) v. fuscina 319  
 fouine 2) v. faginus 260  
 fouir v. fodere 296  
 foulard j. Bem. fullo 314  
 foulere = foulque 314  
 fouler v. it follare 314  
 foulque u. fouque v. fu-  
 lica 314  
 four v. fornus 303  
 \*fourbe Schurke zu fourbir  
 \*fourbir pußen v. germ  
 furbjan reiben  
 fourche v. furca 319  
 fourgon, j. furca 319  
 fourmi v. formica 302  
 fourmiller v. [formiculäre]  
 303  
 fournaise v. fornax 303  
 fourneau v. fornus 303  
 \*fournir ausstatten v. germ  
 frumjan hervorbringen,  
 frommen  
 \*fourrage v. germ fodr  
 Futter  
 \*fourreau, fourrer zu four-  
 rage  
 fourvoyer v. foris + viare  
 300, 999  
 foutre v. futuäre 322  
 foutu v. fr. foutre 322  
 foyer v. focärius 296  
 frac v. mlat froccus j.  
 floccus 292  
 fracasser v. frag + quas-  
 sare 306  
 frai v. frayer j. fricare 308  
 fraie(son) = frai 308  
 frain = frein, Nachtr. 305  
 frainte = freinte, Nachtr.  
 305  
 frairie v. frateria 307  
 \*frais, fraîche 1) v. germ  
 frisk frisch  
 frais 2) v. fractum? 305  
 fraise 1) v. frägum 304  
 \*fraise 2) Halskrause, germ  
 L  
 fraisil = faisil 259  
 \*framboise v. ndl bräm-  
 bezie, ahd brämberie  
 Brombeere  
 franc j. Franci 305  
 français j. Francia 305

\*franchipane = frangi-  
pane  
franchir, franchise v. fr  
franc 305  
frange v. fimbria 278  
\*frangipane v. n pr Fran-  
gipani  
\*frapper wählend. v. ndl  
flappen  
frasil = faisil 259  
fraude v. fraus 307  
frayer v. fricare 308  
frayère v. fr. frayer 308  
frayeur v. fragor 306  
frayon v. fr frayer 308  
fredon v. fritinnire 310  
frégate v. fabricata 254  
frém v. frēnum 308  
freinte v. freindre, j. frin-  
gère 305  
frelampier j. lampare 424  
\*frelater manſchen, v. ndl  
verlaten  
frêle v. fragilis 306  
frelon j. fragilis 306  
freluque, freluquet j.  
pompolyx 682  
frêne v. fraxinus 308  
frénésie v. phrenesis 656  
frénétique v. phrenēticus  
656  
frère v. frater 307  
frérie v. frateria 307  
fresaie j. praesaga 784  
\*fresque v. it fresco, j.  
sicca 834  
fressure v. frixura 310  
\*fret Schiffsmiete v. ndl  
vracht Fracht  
frétiller v. [frictillare] 309  
fretin (nicht frétin) v. frac-  
tus 305, n. a. v. fric-  
tus 309  
frette v. [ferritta] 276  
\*freux Saatfröhe v. ahd  
kruoh, e rook  
friand v. frigère 310  
fricandeau, fricassée j.  
frigère 310  
friche Brachfeld, unbe-  
kannt  
fricot j. frigère 310  
frigousse j. it frigitore  
310 ob.  
frileux j. [frigidulosus] 309  
\*frimaire, frimas v. germ  
hrim 712 u.  
fringale = fainvalle 262  
fringuer j. fringutire 310  
fringoter v. fringutire 310  
frinson v. fringillus 310  
frioler v. frigère 310  
frion = frayon 308  
fripe, fripon v. fibra 278  
frire v. frigère 309  
frise 1) v. Phrygium opus  
656  
\*frise 2) Wollstoff v. Frise  
Friesland  
\*friser v. germ. Et. fris  
frans

\*frisque v. germ frisk  
frisch  
frisson v. frictio 309  
friteau, fritte, friture v.  
frit, j. frigère 309  
froc v. mlat froccus 292  
froid v. frigidus 309  
froisser v. [frictiare] 309  
ob. v. [frustiare] 311  
frôler v. [frictuläre] 309  
fromage v. [formaticum]  
301  
froment v. frumentum 312  
froncer v. [frontiare] 311  
fronde 1) v. frons 310  
fronde 2) v. funda 315  
front v. frons 310  
frontière j. frons 311 ob.  
frotter v. [frictiare]? 309  
frouer v. fraudare 307  
fruit v. fructus 311  
frutille, span L, j. fructus  
312  
fugue v. fuga 312  
fuie v. fuga 312  
fuir v. fugere 312  
fumées v. fims 283  
fumeler v. femella 269  
fumer 1) v. fims 283  
fumer 2) v. fumare 314  
fumeteau j. fims 283  
fumeterre v. fims terrae  
314  
fumier j. fims 283  
fune, funer v. fims 318  
funin v. fr fune 318  
fur v. forum 301  
furet, (-er) v. furo 319  
furole v. fuir, j. fugere  
312  
furon v. fr furet 319 ob.  
fusain v. fusago 320  
fusarole v. fusus 320  
fuseau, fusée, fuseler v.  
fusos 320  
fuser v. [fusare] 315  
fuserole v. fusus 320  
fusil v. [focilis] 296  
fusillette (nicht fusillette!)  
v. fusus 320  
fusiner v. fusain 320  
fuste, it L, j. fustis 320  
fustet, fustoc, fustine v.  
mlat fustetum 320  
fût v. fustis 320  
futaie v. fr fût 320  
futaille v. fr fût 320  
\*futaine v. d. Orte Fos-  
tat, Bem. 320 m.  
futé zu fr fuster 320

## G.

\*gabelle v. mlat gabella  
321  
\*gaber hånjeln v. skand  
gabb Verpottung  
gabie, gabion, it L, j.  
cavea 128  
gable j. gabalus 321

\*gâcher anfeuchten v. germ  
waskan waschen  
\*gâchis v. fr gâcher  
gaffe, gaffer j. gabalus 321  
\*gage, gager, Bem. vas  
994  
\*gagner v. germ waidan-  
jan durch Weide er-  
werben  
\*gai, gaieté v. ahd gâhi  
jâhe?  
gaillard lustig, munter v.  
kelt. Et. gala  
gaillet v. coagulum 13  
\*gain v. gager  
gaine v. vagina 987  
gal v. gallus 322  
\*gala, galant j. Bem. rē-  
gale 753  
\*galanga Galgant (Bo),  
arabisch  
galantine, j. geläre 325 u.  
\*galbe zierliche Ründung  
v. mhd walbe Walm  
galbule m (nicht f!) 322  
gale j. callum 92  
\*galéace j. Bem. galca  
322  
\*galée Schiffschiff (Buchdr.)  
zu galère Nachtr.  
\*galère j. Bem. galca 322  
\*galerie, it L, zu galère  
Nachtr. 322  
\*gallet Uferkie, e gallet,  
keltisch?  
\*galeas Dachstammerwoh-  
nung n. d. Turm v.  
Galata bei Konstanti-  
nopol  
\*galion, galiote j. Bem.  
galca 322  
galle v. galla 322  
gallon v. e gallon j. galca  
322  
galoche v. calopodium 92,  
vgl. 323  
\*galon (nicht gallon!) zu  
gala 753  
galop v. quadrupedare?  
735  
gamache j. gamba 323  
gambade, it L, j. gamba  
323  
gambiller, it L, j. gamba  
323  
gambit, it L, j. gamba 323  
gamelle v. camella 94  
\*gamin Straßenjunge v.  
nhd gemein?  
ganache v. it ganascia  
330 ob.  
\*gangue Gangstein v. nhd  
Gang  
\*gant Handschuh v. germ  
want  
garance v. varancia 1017  
\*garant v. ahd werento,  
der Gewähr leistet  
\*garde v. germ warda,  
ahd warta Warte

\*garenne Gehege zu fr  
garer  
\*garer v. fränk warôn  
wâhren  
gargouille j. gurgulio 359  
gargousse v. fr cartouche  
143 ob.  
\*garnir v. germ warnjan  
sich versehen mit  
\*garnison zu garnir  
\*garou j. lupus 465 m.  
u. Bem. vir 1033  
\*gascon Fraßhans, cig.  
Gascogner  
gaspiller j. vastäre 995 u.  
\*gâteau v. mhd wastel  
Kuchen  
gâter v. vastäre 995  
gatte v. gabata 321  
gattilier, span L, j. cat-  
tus 125  
\*gauche v. ahd weck, j.  
gallicus 323  
\*gauchir sich werfen, v.  
Holz, früher ganchir,  
guenchir v. germ [wenk-  
jan] zu ahd wankôn  
wanfen  
\*gaude Bau v. ndl wouw  
Bau, Rejeda  
gaudriole j. gaudere 324  
\*gaufre v. ndl wafel,  
Bem. vespa 1018  
gauche v. gallicus 323  
Gaulle 1) v. Gallia 323  
gaule 2) v. vallus? 990  
\*gault Wergellagerung,  
e L  
gaver j. cavus 128 u.  
gavion j. cavus 128 u.  
gaz v. chaos? 141  
gaze v. Gāza 325  
\*gazelle Gazelle, arabisch  
gallon v. e gallon j. galca  
325  
\*gazon v. ahd waso Rasen,  
Wäjen  
géant v. gigas 334  
geindre 1) v. gemère 326  
geindre 2) v. junior 416  
gel v. gelu 325  
gélatine v. geläre 325  
geline v. gallina 322  
gencive v. gingiva 334  
gendarme j. gens 328  
gendre v. gener 330  
gène v. gehenna 325  
genestrolle v. genesta 330  
genêt v. genesta 330  
genette j. genesta 330  
genévrette, genévrier, ge-  
nièvre v. juniperus 412  
génisse v. junix 416  
genou v. genu 330  
genouiller v. geniculum  
330  
genre v. genus 328  
gent v. gens 328  
geôle v. it gabbiola 128 u.  
géraine v. geranion 331  
\*gerbe v. ahd garba Garbe  
gercer v. [carptiare] 118

gerfaut v. gyr + falco 362  
 gerlon v. gerula 331  
 germandrée v. chamae-  
 drys 141  
 germe v. germen 333  
 \*gérousse = jarousse  
 gèse v. gaesum 321  
 gésier f. gigeria 334  
 gésine v. fr gésir 406  
 gésir v. jacere 406  
 gesse v. cicera 147  
 gesseur v. gestor 331  
 geste v. gestus 331  
 \*geyser Geiser v. isl geysir  
 \*gibbon Gibbon, indisch  
 \*gibelot v. nhd Gabelholz  
 giberne v. zaberna 1049  
 gieler v. jaculari 403  
 \*gif(f)le Wade, Ohrspeiße  
 v. mhd kiver, kivel  
 Kiefer  
 gigeolier = jubier 1051  
 Gigogne v. ciconia 147  
 gilet Weste nach d. Hans-  
 wurst Gille, der sie zuerst  
 trug  
 gindre v. junior 416  
 gingembre v. zingiber  
 1051  
 \*ginguet dürrtig v. ahd  
 wénag wenig  
 \*girafe Giraffe, arabisch  
 girande, it L., f. gyräre  
 362  
 girasol v. gyr + sol 362  
 giratoire v. fr girer 362  
 girel, girelle f. gyrus 362  
 girer v. gyräre 362  
 girofle v. caryophyllon 120  
 \*giron Schöß v. ahd gero,  
 f. gaesum 321  
 girouette v. gyr + rouette  
 362  
 gisant v. fr gésir 406  
 gîte v. fr gésir 406  
 givre 1) v. [gelivitrum] 325  
 givre 2) v. vipera 1033  
 glace v. glacies 334  
 glai v. gladius 335  
 glaïeul v. gladiolus 335  
 laire v. clara övi 89  
 glaise v. glis, tis 336  
 glaive v. gladius 335  
 gland, glande 1) v. glans  
 335  
 \*gland 2) hölzerne Bange  
 v. nhd Klemme?  
 glaner f. grānum 351  
 glapir v. glattire 335  
 glas v. classicum 90  
 glavelot v. gladiolus 335  
 glé = glai 335  
 glette v. glis, glitis 336  
 \*gletteron Klette v. ahd  
 kletto f. Bem. glis 336  
 \*gliadine, gr L., f. glutine  
 338  
 gliron v. glis, gliris 336  
 \*glisser v. ahd glitzan  
 glitichen  
 gloire v. glōria 337

glose v. glossa 337  
 gloulou f. glōire 337  
 gloume v. gluma 337  
 glousser v. glōire 337  
 glout v. glutus 338  
 \*glouteron = gletteron  
 336  
 glouton v. glutō 338  
 glu v. gluten 338  
 glume v. gluma 337  
 \*gneiss v. nhd Gneiß  
 (Min.)  
 gnome, gnomide Erdgeist,  
 f. Gnom deutsches Re-  
 gister Nachtr. 340 u.  
 gobelet v. cūpellus 192  
 \*gobet Mundvoll, gober  
 verschlucken, feltisch  
 gobin v. gibbus 334  
 \*goëland Seemöve, bre-  
 tonisch  
 \*goëmon Sectang, bre-  
 tonisch  
 goître v. guttur 360  
 golfe v. colpus 163  
 gomme v. gummi 358  
 gond v. ancōn 27, vgl.  
 contus 168 u. gonfus  
 345  
 gondole, it L., v. condy  
 166  
 \*gonfalon, gonfanon v.  
 ahd gundfano 611 ob.  
 gonfler v. conflare 290  
 gorge v. gurgus 359  
 \*gorille Gorilla, afrif.  
 gosier v. geusiae 334  
 \*goudron Teer, früher  
 goudran v. arab gatrān  
 gouet f. guvia 360  
 gouffre v. colpus 163  
 gouge, gougeon v. guvia  
 360  
 goujon 1) v. gōbio 345  
 goujon 2) v. guvia 360  
 goule v. gula 358  
 goupiller v. vulpēcula  
 1050  
 \*goupillon v. germ. St.  
 wisp wischen 1050  
 gourde v. gurdus 358  
 gourde v. cucurbita 188  
 gourdin v. it cordino zu  
 chorda 358 u.  
 ourgouran v. e grōgram  
 351 m.  
 gourmand f. grūmus 356  
 \*gourme Druße viell. v.  
 nord gormr Schlein  
 gourmet f. grūmus 356  
 gousse f. gallicula 328  
 goût v. gustus 359  
 goutte v. gutta 360  
 gouverner v. gubernāre  
 357  
 grabeau, grabeler v. cri-  
 bellare 140  
 \*grabuge Zänferei viell.  
 v. d grabbeln f. Kö  
 graille v. graculus 346

grain, graine v. grānum  
 350  
 graise v. crassus 177  
 grammaire v. grammatica  
 349  
 grampe v. grampus f.  
 grandis 350  
 grand (nicht grande!) f.  
 grandis 350  
 grange v. [grānea] 351  
 granit f. grānum 351 u.  
 \*grappe Traube v. ahd  
 kraphō Safen  
 \*grapper pafsen v. ahd  
 kraphō Safen, vgl. nhd  
 graspen, nhd graspschen  
 \*grappin Anker, v. ahd  
 kraphō Safen  
 gras v. crassus 177  
 grasseyer v. fr gras 177  
 \*grateron v. ahd kletto  
 Klette 336  
 graticule v. craticula 178  
 \*gratin v. fr gratter  
 \*gratter v. germ krattōn  
 tragen  
 \*gravats, gravois Schutt  
 feltisch 353  
 \*grave = grève Bem. 353 u.  
 \*graveler, gravelle zu  
 gravier 353  
 graver 1) v. gravāre 354  
 \*graver 2) v. d graben 354  
 \*gravier feltisch Bem. 353 u.  
 gravir viell. v. [gradire]  
 347  
 \*gravure zu graver 2) 354  
 gré v. grātus 352  
 Gréal v. [cratālis] 178  
 grec v. Graecus 348  
 grécer v. grec 348  
 \*gredin bettelhaft v. got  
 grēdus, mhd grit Gier?  
 \*gréer v. ndl gereide Ge-  
 rāt 352  
 greffe v. graphium 352  
 greffier v. graphiarius 352  
 grégeois v. [Graeciscus]  
 348  
 grégou f. Graecus 349 m.  
 grègue f. Graecus 349  
 grêle 1) adj v. gracilis 346  
 grêle 2) s zu grès v. ahd  
 grioz  
 grelet, grelin, grelon,  
 grelot f. gracilis 346  
 grémil v. grānum milii 351  
 grenade v. grānātus 351  
 grenaille v. grānum 350  
 grenat v. grānātus 351  
 grener v. [grānāre] 351 ob.  
 grēnetier f. grānārium 350  
 grenette v. grānum 350  
 grenier v. grānārium 350  
 grenouille v. [rānūculus]  
 748  
 grēnu f. grānum 350  
 \*grès v. ahd grioz Gricß  
 346  
 \*grésil, grésiller zu grès  
 346

\*grésillon 1) zu grès 346  
 grésillon 2) v. gracilis 346,  
 vgl. gryllus 357  
 \*grève v. Grève, Bem.  
 gravis 353  
 grever v. gravāre 354  
 grièche v. Graecus 349  
 grieu v. Graeciscus 348  
 grief v. gravis 353  
 \*griffe, griffer v. d grifan  
 357  
 griffon v. gryphus 357  
 \*grigner fleischen v. ahd  
 grinjan greinen  
 grigou Fiß v. Graecus +  
 ulf = wolf, Nachtr. 348  
 gril, grille v. craticula 178  
 grillon v. gryllus 357  
 \*grimace Grimasse v. ahd  
 grimizōn, vgl. grincer  
 grimoire aus gramoire,  
 grammatica 349  
 \*grimper v. ahd klimban  
 stimmen  
 \*grincer fleischen v. ahd  
 grimizōn grimmig sein  
 (a)griotte v. acer 3  
 griou v. [Graeciscus] 348  
 \*gripper v. germ gripān  
 greifen  
 \*gris v. germ grīs grau  
 \*grisette graues Kleid,  
 Mädchen niederen Stan-  
 des, Dirne F  
 grisou v. [Graeciscus] 348  
 grive, griveler, grivois v.  
 [Graeciscus] 349  
 grog, e L, v. e grōgram 351  
 grogner v. grunnire 356  
 groin v. [grunium] 357  
 grole, grolle = graille v.  
 graculus 346  
 gromiau (nicht gromeau)  
 f. grūmus 356  
 \*grommeler v. d grum-  
 meln  
 gronder v. grundire 357  
 groom, e L, v. grūmus 356  
 gros v. grossus 355  
 \*groseille v. nlat grossu-  
 laria 355 u.  
 grotesque f. crypta 186  
 grotte v. crypta 186  
 \*groupe v. germ krupp  
 Kropf 197 u.  
 \*gru Gerstenbrot v. d  
 Grütze, Nachtr. 357  
 grua 1) v. grūs 357  
 \*grua 2) v. d Grütze 357  
 grue v. grūs 357  
 \*gruerie v. fr gruyer 1)  
 357  
 \*gruger Zermalmen v. ndl  
 grūzen  
 grume f. grūmus 356  
 grumeau v. grūmellus 356  
 grumeler v. grūmellus 356  
 \*gruyer 1) v. mhd gruo  
 grūn 357  
 gruyer 2) v. grue, f. grūs  
 357

\*guano, Guano, amer.  
gué v. vadum 987  
\*guèbre Parje, Geber, persisch  
\*guède v. ahd weit 1037  
guéer v. gué 987  
\*guelte Provision v. nhd Gelb  
guépe j. vespa 1018  
\*guépillon = goupillon, Nachtr. 1050  
\*guerdon Lohn v. ahd widarlôn  
\*guère v. ahd weigaro viel  
guéret v. vervaetum 1007  
\*guérir v. germ warjan wehren  
\*guerre v. germ werra, j. bellum 64  
\*guet zu guetter 996  
guète nicht v. vestitura 1019  
\*guetter v. ahd wahta 996  
gueule v. gula 358  
\*gueuse Gußeisenmasse v. nhd Guß  
gueux bettelhaft, unbekannt  
gui v. viscum 1036  
guiche j. vitica 1028  
\*guichet Pförtchen v. ahd wiskan wischen, hüjden  
\*guider v. germ witan 1023  
\*guidon v. guider 1023  
\*guigne v. ahd wihsila Weichselische, vgl. Vistula 1036  
\*guillemet Anführungszeichen, n. d. Erfinder Guillemet  
\*guiller gären v. ndl gijlen?  
\*guillotine F v. n pr Guillotin  
guimauve v. hibiscomalva 373, 476  
\*guimpe v. ags wimpel Schleier  
\*guinder, guindas, guindre v. ahd windan winden  
\*guinée Guinea e L  
\*guiper, guipure v. fränk wipen weben  
\*guipon v. germ wisp wischen 1050  
guirlande j. Bcm. gyrys 362  
\*guise v. ahd wisa 1023  
guitare v. cithara 153  
guivre v. vipera 1033  
\*gutta-percha j. Bcm. gutta 360  
\*gutte v. gutta-percha  
\*Guy v. Vitus, Bcm. videre 1023

## H.

habiliter j. habilis 363  
habiller j. habilis 363

hâbler, span L, v. fabulâri 265  
\*hache Art v. germ happja Hippe  
\*haie v. fränk haga Haag  
\*haillon v. ahd hadilo Hader  
\*haine v. fr haïr  
haïr v. got hatjan hassen  
\*haire härcnes Gewand v. ahd hârâ  
\*hait Minterfeit (obs) v. anord heit Versprechen, vgl. déhait, souhaiter  
\*halbran junge wilde Ente v. mhd halberant, Hasbente  
\*halde v. nhd Halbe, taubes Gestein  
\*halecret leichter Küras v. nhd Halsstragen?  
haleine v. [halena] 365  
\*haler 1) v. anord hala ziehen  
\*haler 2) = harer j. hare hâler v. assuläre, Nachtr. assäre 46  
haleter v. halitäre 365  
\*halle v. fränk halla Halle  
\*hallebarde j. barba 58  
halo v. halos 366  
\*halot v. ahd hol Hölle  
\*halte v. d Halt  
\*hamac v. ndl hangmatt Hängematte  
\*hameau v. germ haim Dorf  
hameçon v. hâmus 366  
hampe 1) j. hasta 367  
\*hampe 2) Brust des Hirsches v. ahd wampa  
\*hamster v. nhd Hamster  
\*hanap v. germ hnapp Napf  
\*hanche v. germ hanka Hüfte  
\*handicap F, e L  
\*hanneton Maifäßer viel. v. d Hahn  
\*hanse 1) v. ahd hansa Schar  
hanse 2) j. hasta 367  
hante j. hasta 367  
\*hanter j. Bcm. habitäre 362 vgl. [ambitäre] 398  
\*happelourde v. happer + lourd 465  
\*happer paden v. ndl happer greifen  
haque j. esca 236  
\*haquenée Zelter v. e hâckney  
\*haquet Klepper v. e hack  
\*harangue v. germ hring Kreis, Versammlung  
haras j. hara 366  
\*harasser erschöpfen zu fr haro  
harceler j. hirpex 376  
\*harde Rudel v. fränk herda Herde

\*hardes aus fardes zu fardeau?  
\*hardir, hardi v. germ hartjan hart machen  
\*hare (harer) Hirsch v. ahd haro  
\*hareng Hering v. ahd hâring  
\*harfang Schneecule v. schwed harfang  
hargne, hargner v. hernia 372  
\*haridelle ucpr. Herde zu harde  
harlou v. hare u. loup 464  
\*harnais Harnisch, festisch?  
\*haro Petergeschrei v. ahd haro  
se harpailer sich paden, sich zanken zu harper 2) Nachtr. 366  
harpe, harper 1) v. harpa 366  
harpe, harper 2) v. harpē 336  
harpigner od. harpiller zu harper 2) 367  
harpon v. harpe 2) 366  
\*harque v. germ hark 376 m.  
hasard, (-er) Ungefahr, unbekannt  
\*hase Hâsin v. d Hase  
hast, haste v. hasta  
hâte 1) v. hasta 367  
\*hâte 2) v. germ haist Hast  
hâtelet, hâtelette v. hasta 367  
\*hauban Haupttaun v. ndl hoband = hoofdband  
\*haubert v. germ halsbere Panzerhemd  
\*hausse-col Schulterharnisch, afr hauscot v. germ hals u. kott (vgl. cotte) Nachtr. [altiare] 18  
hausser v. [altiare] 18  
\*haussière Tau, das b. Ziehen um den Hals gelegt wird, v. ahd hals Hals  
haut v. altus 17  
hautain v. altanus 18  
hautbois v. haut j. altus 17  
hauturier v. altum 17  
\*havelock Mantel F, e L, n. d. General Havelock  
\*haveneau, havenet Net v. anord hafr, norw haav Net  
\*haveron v. ahd habaro Hafer  
\*havet Haken zu hocher  
\*havre v. ags häfene Hafen  
\*havresac v. d Haberjad  
\*heaume v. germ helm

\*héberg-e, -er v. fränk heriberga  
\*hégire Flucht (Muhamets) Hebräa, arabisch  
\*heiduque Heidude, ungarisch  
hélas j. lassus 429  
\*héler ein Schiff anrufen v. e to hâl  
hennir v. hinnire 375  
\*héraut Herold v. ahd heriwalto  
\*hercheur v. germ hark, 376 m.  
\*hère armer Kerl v. mhd herr Herr  
hêrisser v. [ericiare] 247  
hêrisson v. ericius 247  
hêritier v. hêréditarius 371  
\*hermine j. Armenia 43  
\*héron Reiher v. ahd heigir  
\*herque = harque 376 m.  
herse v. hirpex 376  
\*hétoudeau (hestaudeau, obs) junger Kapaun v. ahd hagustalt Hagestolz  
\*hêtre v. d Heister j. fagus 260  
heur Glück v. augurium, Nachtr. 54  
heure v. hōra 380  
heureux v. fr heur 54  
\*heurtequin Achsenblech am Wagen, zu heurter?  
heurter v. [urtäre] 982  
hibou Eule unbekannt  
hideux v. hispidus 377  
\*hie Ramme v. ndl hijgen streben, schlagen, nnd Heie, Ramme  
hièble v. ebulum 235  
hier v. heri 372  
hile, hilon v. hilum 375  
hirondelle v. hirundo 376  
\*hisser v. ndd hiffen  
hiver v. hibernus 374  
\*hobereau Bem. upupa 980  
\*hoche-queue j. mōtacilla 543  
\*hocher v. germ hoc Haken  
hoir v. hères 371  
hōler j. ululäre 975  
\*homard v. d Hummer  
hombre, span L, v. homo 378  
homélie v. homilia 378  
hommage v. homāgium 378  
homme v. homo 378  
honchet = onchet 469  
\*hongre Wallach, eig. = hongrois ungarisch  
honguette = ognette 978  
honnête v. honestus 380  
honneur v. honor 379  
\*honnir v. germ haunjan höhnen

\*honte v. germ haunita  
 Hohn  
 hôpital v. hospitale 383  
 \*hoqueton 1) Waffenrock  
 der Polizisten, 2) Polzist  
 v. arab alcoton = coton  
 hoquette = ognette 978  
 \*horde Horde, tartarisch  
 horloge v. horologium 380  
 hormis v. foris + missum  
 300  
 hors v. foris 300  
 \*hortensia Hortensia n. d.  
 Eigennamen  
 \*hosanna Hosanna, Lob-  
 gesang, hebräisch  
 hôte v. hospes 383  
 hôtel v. hospitale 383  
 \*hotte Tragkorb v. schweiz  
 hutte  
 \*houblon v. ndl hop, f.  
 lupulus 384 u. 465  
 \*houe, houer zu hocher  
 houhou f. ululäre 975  
 houhoulement f. ululäre  
 975  
 \*houille v. ahd scolla  
 Scholle  
 \*houle Woge bretonisch  
 \*houppe, Bem. upupa 980  
 houppelände v. [oppal-  
 läre]? 602 ob.  
 \*houra Hurra, slavisch  
 \*hourd Schranke v. ahd  
 hurt Färbe  
 \*hourî schönés Weiß im  
 Paradiese, Suri, türk-  
 arabisch  
 \*hourque v. ndl hulk Last-  
 schiff  
 \*houseaux (obs) Gama-  
 schen v. ahd hosa Hoje,  
 Gamašche.  
 houspiller v. [cuspiculäre]  
 198  
 \*housse Satteldecke ara-  
 bisch, n. a. v. ahd hulst  
 \*housser fegen v. fr houx  
 \*houx Stachelpalme v. ahd  
 hulis, huls  
 \*huche Badtrog v. mlat  
 hutica zu ahd hutta  
 Hütte  
 hucher v. huc 374  
 \*huer lautnachahmend, vgl.  
 chat-huant.  
 \*huette zu fr huer  
 \*huguenot v. d Eidge-  
 noffe  
 hui v. hodie 219  
 huile v. oleum 582  
 huis v. ostium 595  
 huissier v. ostiarius 595  
 huit v. octo 578  
 huitre v. ostrëa 596  
 hulette, hulotte f. ulula  
 975  
 hululer v. ululäre 975  
 humble v. humilis 385  
 humer f. Bem. humor 384

\*hune Mastkorb v. anord  
 hunn, isl hun  
 \*huppe f. Bem. upupa  
 980  
 hurler v. ululäre 975  
 \*huron wild, roh, v. In-  
 dianerstamm der Euro-  
 nen  
 \*hussard Husar, d L, v.  
 mgr kursários 195 u.  
 \*hutte v. ahd hutta Hütte  
 hyménée (nicht hymenée!)  
 386

## I.

ici v. ecce + hic 235 u.  
 374  
 idémiste f. idem 402  
 idoine v. idôneus 390  
 \*if v. ahd iwa, f. taxus  
 908  
 \*igname Yamswurzel, la-  
 raibisch  
 il v. ille 391  
 île v. insula 394  
 îles v. ilia 390  
 îlot v. fr île 394  
 îlote v. hêlotes 369  
 impôt v. impositum 686  
 imprégner f. impraegnā-  
 tus 339  
 impresario, it L f. [im-  
 prehendere] 700  
 inclure v. includere 155  
 inde ob. indigo v. Indi-  
 cus 393  
 indienne feiner Baum-  
 wollenstoff Nachtr. India  
 393  
 intérêt v. interest 249  
 intransigent v. transigère  
 14  
 intriquer v. intricare 961  
 j'irai v. ire 397  
 ire v. ira 397  
 iridium v. Iris 401  
 iriser v. iris 401  
 irrédentisme v. redemp-  
 tus 240  
 isoler v. insula 394  
 issir, issu v. exire 399  
 ithos = éthos 250  
 \*ive, ivette zu if 908  
 ivoire v. eborëus 235  
 ivraie v. ebrîaceus 234  
 ivre, ivrogne v. ebrîus 233

## J.

jà v. jam 406  
 jâbot f. gibbus 334  
 jachère v. [vacaria]? 985  
 jacinthe v. hyacinthus 385  
 jade v. [iliata] 390  
 jadis v. jam + diu oder  
 v. jam habet dies 406,  
 218, 222  
 \*jaguar Jaguar, amer.  
 jailler v. jaculari 403 ob.  
 v. ahd wallan 1042

jais, jaïet v. gagates 321  
 jale v. galëa 322  
 jalon f. galëa 322  
 jaloux, jalousie v. zelösus  
 1049  
 jamais v. jam + magis  
 406, 473  
 jambe v. gamba 323  
 jable v. [châmula] 141  
 jante Radfrümmung v.  
 [cambita] Nachtr. 94  
 janvier v. Januarius 407  
 \*japon japanisches Por-  
 zellan  
 \*jaque Jaque, wahrsch. v.  
 Jafob  
 \*jaquemart geharnischter  
 Stunden schläger, n. d.  
 Erfinder Jaques Mar-  
 teau  
 \*jarat = jarret 1)  
 \*jardin v. ahd garto 382  
 jargon zu gargouille,  
 Nachtr. 359  
 \*jarre Krug, Jarra, Serra,  
 arabisch  
 jarni (dieu) etc. v. je  
 renie Dieu 562  
 jarnonce v. je renonce 572  
 \*jarousse, jarouge Platt-  
 erbe, feltisch  
 jarret 1) v. gerres 333  
 \*jarret 2) Kniebug, feltisch  
 \*jarretière v. jarret 2)  
 jars zu gargouille, Nachtr.  
 359  
 jas, jasse f. jacère 406  
 jaser v. fr jars?  
 \*jasmin Jasmin, arabisch  
 jaspé v. iaspis 387  
 jât f. jacère 406  
 jatte v. gabata 321  
 \*jauge vrell. v. d Galgen  
 f. justificare 413  
 jaune v. galbinus 321  
 \*javelot Wurfspeer, fel-  
 tisch?  
 je v. ego 237  
 jectisse = jetisse 404 u.  
 \*jérémiade Klagefied F,  
 v. Jeremias, hebräisch  
 jetisse zu jeter 404 u.  
 jeu v. jocus 407  
 jeudi v. Jovis dies 415  
 jeun v. jëjunus 407  
 jeune v. juvenis 416  
 jeûner v. jëjunäre 407  
 jicler, jigler v. jaculari  
 403  
 joaillier v. [jocalis] 407  
 \*jockey Reitnecht F, e L  
 joie v. gaudium 324  
 joindre v. jungère 409  
 joli, joliveté v. [gaudio-  
 lus] 324  
 jomarin f. juncus a. E.  
 409  
 jombarde = joubarde 416  
 jonc, joncer v. juncus 409  
 jonchée f. juncus 409  
 joncher f. juncus 409

jonction v. junctio 409  
 jongler v. joculari 408  
 jonquille f. juncus 409  
 jordonner v. j'ordonne 571  
 jouail v. jugalis 410  
 joubarde v. Jovis barba  
 416  
 joue v. gabata 321  
 jouelle v. jugalis 410  
 jouer v. jocari 408  
 joufflu f. gabata 321  
 joug v. jugum 410  
 \*japon japanisches Por-  
 zellan  
 jouir v. gaudere 324  
 joujou f. jocari 408  
 jour v. diurnum 219  
 journal v. diurnalis 219  
 joute, jouter f. juxta 410  
 joutier zu joug f. jugum  
 410  
 jouvence v. juvena 416  
 jouvenceau v. juvenus  
 416  
 jovial v. Jovialis 416  
 joyau v. jocalis 407  
 joyeux v. joie f. gaudium  
 324  
 jubé v. jubere 408  
 \*jucher, juch v. ndl hucken  
 hoden  
 juge v. judex 414  
 juger v. judicare 414  
 juif zu Jüdaeus 408  
 juillet v. Julius 416  
 juin v. Junius 416  
 jujube v. zizyphus 1051  
 \*julep Kühltrank, Julep,  
 arabisch  
 jumart f. jumentum 410  
 jumeau v. gemellus 326  
 \*jungle Dschungel, indisch  
 jupe Weiberrock, Jupe, da-  
 von auch mhd joppe  
 Joppe u. fr jupon F,  
 arabisch  
 juron v. jüramentum 413  
 \*jury Gerichtsworen F, e  
 L, 413  
 jusan v. jusum 415, 1011  
 jusée v. fr jus 412  
 jusque v. de + usque  
 206, 982  
 jusqu'ame v. hyoseyamus  
 386  
 \*jute ostind. Sanj, Jute,  
 indisch  
 juteux v. fr jus 412

## K.

\*kali Salztraut, Augen-  
 salz, Kali, arabisch  
 \*kangaroo Känguruh, ma-  
 layisch  
 \*kaolin Kaolin, ostaj.  
 \*képi v. nhd Käppi Nachtr.  
 cappa 110  
 \*kermès Schildlaus, ara-  
 bisch, vgl. cramoisi  
 \*kermesse Rirmes v. fläm  
 71\*

kerkmisse Kirchmesse,  
Kirchweihfest  
\*kiosque Lusthaus, Kiosk,  
türkisch  
\*kirschwasser v. nhd  
Kirchwasser  
\*koumis gegorene Stuten-  
milch, Kumis, russisch

## L.

la v. illa 390  
là v. illac 391  
lac v. lacus 421  
lacer f. laqueus 427  
laceret f. lacerare 419  
lacion = laitron 419  
lacet f. laqueus 427  
lâche v. laxis 425  
lâcis f. laqueus 427  
lacs v. laqueus 427  
lacustre f. lacus 421  
ladin v. Latinus 430  
ladre v. Lazarus 433  
lagon v. lacuna 421  
\*lagre Lagerblatt (Glas-  
fabr) v. nhd Lager  
lagune Nachtr. lacuna 421  
lai 1) v. laicus 422  
\*lai 2) Lai zu got laik  
Tonz  
\*laiche Niedgras v. fränk  
liska  
\*laid häßlich v. ahd leid  
\*laie 1) Waldstieg v. germ  
laidô Führung  
\*laie 2) wisse Sau v. mhd  
liehe  
\*laie 3) Windlade v. d  
Lade  
laine v. lana 424  
laïque v. laicus 422  
lais zu fr laisser 425  
laise Segeltuchstreifen v.  
[latia], Nachtr. 431 ob.  
laisse, lesse v. laxis 425  
laissées zu fr laisser 425  
laisser v. laxare 425  
lait v. lac 418  
lait d'ânon v. laudanum  
434  
laitron v. lactaris 419  
laitier v. lactarius 419  
laiton Messing unbekannt  
laitue v. lactuca 419  
laize = laise  
\*lama Lama, amer.  
\*lamaneur v. afr laman  
umgebildet f. loeman  
\*lamentin = lamentin 423  
lambeau, lambel v. la-  
bellum 417  
lambin zu lambeau 417  
lambrequin f. labellum  
417  
lambris v. imbrex 391  
lambrot, lambruche,  
la(m)brusque v. la-  
brusca 418  
lame v. lamina 423

\*lamentin, amer. f. Bem.  
423  
lamette v. fr lame 423  
lamper f. lampare (n. a.  
nafilirtes laper) 424  
lampillon = lamprillon  
423 ob.  
lampon f. lampare 424  
lamprillon, lamproie v.  
lamprêda 423 ob.  
lanche f. lancea 424  
\*landau Landauer, n. d.  
St. Landau in d. Pfalz  
\*lande Heide, festlich  
landier = andier v. [am-  
bitarius] 398  
laneret v. laniarius 420  
lange v. lanœus 424  
langouste v. locusta 459  
langue v. lingua 454  
Languedoc f. hoc 374  
languir v. languescere  
425  
lanier v. laniarius 420  
lanière v. [laciniaria]? 419  
lanoline v. lana u. olœum  
424  
\*lansquenet v. d Land-  
fnecht  
lanterner f. laterna 426  
lantiberner, lantiponner  
426  
\*lapeau v. ahd lappa f.  
labellum 417  
\*laper schlabbern zu la-  
peau, Nachtr. 417  
\*lapin zu lapeau 417  
laps v. lapsus 417  
\*laquais viel. v. ahd lek-  
kôn seden  
\*laque Gummiack, persisch  
larcin v. latrocinium 430  
lard v. lardum 428  
lare 1) zu laros 428  
lare 2) v. Lar 428  
larenier = larmier 421  
large v. largus 428  
largue v. largus 428  
larme v. lacrima 421  
larmier v. lacrimatorium  
421  
larron v. latro 430  
las v. lassus 429  
lasseret = laceret 419  
lasso, span L, v. laqueus  
427  
\*last(e) Schiffslast v. d  
Last  
\*lasting feiner Wollstoff  
F, e L  
\*latte v. d Latte  
laurier v. [laurearius] 431  
lauriot, loriot = loriol  
v. aureolus 52  
lavable (nicht labable)  
432 u.  
lavanche = avalanche 990  
lavande v. lavare 433 ob.  
lavange = avalanche 990  
lave v. it lava f. lavare  
433

lavège, it L, v. [lebēti-  
cum] 433  
laveton f. levare 440 u.  
lavezze = lavège 433  
\*layer einen Stein durch-  
hauen zu laie 1)  
layette Kästchen zu laie 3)  
le v. ille 391  
lé v. latus 430  
lêbêche, it L, v. libs 446  
\*lêche Schnittchen zu lai-  
che?  
\*lêcher v. ahd lekkôn 453  
leçon v. lectio 434  
\*lêge v. ndl leeg, Bem.  
levis 440  
léger v. [leviarius] 440  
legs v. laisser, f. légatum  
443  
léguer v. légare 443  
lendemain f. mane 482  
lendit v. indictum 391  
\*lendore v. mhd lintern?  
226  
lent v. lentus 438  
lente v. lens, lendis 438  
lentille v. lenticula 438  
lèpre v. lepra 439  
lêrot v. glis, gliris 336  
lès in Ortsn. v. latus 431  
léser v. laesum 421  
lesse = laisse v. laxis 425  
lessive v. lixivia 456  
\*lest = last(e)  
\*leste gewandt v. d listig  
lète v. lactus 422  
lettre v. littera 452  
letteron = lettrier  
lettrier v. lectionarium  
434  
lettrine, it L, f. littera 453  
leu v. lupus 464  
leude v. levata 440  
leur v. illorum 391  
\*leurre Todspeiße v. mhd  
luoder  
levain v. levâmen 441  
levant v. it levante 441  
levêche = livêche 450  
lêvogyre f. laevus 422  
levrauder zu levraut 439  
levraut f. lepus 439  
lèvre v. labrum 417  
levreteau f. lepus 439  
levrette zu lévrier 439  
lévrier v. leporarius 439  
levure zu lever 440  
lévulose v. laevus 422  
lez i. Ortsn. v. latus 431  
lézard v. lacerta 420  
liais v. fr lias Kalkstein  
liaison v. fr lier 448  
liane zu fr lier 448  
lias Glas, e L, unbekannt  
liasse v. lier 448  
libre v. liber 445  
lice 1) v. lreium? 447  
lice 2) = lisse 447  
lice 3) v. lyciscus 469  
\*licher v. ahd lekkôn 453  
licol v. lie + col 448

licorne v. unicornius 172  
licou = licol  
lie 1) v. lactus 422  
lie 2) v. lia 444  
liège v. [levium] 440  
lien v. fr lier 448  
lier v. ligare 448  
lierne v. fr lier 448  
lierre v. hedera 368  
liesse zu lie 1) 422  
lieu v. locus 457  
lieue v. leuca 440  
lieutenant v. locum te-  
nens 458  
liève v. fr lever 440  
lièvre v. lepus 439  
\*lige v. e liège 449 ob.  
ligne v. linœa 452  
ligot f. ligamen 448  
ligue f. ligamen 448  
ligule v. li(n)gula 454  
\*lilas arabisch, Bem. liliium  
450  
limace v. limax 451  
\*liman Bem. limus 451  
lime 1) v. lima 450  
lime 2) = limette süße  
Zitron v. it lima, Bem.  
limonia, Nachtr. 451  
limier v. ligaminarius 448  
\*limon 1) persisch, Bem. 451  
limon 2) v. limus Schlamme  
451  
limon 3) v. limus quer 451  
\*limonade F v. limon 1)  
Nachtr. 451  
lin v. linum 455  
lince v. lintœus 455  
linceul v. lintœolum 455  
linge v. linœus 455  
\*lingot v. e ingot 454  
\*lingue(t) Sperrriegel, ndl L.  
linomple, linon f. linum  
455  
linot f. linum 455  
linceau v. [limellus] 451  
linthée v. lintœus? 455  
lion v. leo 438  
\*lippe v. d Lipp 417  
lirille f. lira 456  
liron v. glis, ris 336  
lis v. liliium 450  
lise v. glis, tis 336  
lisérer zu lisière 248 ob.  
liseron, liset v. fr lis 450  
\*lisière f. Bem. lreium 447 u.  
lisse 1) s v. lreium 447  
\*lisse 2) adj glatt, mahrsch.  
v. germ lisja leiße, Nachtr.  
447  
\*lisse 3) = liste 447  
\*liste v. ahd lista 447  
\*listeau, listel zu liste,  
Nachtr. 434 ob.  
lit v. lectus 433  
\*liteau 1) = listeau 433 u.  
liteau 2) v. fr lit 434 ob.  
liter 1) v. fr lit 433 u.  
liter 2) zu liteau 1) 433 u.  
litier = laitier 419 ob.  
litière v. fr lit 434

\*litre 1) Streifen aus listre v. ahd lista  
 \*litre 2) Liter v. gr litra  
 livèche f. ligusticum 450  
 livre 1) v. liber 444  
 livre 2) v. libra 446  
 livrée v. livrer, f. liberäre 445  
 lobine v. lupinus 465  
 locelle v. locus 457  
 \*locher lodern v. germ *Loch*.  
 lokk  
 \*locman v. ags lādman  
 Geleitmann, Lotse, e  
 loadsman, afr laman  
 lodier v. [lodicarium] 459  
 lods v. laudēs 432  
 \*lof v. ndl loef, f. laväre 432  
 \*loge v. ahd laubia Bem.  
 458 ob.  
 loi 1) v. lex 442  
 loi 2) = aloi, Nachtr. 448 u.  
 loin v. longe 459  
 loir v. glis, ris 336  
 loisible v. fr loisir 447  
 loisir v. lieüre 447  
 lomb-al, -aire v. fr lombes  
 464  
 lombard f. Langobardi 425  
 lombes v. lumbus 464  
 lombric v. lumbricus 464  
 longe 1) v. [longea] 459  
 longe 2) v. [lumbica] 464  
 longin, longis v. Longinus  
 460  
 lonsion v. long seion 460  
 \*loque Lumpen v. anord  
 lökr  
 \*loquet Schloß v. anord  
 lok, e lock  
 \*lorgner heimlich betrachten  
 v. germ [luranjan] lauern  
 \*lorgn-ette F, -on F zu  
 lorgner  
 loriot v. aureolus 52  
 lormier f. löramentum 461  
 lors v. alors, f. hōra 380  
 los v. laudēs 432  
 losange, it L, f. lausiae 432  
 losse unbekannt, f. fr laceret  
 unt. lacer 419  
 \*lot, loterie v. lot Anteil v.  
 got hlauts Loß  
 louanger f. laudäre 432  
 louche v. luscus 465  
 loudier = lodier 459  
 louer 1) v. laudäre 432  
 louer 2) v. locäre 457  
 loup v. lupus 464  
 loupe v. lupa 465  
 lourd v. luridus 465  
 loure v. lura 465  
 \*loustic Bruder Lustig v.  
 nhd lustig  
 loutre v. lutra 466  
 louve v. lupa 465  
 \*louvoyer v. fr lof 432  
 Louvre v. lupara 465  
 lovat, lovet f. lupus 465  
 loyal v. fr loi 443  
 loyer v. locarium 458

lubie vieil. v. lubet 446 ob.  
 lubin vieil. v. lubidinösus  
 446 ob.  
 lucarne f. Bem. lux 467 ob.  
 lucules f. luculentus 466  
 lulette aus Pu(v)ette 986  
 lui v. illui 391  
 luire v. lücere 466  
 lumière v. [luminaria] 467  
 lumignon f. ellychnium  
 238, v. lumen 467  
 \*lunch Gabelstüpf F,  
 e L  
 lundi v. lunae dies 468  
 lunette v. it lunetta 468  
 lustrine f. lusträre 469 ob.  
 lut v. lüere 463  
 \*luth Saute, arabisch  
 lutin v. Neptünus 563  
 lutrin v. lectrinum 434  
 lutter v. luctari 462  
 \*luzerne f. Bem. lux 467 ob.

## M.

mabre v. marmor 490  
 \*macabre Totentanz F v.  
 choräa Machabaeorum  
 \*macadam F v. n pr Mac-  
 Adam  
 macaron v. B. mac, f. ma-  
 cula 472  
 mâchecoulis f. myxa 556  
 mâchefer f. myxa 556  
 mâchelier v. maxillaris  
 476  
 mâcher 1) dial. = maquer  
 v. B. mac 472  
 mâcher 2) v. masticare 493  
 machette v. marculus 488  
 mâchieoulis f. myxa 556  
 mâchurer 1) zu mâcher 1)  
 mâchurer 2) bejudeeln v.  
 masca, Nachtr. 492  
 macle v. macula 471  
 maçon v. matio 495  
 maquer v. B. mac 472  
 madame v. mea domina  
 225  
 \*madapolame Battist aus  
 d. Stadt M. F, indisch  
 mademoiselle v. mea do-  
 minicella 225  
 madone v. mea domina 225  
 \*madras Halbschleie aus Ma-  
 dras F, indisch  
 \*madre Major v. ahd masar  
 madreporre, it L, f. mäter  
 494  
 mad(r)ier v. matēria 495  
 madrigal, it L, f. mandra  
 482  
 maëstral, it L, f. magis-  
 tralis 474  
 \*maffle, mafflu pausbädig  
 v. ndl maffelen muffeln  
 \*magasin Magazin arabisch  
 mage 1) v. Magus 475  
 mage 2) v. major 475  
 magnier f. [machinanus]  
 471

\*magnolia Magnolia n. d.  
 Botanifer Magnol  
 magnoter f. [manicare] 486  
 \*magot groteske Porzellan-  
 figur v. Magog (I. Moses  
 10, 2)?  
 mai 1) = mée v. magida  
 472  
 mai 2) v. Mājus 474  
 maie v. magida 472  
 maigre v. macer 469  
 mail v. mallēus 476  
 maille 1) v. macula 471  
 maille 2) ff. Kupfermünze  
 v. metallēa Nachtr. 511  
 \*maillehort Neufiber n.  
 d. Erzfindern Maillot u.  
 Chorier  
 mailler 1) v. maille 1) 471  
 mailler 2) v. malleäre 477  
 maillet v. fr mail 477  
 maillot = maille v. mal-  
 leolus 477  
 main v. manus 484  
 mainotte v. fr main 484  
 \*maint f. Bem. magnus 473  
 maintenant v. manu te-  
 nēre 487  
 maïolique v. Majōrica 475  
 mairain v. materiāmen 495  
 maire v. mājor 475  
 \*mais Mais, amer.  
 mais v. magis 473  
 maishui v. magis hodie 473  
 maison v. mansio 482  
 maistrance f. magister 474  
 maître v. magister 474  
 maje v. mājor 475  
 majolique = maïolique  
 475  
 makis Gestrüpp v. it mac-  
 chia, vieil. v. macula  
 Nachtr. 471  
 malade v. male habitus 478  
 malaise v. fr male + aise  
 479  
 malart f. masculus 492  
 malchance f. B. mal-479  
 maldonne f. B. mal-478  
 mâle v. masculus 492  
 malechance f. B. mal-479  
 malengin f. B. mal-479  
 malfrat v. malus + frater  
 479  
 malgré f. B. mal-479 ob.  
 malheur v. malum augu-  
 rium 54, 479  
 malice v. malitia 477  
 malin v. malignus 477  
 malingre v. male + aeger  
 478  
 malitorne v. male + tor-  
 nata 478  
 \*malle Koffer v. germ  
 malha *Cač*  
 mâlot v. fr mâle 492  
 malotru v. [male astrucus]  
 478  
 Malpertuis f. B. mal II B  
 479  
 malséant f. B. mal-IB 479

\*malt Malz, e L  
 maltôte v. mala tolta 479  
 malveillant f. malevolus  
 478  
 \*malvoisie Malvajier,  
 Wein v. Malvasia in  
 Morea  
 maman v. mamma 479  
 mamelle v. mamilla 480  
 \*mammouth Mammut(h),  
 finnisch  
 \*man Larve v. ahd mado  
 Wade  
 manant v. manēre 482  
 manche v. manica 485  
 manchot v. manc f. mancus  
 480  
 \*mandarin f. Bem. man-  
 dāre 480 u.  
 mandegloire v. mandra-  
 gora 482  
 mandille f. mantellum 484  
 mandoline, mandore v.  
 pandūra 608  
 mandrer v. minorare 517  
 mandrin v. [mamphurinus]  
 480  
 manège f. [manicare] 485  
 manège f. [manicare] 485  
 manette f. manus 484  
 mangan v. manganum 483  
 manganèse v. Magnesia  
 473  
 manger v. manducare 481  
 mangonneau v. manga-  
 num 483  
 manicorde f. manus 486 m.  
 manie v. mania 483  
 manier v. [manicare] 485  
 manière v. manūarius 485  
 manigance v. [manicare]  
 485  
 manigotter f. [manicare]  
 486  
 manille v. monile 534  
 manivelle v. manibula 485  
 manne 1) v. manna 483  
 \*manne 2) Korb v. ndl  
 mande  
 \*mannequin 1) Tragtorb v.  
 ndl mandekin  
 \*mannequin 2) Gieder-  
 puppe v. ndl mannekin  
 Männchen  
 manoeuvre v. manus +  
 opera 486  
 manoir v. manēre 482  
 manoque f. manus 486 ob.  
 manquer v. it mancare 480  
 \*mansarde F n. d. Archi-  
 tekten Mansard  
 manse 1) v. mansum 482  
 manse 2) = mense Nachtr.  
 512  
 mante 1) v. mantum 484  
 \*mante 2) Fongheuschred  
 v. gr mantis  
 manteau v. mantellum 484  
 mantèque, span L, f. man-  
 tica 484



- mantille, span L, j. mantellum 484  
 maquer = macquer 472  
 maquereau 1) v. macarellus 469  
 \*maquereau 2) Zuhälter v. ndl makelaar Wasser  
 \*maquignon Rostkamm v. ndl makelen mafeln  
 maquis = makis  
 marager = maraicher 488  
 maraicher j. mariscus 488  
 marais j. mariscus 488  
 marasque v. it marasca. Nachtr. 22 u.  
 marasquin v. it amarasca, 22 u.  
 marâtre v. [mātrastra] 493  
 maraud v. male + germ ald 478  
 marbre v. marmor 490  
 marc 1) Trester v. emarcus? 238 ob. zu fr marcher 487 u.  
 \*marc 2) ehem. Geldgewicht v. d mark  
 \*marcassin Frischling v. ndl melkswyn?  
 \*marcassite Schwefelkies, Markasit, arabisch  
 marchand v. mercans 508  
 marche 1) v. marcher 487  
 \*marche 2) v. germ mark j. margo 489  
 marché v. marcātus 509  
 marcher v. [marcāre]? 487  
 marcotte, it L, j. mergère 507  
 mardelle = margelle 490 ob.  
 mardi v. Martis dies 491  
 mare v. mare 488  
 maréage j. mare 488  
 maréage v. mariscus 488  
 \*maréchal Hufschmied v. germ marahscale  
 Pferdeshchicht  
 marelle v. [matrellus] 493  
 margarine j. margarita 489  
 marge v. margo 489  
 margelle v. margella 490  
 margotin Reisbüchel v. n pr Margot Nachtr. 489 m.  
 margotte = marcotte 507  
 margouillis j. marga 489  
 marguerite v. margarita 489  
 marguillier v. mātrici-lārius 494  
 mari v. mārītus 492  
 marier v. mārītāre 492  
 mariole v. Maria 490  
 marionnette v. Marion 490  
 maritorne = malitorne 478  
 marjolaine v. amaracus 22  
 marjoleit j. Maria 490  
 marlite j. marga 489  
 marmaille j. Bem. minimus 519  
 marmelade, span L, j. melimelum 501  
 marmonteau v. [māteri-āmen] 495  
 \*marmite Fleischtopf v. gr marmarites blinkend  
 \*marmonner = marmotter 550  
 marmot j. Bem. minimus 519  
 \*marmotte v. marmotter 550, n. a. v. mūs montis (nicht montānus)! 536  
 \*marmotter lautnachahmend 550  
 marmouset j. marmorēus 490  
 marne v. margila 489  
 marner 1) v. marne 489  
 marner 2) v. margināre 490  
 \*maronner = marmotter 550  
 \*maroquin Leder v. Marocco F  
 marotte j. Maria 490  
 marouffe v. maraud? 478  
 \*marprim Markpfriem v. ndl marlpriem  
 \*marquer v. mhd mark Zeichen  
 \*marqueterie zu marque v. mhd mark Mark, Zeichen, Bem. Tarsus 907  
 \*marquis zu marche v. d Mark, Grenze 489  
 marraine v. [mātrāna] 494  
 marre v. marra 491  
 \*marrir (obs), marri be-trübt v. germ marrjan, ahd marren hemmen  
 marron Marone Kö 596  
 mars v. Martius 491  
 marsaux, marsau(1) v. mas salix 492  
 \*marsouin j. porc-marin 690 u.  
 marte v. martes 491  
 marteau Hammer v. martellus, Nachtr. 488  
 martel v. martellus 488  
 martin v. Martinus 491  
 martine v. martes 491  
 martinet 1) v. Martinus 491  
 martinet 2) zu martellus 488  
 \*martingale Sprungzügel v. d. Ort Martigne  
 martoire zu martellus 488  
 martre v. martes 491  
 mas v. mansum 482  
 masage, masement zu fr mas 482  
 masque v. masca 492  
 \*massacrer v. ndd mats-ken, Bem. 493 u.  
 masse 1) v. massa 492  
 masse 2) v. matēa 493  
 māsse v. massa 492  
 massepain v. Marci panis 488  
 masser 1) v. massāre 493  
 masser 2) v. matēa 493  
 massicot zu masse 1)? 492  
 massif zu masse 1) 492  
 massue zu masse 2) 493  
 mastie v. masticum 493  
 mastigadour, span L, j. masticāre 493  
 \*mastoc plumper Kerl v. nhd Mastochs  
 mesure v. [mansūra] 483  
 \*mat 1) schachmatt, persisch  
 mat 2) v. madidus 472  
 \*mât v. ahd mast, j. mālus 477  
 matador, span L, v. mac-tātor 471  
 matamore, span L, j. mac-tāre 471  
 matasse v. mataxa 511 u.  
 matassin, span-arab L 511 u.  
 \*maté Peruthee, Maté, amer.  
 mateau j. mataxa 511 u.  
 matelas v. matracium 495  
 \*matelot j. Bem. matta 495  
 \*mater mat machen, mat-tieren zu mat 1)  
 matière v. māteria 495  
 matin v. mātinus 496  
 matin v. mansuētinus 891, vgl. 483 ob.  
 \*matir = mater zu mat 1)  
 maton v. matta 495  
 matras v. matara 493  
 matrice v. mātrix 494  
 matte v. matta 495  
 matteau = mateau 511 u.  
 matton v. matta 495  
 maudire v. maledicere 477  
 maufait = maufé 485  
 maufév. [malefātātus] 485  
 mauge v. manica 485  
 maugrebleu v. malgré Dieu 479  
 maugréer v. male grātus 479 ob.  
 maupiteux v. malpiteux 479 ob.  
 mauricaud j. Maurus 496  
 maussade v. male sapidus 478, 792  
 mauvais v. malifatius 478  
 mauve 1) v. malva, mal-lacus 476  
 \*mauve 2) v. ae mawe Röwe  
 \*mauvis Weindrossel, mau-viette Lerche, mauviard Singdrossel, feltisch  
 mauvisque v. malvaviscus 373 u.  
 \*mazette Stämper v. d Maß  
 \*mazurka Mazurka, poln. mé- v. minus 518  
 mécanique v. mēchānicus 471  
 méchant v. méchoir 84, 518  
 mèche v. myxa? 556  
 méchef j. B. mé- 518  
 méchoir j. B. mé- 518  
 médaille v. [metallēa] 511  
 mée = mai v. magida 472  
 mégarde j. B. mé- 518  
 mégir v. fr mégis 498 ob.  
 mégis v. [medicaticium] 498  
 meilleur v. melior 502  
 mestre v. magister 474  
 mélasse v. melacēus 501  
 mêler v. it mescolare 521  
 mélèze v. [mellix] 501  
 méli-mélo v. mêler 521  
 mélinite v. mēlinus 502  
 \*mélis, j. Bem. mel 501  
 mélisse v. melissa 501  
 même v. met + ipsissimus 397  
 menace v. minācia 516  
 ménage v. [mansionāti-cum] 483  
 ménagerie v. fr ménage 483  
 mendier v. mendicāre 503  
 mendigot v. mendicus 503  
 mendole v. fr mène 472  
 mène v. maena 472  
 mener v. mināre 516  
 ménestrel v. [ministeriālis] 519  
 ménétrier = ménestrel 519  
 \*menhir Druidenstein F, bretonisch  
 ménie v. [mansionāta] 483  
 ménille v. manícula 485  
 menin j. Bem. minimus 519  
 menotte v. fr main 484  
 mense v. mensa 512  
 mensole v. mensula 512  
 mensonge j. mentiri 505  
 mentagre j. mentum 506  
 mentisme v. mens 504  
 menton v. mentum 506  
 mentor v. Mentor 504  
 menu v. minūtus 519  
 menuaille, menuet v. fr menu 519  
 menuisier v. [minūtārius] 520  
 menu-vair v. varius 993 ob.  
 méplat j. B. mé- 518  
 mépris v. mépriser 703  
 méprise v. méprendre 700 m.  
 mépriser v. minus pretiare 703  
 mer v. mare 488  
 méreau = marelle 493  
 mercantile j. mercāri 518  
 mercaptan j. Mercurius 509  
 merci v. merces, edis 509  
 mercier v. merx 508  
 mercoret j. Mercurius 509  
 mercredi v. Mercurii dies 509  
 mère 1) v. māter 493  
 mère 2) in mère goutte

- Beerenwein v. merus, Nachtr. 508  
 méreau, méréelle v. [mā-trellus] 493  
 merger = murger 550  
 \*meringue (nicht meringue), Bem. merenda 507  
 mérinos j. māior 475 m.  
 merlan, merle v. merula 508  
 \*merlin Schiffsjeh v. ndl merling  
 merlon, it L, v. mergula 507  
 merluche, merlus v. maris lūcius 488  
 merrain = mairain 495  
 merveille v. mirabilia 520  
 més- v. minus 518  
 misair = mézair 498  
 méaise j. B. mēs- 518  
 \*mésange v. ndl mees Meise  
 meshuis = maishui 473 u.  
 \*mesquin armfelig, arab. message v. [missaticum] 523  
 mess Offizierstafel, Meffe, e L 523  
 messe v. missa 523  
 messéant j. B. mēs- 518  
 messel v. miscellus 521  
 messeoir j. B. mēs- 518  
 messer v. it sere 817  
 messidor v. messis 512  
 \*messie Gejalbter, Messias, hebräisch  
 messire v. fr sire 817  
 mestral = maëstral 474  
 mestrance = maistrance 474  
 mestre v. magister 474  
 mesure v. mensura 512  
 métyer v. [medietārius] 499  
 méteil v. [mistilis] 522  
 \*météore Meteor v. gr metéōron  
 métier v. ministerium 519  
 métif, méfis v. mistitius 522  
 mètre v. metrum 513  
 mets v. fr mettre 523  
 mettre v. mittère 523  
 meuble v. mōbilis 542  
 meugler v. it mugulare 545  
 meuille = muge 545  
 meule v. mētula 510 ob. v. mola 529  
 meulon (nicht moulon!) zu meule 510  
 meunier v. molinari 530  
 \*meurtre v. got maúrth 539  
 meute v. [movita] 541  
 mézair, it L, j. medius 498  
 mezzanine, it L, v. medianus 499  
 mezzo-, it L, v. medius 498  
 mi v. medius 498  
 \*miauler miauen, laut nachahmend  
 miche v. mica 513  
 \*micmac Spißbüberei v. d. mischmasch  
 midi v. medius dies 498 u.  
 mie 1) v. mica 513  
 mie 2) v. amica 22  
 miel v. mel 501  
 mien v. [meānus] 513  
 miette v. mie 1) 513  
 mieux v. melius 502  
 \*mignon festlich, Bem. 519 ob.  
 migraine v. hēmicrania 369  
 mil 1) v. milium 514  
 mil 2) = mille 514  
 milan v. milvus 515  
 miliasse v. miliacēus 514  
 milieu v. medius locus 499  
 miliole v. miliolum 514  
 mille 1) Zahlw. v. mille 514  
 mille 2) s v. milia 514  
 mille-feuille j. melophyl-lum 503  
 millet zu fr mil, j. milium 514  
 mil(Jouin v. milvīnus 515  
 milreis, span L, j. mille 515  
 \*minauder sich zieren v. fr mine 2) 516  
 mincer v. [minutiāre] 520  
 mine 1) v. hemina 370  
 \*mine 2) Mine Bem. 516 u.  
 mine 3) Mine Bem. 516 u.  
 \*miner zu mine 3) 516  
 \*minéral zu mine 3) 516  
 miniature v. miniāre 517  
 minot v. mine 1) 516  
 minuit v. media nox 499  
 mioche j. mica 513  
 mion j. mica 513  
 miquelet v. Michel 513  
 \*mirabelle F v. d. Orte Mirabel 521  
 mirer v. mirari 520  
 mirobolant j. mirus 520  
 miroir v. fr mirer 520  
 miroiter v. fr miroir 520  
 mirtille v. myrtillus 555  
 misaine, it L, j. medianus 499  
 mise v. fr mettre 523  
 missel v. missalis 523  
 mistral = maëstral, it L, 474  
 mitaine j. [medietadanus] 499  
 mitan v. medium tempus 499  
 \*mite Milbe, kleine Kupfermünze v. fränk mita  
 miton j. [medietādanus] 499  
 mitouffe j. [medietādanus] 499  
 mitoyen v. [medietadanus] 499  
 \*mitraille v. fr mite  
 \*mocca, moka Kaffee, Roffa v. d. Stadt Roffa  
 moche j. [muccēus] 544  
 mode 1) m v. it modo 527  
 mode 2) f v. it moda 527  
 modénature v. it modanatura 527  
 modillon, it L, j. mutulus 554  
 moelle v. medulla 500  
 moellon j. maltha 477  
 moeurs v. mōrēs 540  
 \*mofette, it L, v. ndl muf schimmelig  
 mohair, e L, marmorēus 491 ob.  
 moie v. mēta 510  
 moignon j. [mundiare] 547  
 moilon = moellon 477  
 moindre v. minor 517  
 moine v. monachus 532  
 moineau v. fr moine 532 ob. v. muscio 552  
 moins v. minus 517  
 moire v. marmorēus? 490  
 mois v. mensis 506  
 moise v. mensa 512  
 moisir v. macescere 544  
 moison v. mensio 512  
 moisson v. messio 512  
 moite v. mūcidus 544 ob. v. musteus 553  
 moitié v. medietas 499  
 molasse v. mollis 531  
 môle 1) v. mōles 530  
 môle 2) v. mola 3) 529  
 molequin v. molochinus 476  
 molette j. mola 529  
 molleton v. mollis 531 ob.  
 \*momer-(ie) v. d. mummen  
 \*momie Mumie, perstich  
 monceau v. monticellus 536  
 monde v. mundus 547  
 monder v. mundare 547  
 mone, span L, j. domina Nachtr. 225  
 monnaie v. monēta 534  
 monocle v. mono- + ocul- 534, 580  
 mons st. monsieur, Nachtr. 817  
 monseigneur j. senior 817  
 monsieur j. senior 817  
 mont v. mons 536  
 montagne v. montanēus 536  
 monter v. [montāre] 536  
 \*montgolfière Luftballon F, v. n pr Montgolfier  
 montjoie v. mons gaudii 536  
 Montmartre v. mons martyrum 491  
 montrer v. monstrare 533  
 moquer v. [muccare]? 544  
 \*moraine F v. bayrisch mur losgebrochene Gestein?  
 morbieu, morbleu aus mort-Dieu 539  
 morceau j. morsus 538  
 mordache v. mordax 538  
 mordienne = mort-Dieu 539  
 mordoré j. Maurus 496  
 mordre v. mordere 538  
 more v. Maurus 496  
 moreau v. it morello 496  
 morelle v. it morella 496  
 morfil v. fr mort fil 283  
 morfondre j. morbus 537  
 \*morgantique morgantisch v. d. Morgengabe  
 morgeline v. morsus galinae 538  
 morgue F unbekannt  
 moricaud = mauricaud 496  
 morigéner j. mōrigerus 540  
 \*morille v. ahd morhila 496  
 morillon j. Maurus 496  
 morine v. mori 539  
 morisque j. Maurus 497  
 \*morne finster, germanisch Kō 6388  
 morpion v. fr mords pion 538  
 mors v. morsus 538  
 morse 1) v. morsus 538  
 \*morse 2) Walroß, finnisch  
 mort v. mors 539  
 mortadelle j. mortarium 540  
 mortaille v. mortua talca 540  
 mort-gage j. mortuus 539 u.  
 mortier v. mortarium 540  
 morve v. morbus 537  
 morvolant v. fr mort volant 540  
 mosaïque, it L, j. muscus 551  
 moscatelle j. muscus 553  
 moscovade v. span menoscabar B. mēs- 518  
 mosquille j. muscus 552  
 mostoile v. mustela 551  
 mot v. muttum 554  
 motet, it L, j. muttum 524  
 motif j. movere 541  
 \*motte Erbscholle v. d. mott, mutt  
 mou v. mollis 530  
 mouchard v. fr moucher 1) 544  
 mouche 1) v. fr moucher 1) 544  
 mouche 2) v. musca 551  
 moucher 1) v. [muccare] 544  
 moucher 2) hin- und herfliegen v. mouche 2) Nachtr. 551

moucheron 1) v. mouche 2) 552  
 moucheron 2) v. mouchet 1) 544  
 moucheter v. mouche 2) 552  
 moudre v. molere 529  
 \*moue Maul, germanisch  
 \*mouette Möwe, germanisch  
 \*moufle Fausthandschuh v. d. d. Muff  
 \*mouffler maulen v. d. Muffel  
 mouiller v. [molliäre] 531  
 moule 1) v. modulus 527  
 moule 2) v. musculus 551  
 moulin v. molina 530  
 moulon f. mola 529  
 moult v. multum 546  
 mourir v. mori 539  
 mousquet f. musca 552  
 mousse 1) v. muscus 1) 552  
 mousse 2) v. mustus 553  
 mousse 3) v. mutilus 553  
 \*mousseline v. d. Stadt Mosul 552  
 mousser v. mousse 1) 552  
 mousseron v. mousse 1) 552  
 \*mousson Monjun, arabisch  
 \*moustache Schnurrbart v. gr. mystax  
 moustille v. fr. moût 553  
 moustillier zu moustique 552  
 moustique f. musca 552  
 moût v. mustum 553  
 moutarde f. mustum 553  
 moutier v. monasterium 532  
 mouton f. mutilus 553  
 mouture v. [molitura] 529  
 mouver v. movere 541  
 moye v. media 499  
 moyen v. medianus 499  
 moyer v. moye 499  
 moyette f. meta 510  
 moyeu v. modiolus 528  
 mue v. fr. muer 543  
 muer v. mutare 543  
 muet v. [mutettus] 554  
 muette v. [movita] 541  
 \*muske Schnauze v. d. Muffel  
 muge v. mugil 545  
 muguet f. muscus 2) 553  
 muid v. modius 528  
 muire v. muria 489  
 mulasse v. mule 1) 546  
 mulâtre v. mule 1) 546  
 mule 1) v. mulus 546  
 mule 2) v. mullus 545  
 mulet 1) v. mule 1) 546  
 mulet 2) v. mule 2) 545  
 \*mulle indisch, Bem. 545  
 mulon f. mola 529  
 \*mulot v. ndl. mul, Bem. 545

muqueux v. mucosus 544  
 mur v. murus 550  
 mûr v. maturus 496  
 mûre v. mûrus 540  
 mure v. mûrex 549  
 murger v. mûri carium 550  
 muriate v. muria 489  
 musaraigne v. mus araneus 550  
 musard v. fr. muser 554  
 musc v. muscus 2) 552  
 muscle v. musculus 551  
 muse 1) v. musa 551  
 muse 2) v. fr. muser 554  
 museau v. mussari 554  
 museler v. fr. museau 554  
 muser v. mussari 554  
 muserole f. mussari 554  
 musette v. musa 551  
 musquer v. fr. muse 552  
 \*muser verstopfen, feltisch?  
 mutel v. mutulus f. mys 555  
 mutin v. [movitinus] 541  
 mutisme v. mutus 554  
 mutuel v. mutuus 544

## N.

\*nabab Nabob, arabisch  
 \*nable Stöpsel, verstopfendes Bohrloch v. ndl. nagel Nagel?  
 \*nabot Knirps v. anord. nabbi  
 nacelle v. navicella 557  
 nache v. natica 559  
 \*nacre Perlmutter, persisch  
 \*nadir Nadir, arabisch  
 \*naffe Drangenblüte, arabisch  
 nager v. navigare 558  
 naïf v. natus 340  
 nain v. nanus 555  
 naissance v. nascentia 339  
 naïtre v. nasci 338  
 nanan Gefere v. maman, Nachtr. mamma 479  
 \*nankin Baumwollzeug v. Nankin F., chinesisches  
 nasse v. nassa 559  
 \*nantir verpfänden v. altnordisch nâm  
 napel v. napellus 556  
 nappe v. mappa 487  
 narguer v. [nâricare] 559  
 \*narguilé Wasserpfeife, persisch  
 narines f. nâres 559  
 narquois v. fr. narguer 559  
 \*narval Narwal, skandinavisches  
 nasitort v. nasturtium 559  
 natron, natrum v. nitrum 567  
 natte v. matta 495  
 naulage v. naulum 558  
 navet v. napus 556  
 navette 1) f. navis 557  
 navette 2) f. napus 556

naville v. navilium 557  
 navire v. navilium 557  
 \*navrer verwunden v. ahd. narwa Narbe  
 ne v. nê 560  
 néanmoins v. fr. néant  
 néant v. ne gentium 328  
 ob. nec + ens 249  
 nèble v. nebula 560  
 nef v. navis 557  
 nêfle v. mespilus 510  
 nègre v. niger 565  
 négromance f. necromantia 561  
 nègue-fol f. necare 560  
 neige v. nivêa 567  
 nenni v. non + ille, Nachtr. 568  
 nerf v. nervus 563  
 nerfêrer v. fr. nerf + férir 563  
 nerprun = noirprun 565  
 net v. nitidus 566  
 neuf 1) v. novem 569  
 neuf 2) v. novus 570  
 \*neume Schlußwiederholung (Musik) v. gr. pneuma  
 neuvaîne v. fr. neuf 1) 569  
 névé v. nivatus 567  
 neveu v. nepos 563  
 \*névro- Nerven- v. gr. nèuron  
 \*névrose v. gr. nèuron 563  
 nez v. nasus 559  
 ni v. nec 560  
 niais v. it. nidiaeo 564  
 nice v. nescius 804  
 niche 1), it. L. v. mytilus 555  
 niche 2) v. fr. nicher 565 ob.  
 nicher v. nidificare 564 u.  
 \*nickel v. nhd. Nickel, schwed. nickel, eig. Erdgeist  
 \*nicodème Dummkopf, n. d. Hauptperson e. Pajfionspiels?  
 \*nicotine F v. n. pr. Nicot  
 niêce v. neptis 563  
 nielle 1) v. nebula 560  
 nielle 2), it. L. v. nigellus 565  
 nielle 3), it. L. v. nigella 565  
 nier v. negare 561  
 nigaud v. [nâdicus] 564  
 nigroeil v. niger + fr. oeil 565  
 niguedouille v. fr. nigaud 564  
 nille = anille Nachtr. 26 u.  
 \*nippe Puffschack F v. ahd. hnippi Bündel?  
 \*niquer mit dem Kopfe wackeln v. d. nicken  
 niquedouille = niguedouille 564  
 nitée = nichée 564  
 \*nitouche Scheinheilige v. n'y touche

niveau, niveler v. libella 446  
 nivette f. nivêus 567  
 noce v. nuptiae 592  
 nocher v. nauticarius 558  
 Noël v. natalis 339  
 noeud v. nodus 568  
 noir v. niger 565  
 noirprun v. nigrum prunum 565  
 noircir v. nigrescere 565  
 noise v. nausêa 558  
 noisette v. fr. noix 576  
 noix v. nux 576  
 nolage v. naulum 558  
 nolis, it. L. v. naulum 558  
 nom v. nomen 343  
 nombre v. lumbulus 464  
 nombre v. numerus 574  
 nombril v. umbilicus 976  
 nommer v. nōminare 344  
 nonce v. nuntius 571  
 nonchalant v. calere 90  
 nonne v. nonna 569  
 \*nope Noppe v. hdm. noppe Knopf  
 \*noria Bewässerungswerk, Noria, arabisch  
 \*nord Nord, d. L.  
 \*normand schlan, eig. Bewohner der Normandie  
 notre v. noster 569  
 noue 1) v. [nava] 557  
 noue 2) v. fr. nouer 568  
 nouer v. nodare 568  
 nouette v. fr. noue 1) 557  
 nouveaux v. nodosus 568  
 nougat v. [nucatum] 576  
 \*noules, nouilles Nudeln, d. L.  
 noulet = nouette 557  
 nourrain v. nutrinen 575  
 nourrir v. nutrire 575  
 nourrisson v. nutritio 575  
 nouveau v. novellus 570  
 \*noyale Segeltuch v. Dte. Noyale  
 noyau v. nucalis 576  
 noyer 1) v. [nucarius] 576  
 noyer 2) v. necare 560  
 nu v. nudus 573  
 nuage v. fr. nue 573  
 nuance v. fr. nuer 573  
 nue v. nubes 573  
 nuer v. fr. nue 573  
 nuire v. nocere 567  
 nuit v. nox 572  
 \*nuque Nacken, arabisch 140

## O.

obéir v. oboedire 49  
 obérer v. [obaerare] 9  
 obier = aubier f. albarius 16  
 obit v. obire 400  
 obtus v. obtusus 968  
 \*obus v. d. Haubige v. bōhmisch houfnice

oc v. hoc 374  
Occitanie f. hoc 374  
ocre v. ochra 577  
octroyer v. auctorare 50  
oeil v. oculus 579  
ocillette v. oliveta 582  
oeuf v. ovum 597  
oeufrier f. ovarius 598  
oeuvé v. ovatus 597  
oeuvre v. opera 588  
offrir v. offerre 274  
ogive f. alvéus 21  
ognette = ongette 978  
ogre v. augur 54, vgl.  
orcus 590  
oie v. auca 54  
oignement v. fr. oindre  
978  
oignon v. unio 979  
oil v. hoc illum 374  
oille v. olla 583  
oindre v. ungere 978  
oing v. unguen 978  
oiseau v. [aucellus] 54  
oiseler v. fr. oiseau 54  
oiseux v. otiosus 596  
oisif f. otium 596  
oison v. fr. oie 54  
oléandre f. rhododendron  
763 ob.  
oliette v. oliveta 582  
olifant v. elephas 238  
ombelle v. umbella 976  
ombilic v. umbilicus 976  
ombon v. umbo 976  
ombre 1) v. umbra 976  
ombre 2) v. terra umbra  
977  
ombrelle v. umbella 976  
on v. homo 378  
omelette f. lamella 423  
onc v. unquam 979  
once 1) v. uncia 977  
once 2), it L, v. lynx 470  
onchet = jonchet 409  
oncle v. avunculus 54  
onciale v. uncialis 977  
onction v. unctio 978  
onde v. unda 977  
ongle v. ungula 978  
onguéal f. unguis 978  
onguent v. unguentum  
978  
onques v. unquam 979  
onze v. undecim 979  
opiniâtre v. opinio 586  
opodeldoc f. opium 586  
or 1) v. aurum 51  
or 2) v. hora 380  
orage v. [auraticum] 51  
oraison v. oratio 595  
oral v. os 594  
orange v. aurantia 52  
\*orang-outang Walf-  
mench F, malayisch  
orbe 1) s v. orbis 589  
orbe 2) adj v. orbis 589  
orbière v. orbis 589  
orbille v. orbiculus 589  
ord v. horridus 381  
ordonner v. ordinare 590

ordre v. ordo 590  
ordure v. fr. ord 381  
ore = or v. hora, Nachtr.  
380  
oreille v. auricula 49  
or(e)illon v. fr. oreille 49  
orfèvre v. auri faber 52  
u. 253  
orfraie v. ossifragus 596  
orfroi v. aurifrisum 52  
orge v. hordéum 381  
orgue v. organum 591  
\*orgueil Stolz v. germ  
urgoli  
orifice v. orificium 594  
\*original = fr. orignac  
\*orignac Gientier, festlich  
oripeau v. [auripellis] 52  
orle v. [orulum] 594  
ormaie, ormoie f. ulma-  
rium 974  
orme v. ulmus 974  
orne 1) v. ordo 590  
orne 2) v. ornus 593  
ornière v. orbis 589  
orpaillleur f. (h)arpaillleur  
367 ob.  
orphelin v. orphanus 593  
orpiment, orpin v. auri  
pigmentum 52  
orque v. orea 589  
orseille, afr. orsole Färber-  
flechte, dunkel  
orteil v. articulus 44  
ortie v. urtica 981  
ortier v. fr. ortie 981  
ortolan v. hortulanus 382  
\*orviétan Univerſalheil-  
mittel F, n. d. Erfinder  
aus Orvieto in Italien  
oscille v. acetula 3) nicht  
v. acetosa wie bei la-  
pathum 426 angegeben  
oscine v. oscen 594  
oser v. ausus f. audere 48  
\*ossec Pumpengatt v. ndl  
hoosgat v. i. Schöpfloch  
ossements v. fr. os 595  
ost Kriegsherr, Nachtr.  
hostis 383  
\*ostrogoth eig. Ostgote,  
roher Mensch  
ôtage v. hospitaticum 383  
ob. v. [obsidaticum] 814  
ôter v. haustare 367 ob.  
v. obstare 870  
ou v. aut 53  
où v. ubi 973  
\*(h)ouaiche Kiehwasser v.  
e wake, vgl. ndd. Wafe,  
ins Eis gehauenes Loch  
ouaille v. ovicula 597  
\*ouais f. vac 987  
ouate v. it. ovata 597  
oublie v. oblata 274  
oublier v. oblitum 577  
ouche v. occare? 578  
\*s'oudrir verjchrumpfen,  
afr. houdrir, heudrir,  
germanisch?  
\*ouest f. vesper Bem. 1018

oui v. hoc illum 374  
ouïe v. fr. ouïr 49  
ouiller v. fraouiller 580 ob.  
ouir v. audire 49  
oule v. olla 583  
oulmière v. ulmarius 974  
\*ouragan Orkan, arabisch  
ourdir v. ordri 592  
ourle v. [orulum] 594  
ourlet v. fr. ourle  
ourque = orque 589  
ourrelet = ourlet 594  
ours v. ursus 982  
oursin 1) v. ursinus 982  
oursin 2) Seeigel v. ericius  
247  
ourson v. fr. ours 982  
outarde v. avis tarda 54,  
906  
outil v. [usatile] 983  
outrage v. [ultragium] 975  
outré 1) v. ultra 975  
outré 2) v. uter 983  
outrecuider v. ultra cogi-  
tare 13  
ouvrier v. operari 588  
ouvrir v. aperire 644  
oyant v. fr. ouïr 49  
ozène v. ozaena 598  
\*ozone Ozon v. gr. ózō  
riedje

## P.

pacage v. pascuum 624  
\*pacant Crobian v. d.  
Padan?  
pacotille v. W. pac 608  
Padoue v. Patavium 625  
page 1) v. pagina 599  
page 2) f. paganus 599  
pageau, pagel v. pagel-  
lus 599  
pagne v. pannus 611  
pagneau v. [pannellus]  
611  
pagnote, it L, f. panis  
610  
païen v. paganus 599  
paille v. palca 600  
pain v. panis 610  
pair v. par 613  
paire v. fural paria 613  
paisible v. fr. paix 608  
paiseau, paiseleur v.  
paxillus 630  
paison 1) = palisson  
604 ob.  
paison 2) v. pastio 624  
paître v. pascere 623  
paix v. pax 608  
pal v. palus, i 604  
palabre, span L, v. para-  
bola 614  
paladin v. palatinus 600  
palais 1) v. Palatium 600  
palais 2) v. palatum 600  
palamide v. pelamys 632  
palan v. phalanga 652  
palanche, palançon, pa-  
lanque v. phalanga 652

palandean, palardeau f.  
phalanga 652 u.  
ouiller v. fraouiller 580 ob.  
palastre, palâtre f. pala  
600  
palatin 1) v. palatinus  
600  
palatin 2) v. palatum 600  
pale 1) v. pala 600  
pale 2) = palle v. palla  
601  
pâle v. pallidus 602  
palefrenier v. fr. palefroi  
616  
palefroi v. paraveredus  
616  
paler v. palare 604  
paleron v. pale 1) 600  
palet v. pale 1) 600  
paletot f. palla 601  
palette v. pale 1) 600  
palicot f. palus, i 604  
palier v. palearium 601  
palification f. palus, i 604  
pâlir v. pallere 602  
palis v. fr. pale 1) 604  
palissade v. fr. palis 604  
\*palissandre Passifander,  
amer.  
pallasser, pallas v. fr.  
parler 614  
pallier v. palliare 602  
pallot f. palla 601  
palme v. palma 602 u.  
603  
palmoule v. palmula 603  
palombe v. palumba 603  
palomière v. fr. palombe  
603  
palon v. fr. pale 1) 600  
palot v. fr. pale 1) 600  
palplanche f. palus, i 604  
palsambleu v. par le sang  
de Dieu 790  
paltoquet f. palla 601  
pamelle = paumelle  
pâmer v. spasma 853  
\*pampa Ebene F, amer.  
pampe v. pampinus 604  
\*pamphlet Bem. palma  
603  
pampre v. pampinus 604  
pan v. pannus 611  
panache v. [pennaculum]  
640  
panade v. panis 610  
panader f. pâva 630  
panage v. [pansionati-  
cum] 624  
panais v. pastinaca 625  
panard f. pandus 608  
panaris v. panaricium 605  
pancarte v. pancharta 143  
pancras v. pancration  
605  
pancrace v. pancratium  
604  
pandore = pandure 608  
\*pandour(e) f. Bem. pan-  
dura 608  
panelle v. [pannellus] 611

- paneton f. panis 610  
 panic, panis v. panicum 610  
 panier v. panarium 610  
 \*panique (gr) f. Pan 604  
 panne v. panus 611 od. v. penna 640  
 panneau, panneler v. [pannellus] 611  
 \*pannequet v. e. pancake  
 panneton v. fr. panne 640  
 pannon = pennon 633  
 panonceau v. fr. panne 640  
 panouille v. panucula 611  
 panse v. pantex 611  
 panser 1) v. fr. panse 611  
 panser 2) v. pensare 638  
 pantalon v. Pantaleon 611  
 panteler v. phantasiare 653  
 pantière v. panthéra 611  
 \*pantin Sumpfmännchen v. Orte Pantin  
 pantoiment, pantois v. phantasiare 653  
 pantoufle f. Kō 6917  
 pantoufle de verre f. varius 992  
 paon v. pavo 630  
 papatace f. papa 612 m.  
 pape v. papa 611  
 papegai v. papa + gallus 612  
 papelard f. papa 612  
 papeline f. papa 612  
 paperasse v. fr. papier 613  
 papetier v. fr. papier 613  
 papier v. papyrus 613  
 papillon v. papilio 612  
 papillote, it L, f. papyrus 613  
 papin v. papa 611  
 \*papoter f. fr. papelard 612  
 pappe v. pappus 612  
 pâque v. pascha 624  
 \*paquebot Paketboot v. e. packetboot  
 pâquerette v. [pascuarium] 623  
 paquet v. Et. pac 608  
 paquette f. pascuum 623  
 pâquis f. pascuum 623  
 par v. per 642  
 para in 3j. v. fr. parer 617  
 parade f. parare 617  
 parafe v. paragraphus 615  
 paraffine v. parum affinis 623  
 parage 1) v. paragium 613  
 parage 2) zu parer f. parare 617  
 parage 3) Rüststrecke v. span paraje  
 paraison v. paratio 617  
 paraitre v. [parescere] 619  
 \*parangon Vergleichung F v. gr. paraconáo an etwas reiben  
 parapet f. 3j. para- 617  
 parape v. paragraphus 615  
 paratout f. 3j. para- 617  
 parâtre v. [patraster] 626  
 parbleu f. per 642  
 parc v. parcus 618  
 parceau f. it. particella 622  
 parcelle v. it. particella 622  
 parchemin v. pergamēna 642  
 parclose f. percludere 155  
 parçon, parchon v. partitio 623  
 pardon v. it. perdonare 205  
 pareil v. [pariculus] 614  
 pare(ille) f. pratella 698  
 parénese v. paraenesis 615  
 parer v. parare 617  
 paresse v. pigritia 657  
 parfait v. perfectus 258  
 parfois f. fr. fois 1022  
 pari v. fr. parier 614  
 \*paria indisch, Bem. par 613  
 parier v. pariare 614  
 parler v. parabolari 614  
 parmain f. [Parmanium] 620  
 parmesan v. Parmensis 620  
 parmi f. medius 499  
 paroi v. paries 620  
 paroir v. parare 617  
 paroisse v. parochia 620  
 parole v. parabola 614  
 paroli, it L, unbefannt  
 parpaigne v. [perpendium]? 637  
 parpailot v. fr. papillon 612  
 parpaing = parpaigne 637  
 Parque v. Parca 618  
 parquer v. fr. parc 618  
 parquet v. fr. parc 618  
 parrain v. patrīnus 626  
 \*parsi 1) Parje; 2) Sprache der alten Perjer, persisch  
 parson v. partitio 623  
 part 1) v. pars 621  
 part 2) v. partus 619  
 partage v. fr. partir 622  
 partant f. tantus 906  
 partenaire v. e. partner 621  
 parti v. fr. partir 622  
 partial v. fr. parti 622  
 partie v. it. partita 622  
 partir v. partire 622  
 partisan v. it. partigiano 621  
 partner, e L, 621  
 partuisane v. it. partigiana 621  
 partout f. tōtus 946  
 parure v. fr. parer 617  
 parvis v. paradīsus 616  
 pas v. passus 607  
 pascal v. paschalis 624  
 \*pasquin F v. Pasquin, Name einer Bildsäule in Rom  
 passacaille, span L, 606 u.  
 passager v. [passagium] 606  
 passarelles v. passum 605  
 passe v. fr. passer 606  
 passéger = passager 606  
 passepoil (nicht passe-poil) f. passare 606  
 passer v. passare 605  
 passereau v. passer 624  
 passerelle = passerille 606  
 passule v. it. passula 605  
 past v. pastus 624  
 pastel v. pastillus 625  
 pastenade = panais (obs), Nachtr. 625 m.  
 \*pastèque arabisch, Bem. 625 m.  
 pastiche v. [pasticium] 625  
 pastoureau v. pastor 624  
 pât v. pastus 624  
 patarafe v. paragraphus 615  
 \*patard, span L, Bem. Petrus 652  
 \*patate amerif., f. terrae tuber 967  
 \*pataut, patauger v. d. St. pat 626 m.  
 \*patchouli Riechstoff einer Pflanze F, indisch  
 pâte v. pasta 625  
 \*patelin Schleicher v. P. Hauptperson einer Fosse Blanchets (15. J.)  
 patenotier v. pater noster 625  
 patent v. patere 627  
 \*patin v. d. St. pat 626 m.  
 pâtir v. pati 628  
 pâtis v. fr. pât 624  
 pâtisser f. [pasticium] 625  
 pâtissoie f. Patavium 625  
 \*patois v. d. St. pat 626 m.  
 pâton v. fr. pâte 625  
 \*patouiller v. d. St. pat 626 m.  
 pâtre v. pastor 624  
 \*patrouille F v. d. St. pat 626 m.  
 \*patte v. d. St. pat 626 m.  
 pâture v. pastura 624  
 pâturen f. it. pasturale 624  
 \*paulette Amtverkauf, v. Paulet (1604)  
 paume v. palma 602  
 paumelle 1) v. palmula 602  
 paumelle 2) v. [palmella] 603  
 \*paupière v. palpebra 603  
 pauvre v. pauper 629  
 pavaner v. pavo 630  
 paver f. pavire 630  
 pavie e. Pflanzart aus Pavia, Pavia  
 pavillon v. papilio 612  
 pavois Schild v. d. Stadt Pavia  
 pavot v. papaver 612  
 payen v. paganus 599  
 payer v. pacare 609  
 pays v. pagensis 599  
 péage v. pedagium 648  
 peau v. pellis 634  
 peaussu v. fr. peau 635  
 peaussier v. [pellicarius] 635  
 peautre v. [peltrum] 635  
 pébrine f. piper 662  
 pêche 1) v. persica 646  
 pêche 2) Fischerei v. fr. pêcher, Nachtr. piscari 663  
 pêcher v. peccare 630  
 pêcher 1) v. piscari 663  
 pêcher 2) s v. fr. pêche 1) 646  
 pécore v. pecus 631  
 pecque v. pecu 631  
 pédagne v. pedaneus 647  
 pédale v. pedalis 647  
 pédant v. [paedare] 599  
 pédaque v. pes + auca 648  
 \*pédelle v. pedellus Bem. 647 u.  
 pègle v. picula 664  
 \*pehvi Sprache der westl. Perjer, Pehlewi, persisch  
 peigne v. pecten 631  
 peille v. pila 657  
 peindre v. pingere 659  
 peine v. poena 679  
 peintre v. pinctor 660  
 pelache f. pilus 659 ob.  
 pelain f. pilare 659  
 pelastre zu fr. pelle f. pala 600  
 péle-mêle zu fr. mêler 521  
 peler 1) zu fr. peau 634  
 peler 2) v. pilare 659  
 pèlerin v. peregrinus 11  
 peler zu fr. peler 2) 659  
 pelisse (nicht pelisse!) v. pellicia 635  
 pelle v. pala 600  
 pelote v. it. pillotta 658  
 pelouse v. pilosus 658  
 pelu f. pilosus 658  
 peluche f. it. peluccio 659  
 pelurer v. peler 1) 635  
 penaille v. penna? 640  
 pénal v. poenalis 679  
 penard v. fr. peine 679  
 penaud v. fr. peine 679  
 pencher v. [pendicare] 636  
 paumelle 1) v. palmula 602  
 pendeloque f. pendiculus 636  
 pendiller v. pendiculus 636  
 pendre v. pendere 635  
 péne v. penna 639  
 péne v. pessulus 649  
 pénible v. fr. peine 679  
 péniche, e L = pinasse 661

pénil v. [pectinicum] 631  
 péninsule f. paene 599  
 pénitence v. poenitentia 679  
 pennon v. it pennone 639 u.  
 pénombre f. paene 599 u. 976  
 penon = pennon 639 u.  
 penser v. pensare 638  
 pente v. fr pendre 635  
 pentecôte v. pentecoste 641  
 pentière = pantière 611  
 penture v. fr pente 635  
 péon f. paean 598  
 péperin f. piper 662  
 pépie, pepie v. pītuīta 664  
 pépier f. Bem. 662 ob.  
 pépin, pepin f. pepo 641  
 pépite f. pepo 642 ob.  
 percer v. [pertusiare] 968  
 perche 1) v. perca 642  
 perche 2) v. pertica 647  
 perclus f. vercludere 155  
 perdre v. perdere 204  
 perdreau v. fr perdrix 642  
 perdrix v. perdix 642  
 père v. pater 625  
 \*péri See, Peri, persisch  
 péril v. periculum 645  
 périr v. perire 400  
 péritoine v. peritonēum 644  
 perle v. [pernula] 646  
 permaine v. [Parmanum] 920  
 pernette f. perna 645  
 pérot 1) v. fr père 625  
 pérot 2) = perroquet 652  
 perpète v. perpes 651  
 perpigner v. fr parpaing 637 u.  
 perré, perreyé f. petra 651  
 Perrette f. Petrus 652  
 perrieche zu fr perroquet 652  
 Perrin, e f. Petrus 652  
 perron v. it petrone 651  
 perroquet v. it parrechetto 652  
 perruche zu fr perroquet 652  
 perruque f. pilus 658  
 pers v. [Persus] 646  
 persègue f. perca 642  
 persicot f. persicum 646  
 persienne f. Persia 646  
 persiffer f. sibilare 833  
 persil v. petrosilium 652  
 perte v. fr perdre 204  
 pertuis f. it pertugio 968  
 pertuisane = partuisane 621  
 pervenche v. pervinca 647  
 pesat v. fr pois, f. pisum 663  
 peser v. pensare 638  
 pesse v. picca 664

pesteller = paisseler 630 u.  
 pesson f. paxillus 630  
 pester f. pestis 649  
 pet v. peditum 632  
 pétard v. fr péter 632  
 pétéchie f. pittacium 668  
 péter v. fr pet 632  
 pétiller v. fr péter 632  
 \*petit klein v. kelt. St. pett Stück  
 peton f. pēs 647  
 pétroc f. Petrus 652  
 pétrel f. Petrus 652  
 pétrin v. pistrinum 660  
 pétrir v. [pisturare] 660  
 peu v. paucus 629  
 peuple 1) v. pōpulus 689  
 peuple 2) v. pōpulus 689  
 peuplier v. pōpulus 689  
 peur v. pavor 630  
 phaëton leichter, offener Wagen, nach Phaëton, S. des Helios, Nachtr.  
 \*piaffer, piailler, pianner Bem. 662 ob.  
 piano, it L, v. planus 667  
 \*piasser Bem. 662 ob.  
 piastre f. emplastrum 241  
 piat v. fr pie, f. pica 657  
 \*piauler Bem. 662 ob.  
 pic 1) v. picus 657  
 \*pic 2) Bem. picus 657  
 picamare f. pix 664  
 picasson f. picus 657  
 pic-mars f. picus 657  
 picorer f. pecus 631  
 \*picot Bem. picus 657  
 pie 1) v. pica 657  
 pie 2) v. pius 664  
 \*pièce zu fr petit  
 pied v. pēs 647  
 piédestal f. pēs 648  
 piège v. pedica 648  
 pienne v. penna 639  
 pie-grièche v. picaGraeca 349 u. 657  
 pie-mère f. pius 664  
 pierre v. petra 651  
 pierrot v. fr Pierre 652  
 piéter f. [pedito] 648  
 piétin, -er f. [pedito] 648  
 piéton f. [pedito] 648  
 piètre v. pedester 648  
 pieu v. palus 604  
 pieuvre v. polypus 681  
 pieux v. pius 664  
 piffre v. it piffero 661 u.  
 pigeon v. pipio 662  
 pigne v. pinca 661  
 pignet f. pinus 661  
 pignocher = épinocher 859 m.  
 pignon 1) f. pinna 640  
 pignon 2) f. pinca 661  
 pigrièche = pie-grièche  
 pilastre, it L, f. pila 658  
 pile 1) v. pila 657  
 pile 2) v. pila 661  
 pileux v. pilōsus 658  
 pilier v. pilarius 658

pillier v. pilare 659  
 pilori, it L, f. pilarius 658 und specularium 855  
 pilot f. pila 657  
 \*pilote Pilot v. gr pēdōn  
 pilule v. pilula 658  
 pinar(t) = pic-mars 657  
 piment v. pigmentum 660  
 pimple v. papula? 612  
 pimprenelle v. pi(m)pinella 659  
 pin v. pinus 661  
 pinace v. it pinaccia 661  
 pinnacle (nicht pinnacle!) 640  
 pinasse = pinace 661  
 pinceau v. pēnicillus 639  
 \*pincer v. St. pic, Bem. 657  
 ping(o)uin v. pinguis 660  
 pinne v. pinna 640  
 \*pinque Pinke, ndl L  
 pinson Feife, unbefannt  
 pintade, port L, f. pingère 659  
 pinte, span L?, f. pingère 659  
 \*pioche v. St. pic Bem. 657  
 pione v. paeonia 599  
 pion v. pedo 648, vgl. St. pie 657  
 piper v. pipare 661  
 \*pique zu St. pic, Bem. 657  
 pire v. pēior 632  
 \*pirogue Piroge, taraschisch  
 piron v. epigrus, epiurus 244  
 pirouette zu piron 244  
 pis 1) v. pējus 632  
 pis 2) v. pectus 631  
 piser v. pisere 660  
 pisser piffen, dunkel, f. Kö 7195  
 pistache v. pistacium 663  
 pister v. pistare 660  
 pistole v. d. Stadt Pistōja 663  
 piston, it L, f. pistare 660  
 pitance f. pietas 664  
 \*pitand zu petit?, f. pedito 648  
 pite v. Pictavina 657  
 pitié v. pietas 664  
 pitre v. Petrus 652  
 pittoresque f. pictorius 660  
 pivoine v. paeonia 599  
 pivot v. pipare? 661  
 pivre v. piper? 662  
 \*placard v. plaquer  
 place v. platea 669  
 plafond v. plat fond 669, 317  
 plage v. plāga 666  
 plaid 1) v. placitum 665  
 \*plaid 2) Überwurf F, e L  
 plaider v. fr plaid 1) 665  
 plaie v. plāga 666

plain 1) v. planus 667  
 plain 2) = pelain 659  
 plaindre v. plangere 666  
 plaie v. placere 665  
 plaise v. platessa 669  
 plaisir v. placere 665  
 plamer v. fr pelain 659  
 plamoter = platmonter 669 m.  
 plan v. planus 667  
 planche v. planca 666  
 plançon f. plantare 667  
 plane 1) v. plana 668  
 plane 2) = platane 669  
 planer v. planare 668  
 plant v. planta 666  
 plantain v. plantago 667  
 plantureux f. plēnitas 674  
 \*plaque, plaquer v. ndl plak fted  
 plat v. platys 669  
 platane v. platanus 669  
 plateau v. fr plat 669  
 plateuse v. platessa 669  
 platine f. platys 669  
 plâtre v. (em)plastrum 241  
 plèbe v. plebs 675  
 \*pleiger v. mlat plēvium Bem. 665  
 plein 1) v. plēnus 674  
 plein 2) = pelain 659  
 plessier f. plicare 671  
 pleurer v. plorare 675  
 pleuvoir v. pluere 676  
 pleyon zu fr plier 671  
 pli v. fr plier 671  
 plie = plateuse 669  
 plier v. plicare 671  
 plique v. plica 671  
 plis = pelis 659  
 plisser v. [plictare] 671  
 plomb v. plumbum 677  
 plommée v. plumbata 677  
 plonger v. [plumbicare] 677  
 ployer v. plicare 671  
 pluche v. it peluccio 659  
 pluie v. pluvia 676  
 plumetis f. plūma 676  
 plumitif f. plūma 676  
 plupart f. plus 677  
 pluser f. pilus 658  
 plusieurs v. [plūsiores] 677  
 plutôt v. fr tôt, f. tostum 945  
 pluvian unter pluvia 676  
 \*poche Tasje, wahrsch. v. e pōke f. daf.  
 podestal, it L, v. potestas  
 poêle 1) Pfanne v. patella 627  
 poêle 2) Leidentuch z. v. pallium 602  
 poêle 3) Ofen v. pensilis 636  
 poêle 4) Thronhimmel v. petalum 650  
 poge v. podium 678  
 poids v. pensum 636  
 poignard v. pugna 717  
 72\*

poignée v. fr poing 717  
 poil v. pilus 658  
 poile = poêle 3) 636  
 poinçon f. [punctiare] 721  
 poindre v. pungere 720  
 poing v. pugnus 717  
 point v. punctum 720  
 pointe v. puncta 721  
 pointer v. fr point u.  
 pointe 721  
 pointille v. punctillum  
 720  
 poire v. pirum 662  
 poireau = porreau 691  
 poirée v. [porrata] 691  
 pois v. pisum 663  
 poison v. pōtio 696  
 poisser v. picare 664  
 poisson f. piscis 662  
 poitrail v. pectorale 631  
 poitrine v. [pectorina] 631  
 poivre v. piper 662  
 poix v. pix 664  
 \*polacre Dreimaßer, Po-  
 later, türkiſch  
 police 1) v. politia 680  
 police 2) v. polyptycha  
 681  
 polichinelle v. pullicēnus  
 716  
 polisson v. fr polir 680  
 \*polka c. Tanz, Polka,  
 polniſch  
 poltron f. poledrus 679  
 polype v. polypus 681  
 pommade f. pomatio 683  
 ob.  
 pomme v. pōmum 682  
 pommeau v. pōmellum  
 682  
 pomper v. span bombar,  
 f. bombitare 69  
 pompon v. pompa 682  
 ob. v. pulpo 718  
 ponant = ponent 683  
 ponce v. pūmex 719  
 ponceau 1) v. [ponticellus]  
 688  
 ponceau 2) v. [pūnicellus]  
 722  
 poncer v. pūmicare 719  
 poncif v. fr ponce 719  
 poncir(e) v. pomme de  
 Syrie 682  
 ponction v. punctio 720  
 pondre v. pōnere 683  
 \*pony, ponet Pony, e L  
 pont v. pons 688  
 ponte 1) v. fr pondre 683  
 ponte 2) f. punctum 720  
 ponte 3), span L, f. punc-  
 tum 720  
 pointer v. [punctare] 720  
 pontife v. pontifex 688  
 pont-levis f. levare 440  
 popeline = papeline 612  
 porc v. porcus 690  
 porcelaine v. it porcellana  
 690  
 porc-épic v. porcus +  
 spina 690

porche 1) v. porca 690  
 porche 2) v. porticus 691  
 pore v. porus 694  
 porée v. [porrata] 691  
 porion f. porrum 691  
 porreau v. [porrellum] 691  
 port 1) v. portus 691  
 port 2) v. it porto 692  
 portail f. porta 691  
 portor, it L, f. portare  
 692  
 portraire v. protrahere  
 952  
 portrait v. fr portraire 952  
 portulan v. it portolano  
 691  
 portu(m)ne v. Portumnus  
 691  
 pose 1) v. pausa 630  
 pose 2) v. fr poser 2) 683  
 poser 1) v. pausare 629,  
 630  
 poser 2) v. pōnere 683  
 poste 1) m. v. [positum]  
 683  
 poste 2) f v. [posita] 683  
 postiche v. [appositicius]  
 684  
 postille v. post illa 696  
 posture v. positura 684  
 \*pot Topf v. ndd Pott  
 \*potasse Pottasche, d L  
 poteau v. [postellus] 696  
 potence v. potentia 695  
 poterne f. posterula 696  
 potilles v. fr poteau 696  
 potuit v. post + ostium  
 696  
 pou v. pediculus 632  
 pouacre v. podagra? 678  
 pouce v. pollex 680  
 pou(t)-de-soie f. Patavium  
 625  
 pouding(ue) v. e pudding  
 v. St. bot 72  
 poudre v. pulvis 719  
 \*pouf, pouffer lautnach-  
 ahmend  
 pouillé f. polyptychon  
 681  
 pouiller 1) v. pediculus  
 632  
 pouiller 2) [schelten, unbe-  
 fannt  
 poulain v. [pullanus] 716  
 poulan v. fr poule 716  
 poule v. pullus 716  
 poulevrin = pulvérin 719  
 \*poulie Rolle v. gr poli-  
 dion Zapfen  
 pouliot v. pūlējum 718  
 poulpe 1) v. polypus 681  
 poulpe 2) = pulpe v.  
 pulpa 718  
 poulpeton v. fr poulpe 2)  
 718  
 pouls v. pulsus 633  
 poumon v. pulmo 718  
 poupard f. pūpa 716  
 poupe v. puppis 722  
 poupée f. pūpa 716

poupon v. [pulpo] 718  
 pour v. pro 707  
 pourceau v. porcellus 690  
 pourpier v. pullipes 716  
 pourpoint f. perpungere  
 722  
 pourpre v. purpur 722  
 pourpris v. afr pour-  
 prendre 700  
 pou(r)rir v. putrere 726  
 pourtant f. tantus 906  
 pourtour f. tornus 942  
 pousser v. pulsare 633  
 poussière f. pulvis 719  
 pouture v. [pultura] 718  
 poutre v. poledrus 679  
 pouvoir v. posse 694  
 \*pouzzolane, Sem. por-  
 cellus 690  
 prairie v. [pratāria] 698  
 \*praline gebrannte Man-  
 del F, nach d. Marſchall  
 Du Plessis-Pralin  
 \*prame Brahm, polniſch  
 pram, russiſch paromu  
 v. gr pérama Jähre  
 pratique v. practicus 697  
 pré v. pratum 698  
 préalable v. pré u. aller  
 398 u.  
 préau v. pratellum 698  
 prêcher v. praedicare 218  
 précieux v. pretiosus 703  
 précipt v. praecipuum  
 109  
 prélasser v. fr prélat 274  
 prélat v. praelatus 274  
 prêle = espelle, f. as-  
 perula 46  
 prémices v. primitiae 704  
 premier v. primarius 705  
 prémisse v. praemissa 525  
 Prémontre f. pratum 698  
 prendre v.prehendere 699  
 prépuce v. praepūtium  
 698  
 près v. pressum 700  
 présaie v. praesāga 784  
 presque v. pressum 700  
 prestant v. praestans 870  
 preste v. praestus 871  
 prestige v. praestigium  
 879  
 présure v.prehendere 699  
 prêt 1) v. praestus 871  
 prêt 2) v. fr prêter 870  
 prêter v. praestare 870  
 prétérit v. praeteritum 400  
 préteur v. praetor 400  
 prêtre v. presbyter 703  
 preuve v. proba 709  
 preux v. [prodis], Sem. 250  
 prévôt v. praepositus 687  
 priamèle, d L, f. praeam-  
 bulum 398  
 prier v. precari 699  
 prime 1) v. praemium 239  
 prime 2) v. primus 704  
 prime 3) = prisme, Nachtr.  
 706  
 primer 1) v. primus 704

primer 2) v. fr prime 1)  
 239  
 primevère v. [primavēra]  
 705  
 prin v. primus 704  
 prince v. princeps 706  
 prine v. prima 704  
 prinfilé v. primus u. fr  
 filé 705  
 printanier v. fr printemps  
 705  
 printemps v. primum tem-  
 pus 705  
 prise v. fr prendre 699  
 priser 1) v. prêtiare 703  
 priser 2) v. fr prise 699  
 prison v. prehensio 699  
 prix v. pretium 703  
 procès v. processus 130  
 proche v. propius 711  
 profil f. filum 283  
 profit v. profectus 259  
 proie v. praeda 697  
 prône f. praecōnium 697  
 propos v. propositum 687  
 propre v. proprius 711  
 prostré v. prostratus 876  
 prou Bortcil v. [prodis],  
 Nachtr. 250  
 proue v. prōra 712  
 prouesse v. [prodis], Nachtr.  
 250  
 prouver v. probare 709  
 Provence v. Provincia  
 1031  
 provende, Sem. praebenda  
 364  
 provigner v. fr provin  
 609, 1032  
 provin v. propago 609  
 ob. v. vinum 1032  
 prud-homme v. [prodis]  
 250  
 prude v. providus 1026  
 pruline v. pruina 712  
 prune v. prunum 712  
 prunelle v. [prunellum]  
 713  
 psalme v. psalma 713  
 psautier v. psalterium 713  
 publier v. publicare 690  
 puce v. pūlex 717  
 puceau v. puellucellus 715  
 pucelle f. zu puceau 715  
 pucher f. putēus 726  
 \*puddler puddeln, e L  
 puer v. putere 725  
 puiné v. postnatus 696  
 puis v. post 695  
 puisard v. fr puiser 726  
 puiser v. fr puits 726  
 puisque v. fr puis, Nachtr.  
 695  
 puissant v. [possens] 695  
 puits v. putēus 726  
 punais v. [putidinasius]  
 726  
 \*punch, e L, Sem. 721 m.  
 pupé v. pūpa 716  
 pupitre v. pulpitem 718  
 purer 1) v. purare 723

purer 2) v. [pürare] f.  
püs 726  
purin v. purer 2) 726  
put v. pütidus 726  
putain v. fr put 726  
puy v. podium 678

## Q.

quadrille f. quadra 733  
quadrillé (nicht quarrillé)  
f. quadrus 733 m.  
\*quai F viell. v. ndl kaai,  
ndd kaje Düne  
quand v. quando 730  
quant v. quantum 730  
quarante v. quadraginta  
737  
quarderonner v. quart de  
rond 736  
quarré = carré, Nachtr.  
733 u.  
quartan v. quartus annus  
736 ob.  
quartaut = quarteau 736  
ob.  
quarteron f. quartarius  
736  
quartier v. quartarius 736  
\*quartier-mestre v. ndh  
Quartiermeister  
\*quartz, d L  
\*quassia F v. n pr Quassi  
quatorze v. quatuordecim  
737  
quatre v. quatuor 732  
\*quayage zu quai  
que 1) v. quam 730  
que 2) v. quod 738  
quel v. qualis 729  
quelque v. qualis + quam  
729  
quémänder betteln un-  
befannt  
\*quenelle Knödel, d L?  
\*quenotte Kinderzahn v.  
normeg. quene Zahn  
quenouille v. [conucula]  
164  
quercitron f. quercus 737  
quérir v. quaerere 727  
querre 1) v. quaerere 727  
querre 2) Ede eines Qua-  
drats, v. quadra, Nachtr.  
733  
quête f. quaerere 727  
queue v. cauda 125  
queux 1) v. eos 175  
queux 2) v. coqus 168  
quiddité v. quid 739  
quignon f. cunēus 191  
\*quille 1) Regel v. ahd  
kegil  
\*quille 2) Kiel, d L  
quinaud v. fr quine 742  
\*quincaille v. ndl klinken  
741 ob.  
quine v. quini 742  
\*quinine v. fr quina, Bem.  
742 m.

quinola, span L, f. quini  
742  
\*quinquina, span L, Bem.  
742 m.  
\*quintal Bentner, arabisch  
136, 741  
quinze v. quindecim 742  
quiproquo f. quid 739 ob.  
quite v. quiētus 739  
quitus v. quiētus 739  
quoaile = coaille, Nachtr.  
126 ob.  
quoi v. quid 738  
quoique v. fr quoi + que,  
Nachtr. 739  
quolibet v. quodlibet 738  
quote-part v. quota pars  
744

## R.

rabais (nicht rabois!) z.  
rabattre 63  
rabes f. rapa 749  
rabette v. rapa 749  
rabifique v. rabies 743  
rabi(u)le f. rapa 749  
râble 1) v. rapulum 749  
râble 2) v. rutabulum 776  
\*raboter hobeln v. re +  
ad + germ bōtan  
rabo(u)in v. rapulum 749  
racaille Bem. 745 u.  
race f. [raptiare] 750  
rachat f. [accaptare] 107  
rache 1) v. [rasca] 745  
rache 2) v. rasis 750  
racine v. radicema 747  
racier v. [rasiculare] 745  
\*rade Rhede v. me rade  
radeau v. [ratellus] 751  
\*rader 1) v. fr rade  
rader 2) f. [rasitoria] 745  
radier 1) v. radiare 746  
radier 2) s f. [ratellus]  
751 ob.  
radis v. radix 747  
radoire v. [rasitoria] 745  
\*radoter [schwäzen v. d  
reden?  
\*radouber e. Schiff aus-  
bessern u. Verb.-Subst.  
radoub f. adouber  
\*rafale Sturmwind v. ahd  
raffon raffeln?  
raffiner v. fr fin 286 ob.  
\*raffe 1) Wegnahme zu  
d raffeln  
\*raffe 2) Grind v. ahd  
rapfa  
\*raffe 3) Traubentamm, vgl.  
râpe  
rager v. fr rage, f. rabies  
743  
ragot ft. argot 247 m.  
ragoût v. re + ad + gustus  
360  
\*raguer zerreiben v. anord  
raka  
rai v. radius 746

raide v. rigidus 764  
raie 1) v. raja 747  
raie 2) v. rigua 764  
raifort v. radix fortis 747  
rail, e L, v. régula 754  
railler v. fr raille, f.  
radula 745  
railure f. riguus 764  
\*rain Grenze v. ahd rein  
Rain  
rainceau v. [ramiscellus]  
748  
raine v. rana 748  
rainer f. riguus 764  
rainette 1) v. rana 748  
rainette 2) f. runcina 778  
raiponce v. rapuncium  
749  
raire 1) v. radere 747  
\*raire 2) [schreien (v. Dir[che])  
v. ags rârjan  
rais v. radius 746  
raisin v. racēmus 744  
raison v. ratio 758  
râle 1) Bem. 745 u.  
\*râle 2) v. fr râler 745  
\*râler v. ndl rateln raffeln  
745  
\*ralingue Segeltau v. ndl  
raa Rahe  
ramag-e, -er f. ramus 748  
ob.  
ramasse f. ramus 748 ob.  
ramasser f. massare 493  
\*ramberge v. erow-berge  
757 m.  
rame 1) v. rēmus 757  
\*rame 2) v. ahd rame  
Rahmen 757  
\*rame 3) v. span resma  
757  
rameau v. ramellus 747  
ramée v. ramēus 747  
\*ramequin Käsegebäck  
v. d Rahm  
ramereau f. ramus 748  
ramier f. ramus 748  
ramille v. [ramilia] 747  
ramingue v. it ramingo  
748  
ramon f. ramus 748  
\*ramper klettern v. it  
rampa Raue f. Kö  
ramure f. ramus 747  
\*rancart Winkel v. germ  
rank in „verrenten“  
rance v. rancidus 748  
ranche v. [ramica] 748  
rancio, span L, f. rancidus  
748  
rancier v. rancescere 748  
rançon v. redemptio 240  
rancune v. rancor 748  
\*randon Ungeflüm v. germ.  
rand Raub  
\*rang Rang v. fränk ring  
\*ranger 1) v. fr rang  
\*ranger 2) = rangier v.  
rangifer 748  
raout, e L, v. rupta 777

rapatrier v. repatriäre  
626  
râpe 1) v. rapicium 749  
\*râpe 2) v. fr râper 749  
\*râper v. ahd raspôn,  
Bem. 749  
rapetasser f. pittacium  
663  
\*rapière f. ahd raspôn 749  
rapine v. rapina 749  
rapontie f. Rha 761  
rapt f. raptus 749  
raquette 1), it L, f. rête  
760  
\*raquette 2) = roquette  
v. ahd roccho 760  
ras 1) v. rāsus 744  
\*ras 2) = raz Meeress-  
strömung, bretonisch  
rase 1) ob. ras v. rāsus 744  
rase 2) ob. rasette v. rāsīs  
750  
raser v. it rasare 745  
raspillon f. sparus 853  
\*raspation v. ahd raspôn  
749  
rassassier v. assatiäre 795  
rat Ratte ahd ratta, rato  
dunklen Ursprungs  
\*rate v. germ rāta, Bem.  
746, 448  
râteau v. rastellum 745  
râtelier v. fr râteau 746 ob.  
ratelet = roitelet 753  
ratepenade v. raja pasti-  
nāca 747  
rater 1) zu rature 745  
\*rater 2) v. fr rat, f. rap-  
tōrius 750  
\*ratier f. raptōrius 750  
ratifier f. ratus 758  
ratisser zu fr rater 1) 745  
rature v. it raditura 745  
rauque v. raucus 751  
ravage v. fr ravir 749  
ravelle v. raphanus 750  
ravauder v. re + ad +  
validare 989  
rave v. rapa 749  
ravelin v. [revallare] 991  
ravigoter ft. ravigorer 996  
ravin v. rapina 749  
ravine v. rapina 749  
ravir v. rapere 749  
ray v. rête 760  
rayer v. radiare 746  
ray-grass, e L, 746  
rayon 1) v. rādus 746  
\*rayon 2) v. ahd riga,  
Bem. 753  
\*razzia, Streifzug auf Ge-  
sindel, Razzia, arabisch  
réal, span L, f. régālis  
753  
Réal = Gréal 178  
réale, it L, f. régālis 753  
\*réalgar Rauchgelb, Real-  
gar, arabisch  
rebours f. reburrus 79  
rebrousser f. reburrus 79  
rébus f. res 759



- recel v. fr receler, Nachtr. 131 u.  
 receper j. cippus 151  
 recette v. fr recevoir 109  
 recez = recès 131 ob.  
 \*rêche rauh v. d resche  
 \*récif Felsen, span-arab L  
 récit v. fr réciter 148  
 récolte v. itricolta, Nachtr.  
 recolligère 436  
 record, e L, j. recordari 170  
 recors v. fr records 170  
 recourre v. [reexcütère] 732  
 recousse v. fr recourre 732  
 recouvrer v. recuperäre 110  
 récréance v. recréantia 180  
 recrue v. fr croître 179  
 reculer j. culus 190  
 redan v. fr redenter 210  
 \*redingote v. e riding-coat  
 redonder v. redundäre 978  
 redoute v. reducta 230  
 redouter v. dubitare 232  
 \*redowa e. Xanz F, böhm.  
 réel v. realis 759  
 refin v. fr fin 286 ob.  
 reflet v. reflexus 291  
 refrain v. afr refraindre 307  
 refrogner j. renfrogner  
 refuser j. refundere 316  
 régäl 1) v. régälis 753  
 \*régäl 2) v. ahd geill, Bem. 753  
 régale v. régale 753  
 régaler 1) v. égalier, j. aequalis 8  
 \*régaler 2) v. fr régäl 2) 754 ob.  
 \*régate v. ahd riga, Bem. 753  
 régie v. fr régir 751  
 registre j. regista 332 u.  
 règle v. régula 754  
 réglisse v. glycyrrhiza 338  
 règne v. regnum 754  
 regrès v. regressus 348  
 regretter v. requiritäre 729  
 régue v. rigua 764  
 rein v. renēs 757  
 reine v. régina 753  
 reinette v. rana 748  
 réinté j. renēs 757  
 \*reitre (reistre) Reiter, d L  
 reijeton j. rejicere 405  
 relais v. fr relaisser 426  
 relan v. fr relancer 425  
 relater j. referre 275  
 relayer j. relaxäre 426  
 réler j. rigäre 764  
 relief j. releväre 442 ob.  
 \*reliquer anstehlen v. ahd luogen lügen  
 rémo(u)lade unbekannt, Bem. 530  
 remole v. fr remoudre 530  
 remords v. fr remordre 538  
 remorque v. remulare 757  
 remous v. fr remoudre 530  
 rempart v. it reimparare 617  
 rénal v. renēs 757  
 \*renard v. d reinhard 1049  
 rencontrer j. contra 167  
 rendre v. reddere 204  
 rène j. retinax 919  
 rénette j. runcina 778  
 \*renfrogner d. Gesicht kraus ziehen, v. fr froigne mürriſche Niene (obs), feltijſch?  
 rengréger j. ingraväre 354  
 \*renifler j. nuffeln v. germ nif Naje  
 rénitent v. reniti 567  
 \*renne j. rangifer 748  
 rente v. fr rendre 204  
 renvier v. invidere 1025  
 repairer v. repatriäre 626  
 repas j. repascere 624  
 repérer = repaire 626, 645  
 répit v. respectum 856  
 repolon, it L, j. piläre 659  
 réponce = raiponce 749  
 répondre v. respondere 863  
 \*reporter Reporter, e L, 693  
 reposer v. repausäre 630  
 représaille j. reprehendere 700  
 réprimande j. reprimere 702  
 reprocher v. [reprobicäre] 710  
 repue v. fr repaître 624  
 requin Bem. requies 740  
 \*requinquer ſich auſpußen v. ndl klinken, vgl. quincaille  
 rescousse v. [reexcütère] 732  
 réseau v. retiolum 760  
 réseuil v. reticulum 760  
 résille v. it reticella 760  
 ressaſse j. sētācēus 831  
 ressaut j. resillre 788  
 \*ressif = récif  
 ressort v. fr ressortir 757 ob.  
 ressource v. fr ressourdre 756 u.  
 rester v. restare 871  
 restreindre v. restringere 883  
 résure v. rete 760  
 rétable v. retabulum 900  
 retentir v. [retinnitäre] 936  
 rétif v. [restivus] 871  
 retorte v. retortus 945  
 rêtre = reître  
 rets v. rete 760  
 rétus v. retusus 968  
 revalenta j. ervum 248  
 revancher v. revindicäre 1031  
 revauder j. validus 989  
 rêve j. Bem. rabies 743  
 rêve, rêve j. revehere 998  
 revêche v. robustus? 766  
 réverbère v. reverberäre 1008  
 révolter v. it rivoltare 1044  
 revolver Revolver, e L 1044  
 rez v. fr raire, j. radere 745  
 rhapsodie j. Rha 761  
 Rhin v. Rhēnus 762  
 Rhône v. Rhodanus 762  
 rhubarbe j. Rha 761  
 \*rhum Rhum, e L, amer.  
 rhume v. rheuma 762  
 \*ribaud v. ahd hrība Ğure?  
 \*ribe Ğansbreche v. add Ğeipe  
 ricaner v. [recachinnäre]? 82  
 \*riche v. ahd rihhi, j. rex 752  
 ricochet Abprall, unbekannt  
 \*rideau F zu fr rider  
 \*ridelle zu fr rider?  
 \*riderfräufen v. ahd ridan dresen  
 ridicule v. reticulum 760  
 rien v. ne + rem 759  
 \*rifler fragen v. mhd riffeln  
 \*rigaudon F v. n pr Rigaud  
 rigole Wasserlauf v. rig(u)a 764  
 rigoler 1) v. fr rigole 764  
 \*rigoler 2) feltijſch, Bem. 764  
 rime v. rhythmus 763  
 rinceau v. [ramiscellus] 748  
 rincer v. [requinquäre] 740  
 riocher = riotter 763 u.  
 \*rioler feltijſch, Bem. 764  
 riorte v. retortus 945  
 riot(t)er unbekannt, Bem. 763 u.  
 \*riper v. ahd riban 765  
 riposte, it L, j. respondere 863  
 rire v. ridere 763  
 ris 1) v. risus 764  
 \*ris 2) Reif v. anord ris  
 risquer, it L, j. resecäre 812  
 \*rissoleur braun braten, v. skandin rist Roſt  
 rit, rite v. ritus 765  
 rive v. ripa 765  
 \*river v. ahd riban?, Bem. 765  
 \*rivet v. fr river 765  
 rivière v. riparia 765  
 riz v. oryza 594  
 roable j. regulus 753  
 \*rob Didſaſt, arabiſch  
 \*robe v. ahd rouba Raub, Beute, Kleid, Robe  
 \*robin = homme de robe  
 \*robinet Ğahn, n. d. Eigenname Robinet?  
 \*robinier Robinie n. d. Botaniker Robin  
 robe = robe 766  
 robre v. robur 766  
 \*roc 1) Turm im Schachspiel, Roſt, perſijſch  
 roc 2) Feis unbekannt, Bem. 778 u.  
 rocaille zu roc 2) 778  
 Roche zu roc 2) 778  
 \*rochet Chorhemd v. ahd roch Roſt  
 rococo, it L, viel. zu roc 2)  
 roder v. rōdere 766  
 rôder v. [rabadäre]? 743  
 rodomont j. rotäre 771  
 rogne v. itrogna unbekannt  
 rognier v. [rotundiäre] 773  
 rognon aus reignon, renēs 757  
 rognonner v. fr rognier 773  
 \*rogue übermütig v. anord hrōkr  
 roi v. rex 752  
 roide v. rigidus 764  
 roitelet j. regulus 753  
 roitillon j. regulus 753  
 rôle v. rotulus 771  
 \*rolle 1) = rāle, Bem. 745 u.  
 rolle 2) v. rutabulum 776  
 romantique v. fr roman 769  
 romarin v. ros marinus 489  
 rompre v. rumpere 777  
 ronce v. rumex 777  
 rond v. rotundus 772  
 rondache j. rotundus 773  
 ronfler j. infläre 290  
 ronger 1) v. rümigäre 775 u.  
 ronger 2) v. [rodicäre] 767 ob.  
 \*roquette v. ahd roccho, j. rete 760  
 rorage j. rōrare 769  
 rorelle = rossolis 769  
 \*ros v. got raus, Bem. 769 u.  
 rosage v. [rōsäre] 769 u.  
 rosaire v. rosarium 770  
 \*rosbif v. e rōästbēef  
 roseau v. fr ros 769  
 rosée v. [rōsäre] 769  
 roselière v. fr ros 769  
 roseraie v. rosarius 770

\*rosse Mähre v. germ ross  
Roß  
rosser v. [ruptiare]? 777  
rossignol v. lusciniola 465  
\*rossinante F zu fr rosse  
rossolis v. rōs sōlis 769  
\*rot 1) = ros Bem. 769 u.  
rot 2) v. ructus 775  
rote v. rupta 777  
rotelle f. rotula 771  
roter v. ructare 775  
\*rôtir v. ahd rôstan rôsten  
roture v. ruptura 777  
roturier v. fr roture 777  
rouanne v. ru(n)cina 778  
roue v. rota 770  
rouer v. rôtare 771  
rouet v. fr roue 770  
rouette v. retortus 945  
rouge v. rubēus 773  
rougeole v. rubēolus 773  
rougir v. rubescere 774  
rouiller 1) rōffen v. [rotel-  
liare], Nachtr. 771  
rouiller 2) v. [rutiliare] 775  
rouir 1) v. rigāre 764  
\*rouir 2) v. germ R. raut  
rotten 775 ob.  
rouleau f. rotulus 771  
rouler v. rotulare 771  
rounoir v. fr roux + noir  
775  
roure v. rōbur 766  
rousseau v. [russellus] 775  
rousset f. russus 775  
\*roussi f. russus 775  
\*roussin Karrengaul v.  
germ ross  
roussir v. fr roux 775  
rout, e L, v. rupta 777  
routailler v. fr route  
route v. rupta via 777  
routine v. fr route 777  
rouverdin v. fr roux vert  
775  
rouvieux rāudig v. fr roux  
vieux, Nachtr. 775  
rouvre v. rōbur 766  
roux v. russus 775  
royal v. régālis 753  
royaume v. régālimen 753  
roye v. rig(u)a 764  
royer v. rigāre 764  
royoler f. rig(u)a 764  
ru v. rivus 766  
ruable v. rutābulum 776  
ruade v. fr ruer 776  
\*ruban v. ndl ringband,  
Bem. 774 m.  
rubican, span L, Bem.  
774 m.  
rubine v. [rubinus] 774  
rubis v. [rubinus] 774  
\*ruche Bienenkorb, feltig?  
rudānier v. fr rude āne 776  
rude v. rudis 776  
rue 1) v. rŭgae 776, vgl.  
rŭta 780  
rue 2) v. rŭta 780  
ruer v. ruère 776  
\*rufian v. ahd hruf 774 u.

rugine v. ru(n)cina 778  
ruiler v. régulāre 754  
ruiner 1) f. ruiler  
ruiner 2) v. ruina 776  
ruisseau v. rivuscillus 766  
rumb v. rhombus 763  
\*rune Rune v. anord run  
Gheimmis  
ruot u. ruotte v. fr rue 1)  
776  
\*ruolz Neufiber, n. d. Er-  
finder Ruolz  
ruser v. [retusare] 968  
rusque v. ruscum 780  
rustaud v. rustidus 779  
rustre v. rustidus 779  
rut v. rugitus 777  
\*rutabaga Kohlrŭbe F,  
fandinavijsch  
rutine v. rŭta 780

## S.

sabine = savine, Nachtr.  
779  
sabinité (nicht savinité!)  
779  
sable 1) v. sabulum 779  
\*sable 2) Babel v. polnisch  
sabol  
\*sabat f. Bem. sappa 793  
\*sabre Säbel, d L dunfler  
Gerüst  
\*sabetache v. nhd Säbel-  
taische  
sac 1) v. saccus 780  
sac 2) v. saccare 781  
\*saccade zu fr saquer 781  
sachet v. fr sac 1) 780  
sacoche, it L, f. saccus  
780  
sacquer v. donner le sac  
781  
sacre 1) v. sacer 781  
sacre 2) v. fr sacrer 782  
\*sacre 3) Saferfall, arab.  
\*sacrepan v. n. p. S. 781  
sade v. sapidus 792  
sadrée v. saturcia 796  
siette = sagette 784  
saflor f. safranum 783  
safre 1) f. sapphirus 793  
safre 2) v. saporus? 792  
sage v. [sapius] 792  
sagette v. sagitta 784  
\*sagou Sago, malaijsch  
saie 1) v. saga 784  
saie 2) v. sēta 830  
saigner v. sanguinare 791  
saigneux v. sanguinosus  
791  
saillir v. saltre 786  
sain 1) v. sanus 791  
sain 2) v. [sagimen] 783  
sainbois v. sain bois 791  
saindoux f. [sagimen] 783  
sainfoin v. sanum fenum  
271  
saint v. sanctus 782  
\*saisir Besitz ergreifen v.  
ahd sazjan

saison v. satio 824  
salade 1) v. caelata 85  
salade 2) v. it insalare 785  
salaire v. salarium 785 ob.  
salami, it L, f. sal 785 u.  
\*salangane ostind. Schwaf-  
be F, indisch  
\*sale jhmützig v. ahd salo  
saler v. it salare 785  
salicor(ne) v. salicornia  
786  
\*salir zu fr sale  
\*salite v. d. St. Sala 785  
\*salle v. ahd sal, Bem.  
solum 846  
salmerin v. salmarinus  
789 ob.  
salmigondis v. salgama?  
785  
salmis v. salgama? 785  
\*salope nachlässig, salopp  
v. ndd slap schlaff  
salorge f. horreum 381,  
786  
salpêtre v. sal petrae 786  
salpicon, span L, f. sal  
786  
salsepareille = sarsepa-  
reille 794  
salsifis unbekannt, Bem.  
797 ob.  
saltimbanque, it L, f.  
saltare 787  
saluer v. salutare 790  
salvage f. salvare 789  
salve v. salvē 789  
salvelin(e) = salmerin 789  
samedi v. sabbati dies 779  
\*samovar Selbstkocher, Sa-  
mowar, russisch  
sancir v. [sorpire]? 851 ob.  
sandal v. sandalum 790  
sandale v. sandalium 790  
sang v. sanguis 790  
sanglant v. sanguilentus  
791  
sangle 1) v. cingulum 150  
sangle 2) v. singulus 840  
sanglier v. singularis 840  
sanglot v. singultus 840  
sangsue v. sanguisuga 790  
sanie v. sanies 791  
sanne v. sēni 832  
sans v. sine 840  
\*sansonnet v. npr Sanson,  
Bem. cantio 99  
santal v. sandalum 790  
santé v. sanitas 791  
sanvé v. sināpis 839  
saoul v. satullus 795  
sap v. sapius 792  
sape 1) v. sapa 792  
sape 2) v. sappa 793  
saper v. fr sape 2) 793  
saquebute f. fr saquer  
781 ob.  
saquer unbekannt, Bem.  
781 ob.  
saquet v. fr sac 1) 780  
\*sarabande e. Tanz F,  
perijisch

\*sarbacane Blajerohr, ara-  
bisch  
sarcelle v. querquedula  
738  
sarcler v. sarcularē 795  
sardine f. Sardinia 794  
sardoine f. Sardius 794  
sardonique f. sardonias  
herba 794  
sargue 1) v. sargus 794  
sargue 2) v. serica 827  
sarpe f. sarpere 794  
sarrasin v. Saracenus 793  
sarrau f. serica 827  
sarrette v. serratula 828  
sarriette v. saturcia 796  
sarrot f. sericus 827  
sarsenet, e L, v. Sara-  
cenus 793 oder v. seri-  
cenus 827  
sarter f. sarrire 795  
sarsepareille v. sarisa?  
794  
sartis u. sartie v. sertum  
825  
sas v. sētācūs 831  
\*sassafras jüdamerikanisch  
797 ob.  
sasser v. fr sas 831  
satin v. it setino 831  
sauce v. it salsa 785  
saucisse, it L, v. salsi-  
cium 785 vgl. isicium  
811 u.  
sauf v. salvus 789  
saug v. salvia 789  
saugrenu f. sal 786  
saule f. salix 788  
saumâtre v. it salmastro  
786 ob.  
saumon v. salmo 788  
saumuré f. sal 786 u.  
muria 489  
sauner f. salinātor 785  
saunier v. salinarius 785  
saup v. salpa 789  
saupiquet f. sal 786  
saupoudrer f. sal 786  
\*saur, sor geräucherter  
Fering v. ndl zoor  
troffen, ndd jöhr  
\*saure gelbbraun v. germ  
saur, ndd jöhr, bürr  
saussaie v. salicetum 788  
saut v. saltus 787  
sautelle v. fr sauteler 787  
sauter v. saltare 787  
sautereau v. fr sauter 787  
sauterelle v. fr sauter 787  
sautiller v. fr sauter 787  
sauvage v. silvaticus 838  
sauver v. salvare 789  
\*savane Savanne, span L,  
amerikanisch 779  
savant v. sapiens 792  
savate f. sappa 793  
savetier f. sappa 793  
saveur v. sapor 792  
savine v. Sabina 779  
savoir v. sapere 792  
savon v. sapo 793

savorée v. saporatus 792  
savoureux v. saporosus 792  
sayette v. fr saie, f. saga 784  
sayetter v. fr saie, f. sêta 830  
sayon v. sagum 784  
sbire, it L, v. birrus? 78  
scabellon v. scabellum 798  
\*scalde Dichter, Stalbe, Ilandin.  
\*scalper Italiener, e L  
scape v. scapus 800  
sceau v. sigillum 835  
\*schabraque Pferdebede, Schabrack, türkisch  
\*schapska Iščapka, Mütze, polnisch  
\*schlague Prügel v. nhd Schlag  
\*schliche v. nhd Schli(e)ch (Bergbau)  
\*scho(o)ner Schooner, e L  
scel = sceau 835  
sceller v. sigillare 836  
scier v. secare 811  
scinque v. scincos 803  
scion unbekannt, Bem. sectio 811  
\*scorbut Scorbut v. nhd scheurbuik  
scrutin v. scrutinium 809  
séant v. fr seoir 812 u.  
seau v. sitella 843  
sebadille, span L, f. ci-batus 147 ob.  
sec v. siccus 834  
sèche 1) v. sēpia 819  
sèche 2) v. fr sec 834  
sécher v. siccare 834  
second v. secundus 822  
secouer v. succutere 732  
secourir v. succurrere 197  
secousse v. succussum 732  
secte v. secta 821 u.  
séculier v. saecularis 783  
sédémateux v. sedimentum 813  
sédition v. seditio 400  
ségrais v. secretum 139  
ségrayer v. fr ségrais 139  
séguédille, span L, f. sequi 821  
seiche = sèche 819  
seigle v. secale 812  
seigneur v. senior 816  
seille 1) v. secula 812  
seille 2) v. situla 843  
seime v. segmen 811  
sein v. sinus 841  
seine v. sagēna 783  
seing v. signum 835  
seize v. sedecim 832  
séjour v. [subdiurnum] 219  
sel v. sal 784  
selon f. secundum 822  
semaille v. seminalia 824  
semaine v. septimana 820  
\*semaque Smač (Fahrzeug), e L

sembler v. similare 839 ob.  
semelle v. [summella]? 893  
semence v. sēmentis 824  
semer v. sēminare 824  
sémiller v. [submiculare]? 513  
semonce v. fr semondre 533  
semondre v. submonere 533  
semoule, it L, v. simila 838  
\*senau kleines Schiff v. nhd snauw  
\*séné Sennes, arabisch  
\*sénéchal f. Bem. senex 816  
sénéstre v. sinister 841  
sénévé (nicht senevé!) v. sinapis 839  
senne v. sagina 783  
sens v. sensus 818  
sensal v. censuālis 134  
sente 1) v. sēmita 816  
sente 2) = senti v. sentis 819  
sentier v. sēmitarius 816  
sentinelle v. fr sente? 816  
seoir v. sedere 812  
sep v. cippus 151  
sépale v. nlat sēpalum 810  
sept v. septem 820  
septante v. septuaginta 820  
septier ft. setier 832  
septoeil f. septem 820  
\*sequin Bechine, it-arab L  
sérac v. sērum 828  
\*sérail persisch, Bem. sera 825  
\*sérancer hehele v. nhd schrantzen zerreißen  
serdeau v. servir d'eau 830  
serein 1) v. serenus 824  
serein 2) it L, v. sērum 828  
sérénade, it L, v. sērum 828  
séreux v. sērum 828  
serf v. servus 829  
serfouette v. fr serfourir 296  
serfourir v. circumfodere 296  
serge v. sērica 827  
sergent v. serviens 830  
séricicole v. sēricum 827  
sérieux v. sērius 827  
serin v. citrinus? 153 ober v. serenus 824  
seringat v. sēringa 900  
seringue v. sērinx 899  
serment v. sacramentum 782  
serpe f. sarpere 794  
serpéger f. sarpere 827  
serpill(i)ère f. sarpere 794  
serpolet v. serpyllum 827

serrer f. seratus 825  
serron, span L, v. sera 825  
sertir v. sertum 825  
servage v. servus 829  
serve v. fr server, f. servare 828  
serviette f. servire 830 ob.  
servis v. servitium 829  
seferée v. fr setier 832  
seteuille = septoeil 820  
setier v. sextarius 832  
séton v. [seto] 831  
seuil v. solēa 846  
seul v. sōlus 847  
seur = sureau 790  
sève v. sapa 792  
sévrone = subgronde 356  
sévinces v. saevitia 783  
sévir v. saevire 783  
sevrer v. separare 618  
sexe v. sexus 833  
seyant v. fr seoir 812  
si 1) v. si 833  
si 2) v. sic 833  
sicle v. sielus 834  
siècle v. saeculum 783  
siège v. [sedicum] 813  
sieste, span L, v. sexta 832  
sieur v. senior 817  
siffler v. sibilare 833  
sigle v. sigla 836  
\*silhouette F v. n pr Silhouette  
siller v. incile 85 ob. v. [seculare] 812 m.  
silo, span L, v. sirus 842  
silurien fturisch e L 837  
simagrée v. simulacrum? 839  
simaise = cymaise Nachtrag 200  
simbleau = singleau 150 ob.  
similor v. similis u. fr or 838  
\*simonie F Schacher mit geistl. Antern, n. Simon in d. Apostelgesch. 8  
\*Simoun Samum, arabisch  
sinceure, e L v. sine cura 840  
sing v. simius 838  
singleau v. cingulum 150  
\*singler f. cingulum 150  
singleton e L  
sinombre v. sine umbra 840  
sinople v. sinōpis 841  
sire v. senior 817  
\*siroco Giroffo it-arab L  
sirop v. sirupus 842  
siroter ft. siroper 842  
sirvente v. serviens 830  
sistre v. cithara 153  
site v. situs 841  
sitôt f. tostum 945  
situer v. situs 841  
six v. sex 831  
sizain = sixain, f. sex 831

sizette v. fr six 831  
\*sloop, sloupe Schaluppe, v. e sloop  
smille v. smila 843  
\*snob Gsch F, e L  
\*soble = zibeline russisch  
sobre v. sobrius 234  
sobriquet v. subtus + beccus 888, 63  
\*soc feltisch, f. soccus 843  
socle v. socculus 843  
socque v. soccus 843  
soda v. [salidus] 785  
soeur v. soror 851  
\*sofa Sofa arabisch  
soffite f. suffigere 281  
soi v. se 891  
soie v. sēta 830  
soif v. sitis 842  
soin v. [sonium] 817  
soir v. sērum 828  
soixante v. sexaginta 832  
sol 1) v. solum 846  
sol 2) v. solidus 846  
solace v. solatium 845  
solbatu v. fr sole u. battre 847 ob.  
soldat f. it soldare 846  
solde v. solidus 846  
sole v. sola 847 ob.  
soleil v. [soliculus] 844  
solennel v. sollennis 845  
solfatare, it L, f. sulfur 891 u.  
solfège Notenschlüssel, it L, v. d. Tönen: la, sol, fa der diaton. Tonleiter, vergl. ut 982  
solipse v. sōlus ipse 847  
solive f. sola 847  
sombre, sombrer v. sub umbrā 977  
sombro, span L, v. sub umbrā 977  
sommel v. fr somme 1) 893  
somme 1) v. summa 893  
somme 2) v. sagma 784  
somme 3) v. somnus 849  
sommel v. somniculus 849  
sommelier f. sagmarius 784  
sommer 1) v. summāre 893  
sommer 2) v. submonere 533, 893  
somet v. afr som f. summum 893  
sommier v. sagmarius 784  
sompptueux v. sumptuosus 240  
son 1) v. sonus 850  
son 2) v. suus 895  
son 3) unbekannt, f. summum 893  
sonder v. subundare 978  
songe v. sonium 849  
sonner v. sonare 849  
\*sopha Sofa arabisch  
sopiquet = saupiquet 786  
\*sor = saur

sorbe v. sorbum 851  
 \*sorbet arabisch, Dem. 851 ob.  
 sorcellerie v. fr sorcier 826  
 sorcier v. [sortiarius] 826  
 sornette f. Saturnus 796  
 sort v. it sorte 826  
 sorte v. it sorta 826  
 sortir 1) v. [suretus] 756 u.  
 sortir 2) v. sortir 826  
 sosie Doppelgänger v. n p  
 Sosias in Mol. Amphitryon  
 sot v. idioticus 390  
 sotie v. fr sot 390  
 sottise v. fr sot 390  
 sou v. solidus 846  
 souberme, souberne v. subpernus 892  
 soubredent f. supra- 892  
 soubresaut f. supra- 892  
 soubrette, span L, v. sobrina 843  
 soubreveste f. supra- 892  
 souche unbekannt, f. soccus 843  
 ouchet 1) Bruchstein v. fr souchever  
 ouchet 2) Cypregras v. fr souche  
 souchever aus souchever d. untere Schicht im Steinbruch räumen, Nachtr. caput 112  
 souci 1) = solsequium 845  
 souci 2) v. fr soucier, f. sollicitare 148  
 soudain v. subitanus 400 u.  
 soude v. solidus 785  
 souder v. solidare 846  
 soudoyer v. solidare 846  
 soudre v. solvere 847  
 soue f. sule 894  
 souffler v. sufflare 290  
 souffreux v. afr. souffraite 307 m.  
 souffrir v. sufferre 275  
 soufre v. sulfur 891  
 souffrière = it solfatara  
 \*souhaiter v. fr hait f. sub + anord heit 887  
 souil, souiller v. suillus 894  
 souil v. satullus 795  
 soulager v. [subleviare] 442  
 soulas v. solatium 845  
 souleur v. solus 847  
 soulier v. sola 847 ob. v. subtelare 903  
 souloir v. solere 845  
 soulte v. fr soudre 847  
 soupçon v. suspectio 857  
 \*soupe Eingetunkte, souper zu Abend essen v. germ. W. sup trinken, nhd supen, nhd saufen  
 soupente v. afr soupendre 637 u.  
 soupirail f. suspirare 861

soupirer v. suspirare 861  
 souple v. supplex 673  
 \*souquenille Kittel, polnisch  
 source v. fr soudre 756  
 sourceil v. supercilium 149  
 sourcilion v. fr source 756  
 sourd v. surdus 894  
 soudre v. surgere 756  
 sourire v. subridere 764  
 souris 1) v. fr sourire 851  
 souris 2) v. sorex 764  
 sournois f. Saturnus 796  
 sous v. subtus 888  
 soustrage v. [substratum] 877  
 soustrait v. substratum 877  
 soustraire v. subtrahere 953  
 \*soutache Eisenbeß, ungarisch  
 soutane v. [subtanus] 888  
 soute 1) v. fr soudre 847  
 soute 2) zu subtus 888  
 soudre v. subter manu 888  
 souvent v. subinde 887  
 souverain v. superanus 892  
 souvenir v. subvenire 1006  
 soyeux v. setosus 831  
 spadassin, it L, v. spatha 853  
 spadille, span L, v. spatha 853  
 \*spahi Reiter F, türkisch-perßisch  
 spalmer v. it spalmare 602 u.  
 \*spalt f. spalt v. d. Spalt, spalten  
 spare v. sparus 853  
 \*spath Spath, d L  
 sphère v. sphaera 858  
 spic v. lavendulaspica 858  
 spicanard v. spica nardi 858  
 spleen Spicen, e L, f. splen 862  
 spode v. spodos 862  
 sponton, it L, f. expungere 722  
 \*sport Sport, e L, f. [disportare] 693  
 \*square viered. Platz, e L, 734  
 squelette v. sceletus 800  
 squille v. scilla 802  
 squinque v. seincos 803  
 squirre v. scirrhos 804  
 stable v. stabilis 868  
 stade v. stadium 865  
 stage v. [staticum] 867  
 stagiaire v. fr stage 867  
 \*stalactite, stalagmite f. stalagmias 866 ob.  
 \*stalle Chorstuhl v. germ stall  
 stamine v. stamen 868  
 stance, it L, v. [stantia] 866

\*stangue Anferstange v. ahd stanga  
 stanté = stenté 917  
 stapède (stapéal) v. stapés 867  
 starie, it L, v. stare 866  
 \*stathouder Statthalter v. nhd stadhouder  
 \*statique Statif v. gr statikós 867  
 statistique v. status 887  
 \*steamer F Dampfboot, e L  
 stenté v. abstentare 917  
 stère v. steros 876  
 \*sterling Sterling, e L  
 stipe v. stips 879  
 \*stock Stammkapitel F, e L  
 \*stockfisch v. nhd-ndl Stodfisch  
 stopper, e L, v. stuppere 886  
 store v. storca 876  
 strapontin, it L, v. transpungere 722  
 \*stras(s) Glasfluß F, n. d. Erfinder Strass  
 strasse, it L, v. extractio 952  
 strate v. stratum 876  
 \*stribord v. ags stéorbord, f. dexter 212  
 strie v. stria 881  
 \*stuc Stuch v. ahd stucchi  
 style v. stilus 878  
 stylet, it L, v. stilus 878  
 subgronde v. subgrunda 356  
 subrecargue f. super- 892  
 subrecot f. f. supra- 892  
 suc v. succus 888  
 succès v. successus 131  
 succion v. suctio 889  
 sucer v. [suctiare] 889  
 sucre, it-arab L, f. saccharon 780  
 \*sud Süd, germanisch  
 suer v. sudare 889  
 sueur v. sudor 889  
 suffire v. sufficere 259  
 \*suie v. ags sôt(ig) 888 u.  
 suif v. sebum 810  
 suin v. fr suer 889  
 saint v. fr suer 889  
 suinter v. fr saint 889  
 suite v. fr suivre 821  
 suiver v. fr suif 810  
 suivre v. sequi 821  
 sujet v. subjectum 406  
 \*sumac Sumach, arabisch  
 supercherie, it L, v. [superculus] 892  
 suppléer v. supplere 674  
 suppliee v. supplicium 673  
 supplier v. supplicare 673  
 sur 1) über v. super 892  
 \*sur 2) jaure v. ahd sûr jaure  
 sûr v. securus 193  
 sureau v. [sabucarellus] 790  
 surdent = soubredent 892

surécot v. supra + germ skot 992  
 \*surelle f. acetosa 3  
 surestarie v. fr starie 866  
 surge unbekannt 888 u.  
 surgeon v. fr soudre 756  
 surgir v. surgere 756  
 surlonge v. lumbica 464  
 suron = serron 825  
 surpente = suspente 638 ob.  
 surplus v. superpellicium 635  
 surre v. süber 888  
 sursomme v. sagma 784  
 sus v. sursum 887, 1011  
 suspente v. suspendere 638 ob.  
 suzerain v. fr sus 887, 1011  
 svelte, it L, f. vellere 1001  
 sylvain v. silvanus 838

## T.

\*tabac, span L, amerif. tabar f. tapete 906  
 tabarin f. tapete 906  
 \*tabis moirierte Seide, Arabisch, Tabin, arabisch  
 table v. tabula 899  
 tableau v. [tabulellum] 899  
 tablier v. tabularius 899  
 tabloin f. tabula 899  
 \*tabour, -et, -in Dem. tympanum 971  
 tac v. tactus? 904  
 tache, tacher v. St. tac 903  
 tâcher v. taxare 904  
 \*taffetas Taffet, perßisch  
 taie v. thica 931  
 taie f. tata 907  
 tailler f. talca 901  
 taillevasse v. [tabuleceum] 900  
 tain v. stagnum 869  
 taire v. tacere 901  
 taisson v. taxo 908  
 \*talc Talk, arabisch  
 talevas = taillevas 900  
 \*talisman Talisman arab.  
 tal(lye) v. thallus 930  
 talon v. [talo] 902  
 taluer, taluter v. talus 902  
 \*tambour, Dem. tympanum 971  
 taminier v. thamnus 930  
 tamis Sieb, unbekannt  
 Tamise v. Tamesis 903  
 tamner = taminier 930  
 \*tampon = tapon  
 \*tan Lohse v. ahd tanna?  
 tancer v. [tentiare] 913  
 tanche v. tinca 935  
 tancoide v. fr tanche 935  
 tandis v. tamdiu ob. tantós diés 903  
 \*tangue Meereschlamm v. d Tang  
 tanière v. subtana 888 ob. v. taxonaria 908

\*tanner v. fr tan  
 tant v. tantum 905  
 tante v. fr ante = amita 23  
 tantet, tantinet v. fr tant 905  
 tantôt f. tostum 905, 945  
 taon v. tabanus 899  
 \*tape Schlag v. germ St. tap 971  
 \*tapage v. germ St. tap 971  
 \*taper 1) zu fr tapon  
 \*taper 2) zu fr tape 971  
 \*tapin(ois) heimlich, zu fr tapir  
 \*tapioca Maniokstärke F, amer.  
 \*se tapir sich verstecken, zu tapon  
 \*tapir Tapir, amer.  
 tapis v. tapetium 906  
 \*tapon Zapfen v. germ tappo, ahd zapfo  
 \*tapoter v. fr tape 971  
 taquer klopfen, taquet Klopfbrett v. St. tac Nachtr. 903  
 \*taquin zünftig, viell. v. germ tãhja zãhe  
 taraud v. taratrum 906  
 tard v. tardus 906  
 \*tare Tara, arabisch  
 taret v. taratrum 906  
 \*targe Lartsche v. anord targa  
 targon v. dracunculus 227  
 \*targuer sich brüsten, eig. sich mit c. targe decken  
 tarière v. taratrum 906  
 \*tarif Tarif, arabisch  
 tarin v. [tenerinus]? 916  
 \*tarir v. germ tharjan Bem. torrère 945  
 \*tarlatane Muffelinstoff, Tarlatan, indisch  
 tarnis zu tarin 916  
 tarot v. it tarocco  
 \*tartane kleines Schiff, Tartane, arabisch  
 tarte v. torta 943, vgl. tracta 949  
 tartre v. tartarum 907  
 tartufe f. terrae tuber 967  
 \*tas v. ags tas, ahd zas Haufen  
 \*tasse 1) Tasse, arabisch  
 tasse 2) Tasse f. taxa 904  
 tasseau v. taxillus 903  
 \*tasser v. fr tas  
 tassette Wamschoß, v. afr tasse Tasse, Nachtr. taxa 904  
 tassus v. taxus 908  
 tâter v. [taxitare] 904  
 tatillon v. fr tâter 905  
 \*tatouer tätowieren, malajisch  
 \*tattersal Reitbahn F, e L  
 \*taud(e) Plane, zu taudis Hütte v. fränk teld Zelt  
 taupe v. talpa 902

taureau v. taurellus 907  
 taux f. taxare 904  
 taveller v. tabuläre 900  
 taverne v. taberna 899  
 tavillon v. tabella 900  
 tayan f. tata 907  
 teigne v. tinča 935  
 teille v. tilia 934  
 teilleau v. fr teille 934  
 teindre v. tingère 935  
 teindoux v. teint doux 935  
 teint v. fr teindre 935  
 \*tek Teakholz, indisch  
 tel v. talis 902  
 témoigner v. fr témoin 927  
 témoin v. testimonium 927  
 tempe v. [tempula] 911  
 tempête v. tempestas 912  
 temps v. tempus 911  
 tenaille v. tenaculum 917  
 tencher v. [tentiäre] 913  
 tençon v. tentio 913  
 tendance f. tendère 913  
 tendelet v. [tenda] 913  
 tender, e L, f. attendère 914  
 tendon v. tendo 913  
 tendre 1) v. tendère 912  
 tendre 2) v. tener 916  
 tenelle v. tenellus 916  
 tènement f. tenère 917 ob.  
 tenette f. tenère 917 m.  
 tenir v. tenère 916  
 tenon f. tenère 917 m.  
 ténor v. tenor 917  
 tenson v. tentio 913  
 tente 1) v. [tenda] 913  
 tente 2) v. fr tenter 913  
 tentoi v. tentorius 913  
 tercer v. tertiäre 958  
 tercet v. it terzetto 957  
 tercol = torcol 943  
 terme v. terminus 922  
 termès, termine v. termes 921  
 terne 1) adj v. tetrinus 928  
 terne 2) s v. ternus 958  
 ternir v. fr terne 1) 928  
 terpine v. terebinthus 920  
 terramare v. it terramara 923  
 terraqué v. terraqueus 923  
 terrasse 1) v. it terraccia 924  
 terrasse 2) v. it terrassa 924  
 terreau f. terralis 924  
 terre-plein v. it terrapieno 923 u.  
 terrer v. fr terre 925 ob.  
 terrier v. [terrarius] 924  
 terrine v. [terrinus] 924  
 terrir v. fr terre 925  
 terser v. tertiäre 958  
 tertre v. terrae torus 923  
 tessiture v. textura 929  
 tesson v. it testo 926  
 test v. it testo 926  
 teston v. it testone 926  
 têt v. it testo 926  
 têtard v. fr tête 926  
 \*tétasse v. fr tette

tête v. it testa 926  
 \*téter v. fr tette  
 têter v. fr tête 926  
 \*téton v. fr tette  
 \*tette v. germ titta Zige  
 tévertin, it L, v. Tibur-  
 tinus 934  
 \*thalweg Stromrinne v.  
 nhd Thalweg  
 \*thé Thee, chinesisches  
 thon v. thynnus 933  
 tiède v. tepidus 920  
 tiéran v. fr tiers an 957  
 tierce v. tertius 957  
 tiercer v. tertiäre 958  
 tiers v. tertius 957  
 tige v. tibia 934  
 tignon v. tinča 935  
 \*tilbury leichter zweirädr.  
 Wagen F, e L  
 tilde, span L, v. titulus 937  
 \*tillac Verdeck v. anord  
 thilja Diele  
 tille 1) v. tilia 934  
 \*tille 2) Beißhammer v.  
 anord telgja?  
 \*tille 3) Flütenverdeck v.  
 e till  
 tiller v. fr tille 1) 934  
 tilleul v. [tiliolus] 934  
 tillot = tillau v. tilia 934  
 \*timbale f. Bem. tympan-  
 num 971  
 timbre f. Bem. tympanum  
 971  
 timon v. tēmo 910  
 tin 1) v. tignum? 934  
 tin 2) v. tinus 936  
 tine v. tina 935  
 tinette, tinet v. fr tine 935  
 tintamarre v. fr tintin 936  
 tinter 1) v. tinnitäre 935  
 tinter 2) v. fr tin 1)  
 tintin v. tintinnum 936  
 tintouin v. fr tintin 936  
 \*tique Holzbock, Zede, d L  
 tir v. fr tirer 936  
 tirailler v. fr tirer 936  
 tirasse v. tirer 936  
 tirer f. [tirare] 936  
 tisane v. ptisana 715  
 tiser v. titio 937  
 tison v. titio 937  
 tisser v. texère 929  
 tissu f. texère 929  
 tistre v. texère 929  
 titre v. titulus 937  
 titre v. texère 929  
 titrer v. titolare 937  
 toast, e L, v. [tosta] 945  
 toecin v. germ tukkôn u.  
 signum 835  
 tof v. tōphus 938  
 toi v. tū 965  
 toile v. tela 930  
 toise v. it tesa, f. tensus  
 913  
 toison v. tonsio 939  
 toit v. tectum 908  
 tôle v. tabula 899  
 \*tolet Runderdolle, skandin.

tollé v. tollere 938  
 \*tomahawk Streitagt F,  
 amer.  
 tomate Liebesapfel F, amer.  
 \*tombac Tombak, malajisch  
 \*tombe v. tumba 966  
 tombelier v. fr tomber 966  
 \*tomber v. germ. St. tumb  
 Bem. 966 u.  
 \*tombereau v. fr tomber  
 966  
 \*tombola, it L, Bem. 966 u.  
 tome v. tomus 938  
 ton 1) v. tonus 939  
 ton 2) v. tuus 965  
 tondin, it L, v. rotodino  
 773  
 tondre v. tondère 939  
 tonlieu v. [tonolium] f.  
 telonium 909  
 tonne v. tunna 968  
 tonner v. tonäre 938  
 tonnerre v. tonitrus 938  
 tonte v. fr tondre 939  
 \*tontine Leibrente F v. n  
 pr Tonti  
 tontisse v. fr tondre 939  
 tonton = toton 946  
 tonture v. fr tondre 939  
 toque Barett, unbekannt  
 torche v. [torca] 943  
 torcol v. torticollis 943  
 tordre v. torquere 942  
 tore v. torus 945  
 toréador, span L, v. tau-  
 rus 907  
 torgnole = tourniole 941  
 tormigne f. tormen 944  
 toron v. fr tore 945  
 torpille v. torpèdo 942  
 torque v. [torca] 943  
 tors v. fr tordre 942  
 torse, it L, v. thyrsus 934  
 tort v. tortum 942  
 torte v. torta 942  
 tortelle f. tortus 943  
 torticollis v. torticollis 943  
 tortiller f. tortilis 943  
 tortu v. tortueus 943  
 tortue v. [tortuca] 943  
 toste v. e toast, f. [tosta]  
 945  
 tôt v. tostum 945  
 toteap f. fr tout 946  
 toton v. tötum 946  
 \*touaille Handtuch v. germ  
 thwahlja Zweifel, e tö-  
 wel  
 \*toucher v. ahd tukkôn,  
 Bem. ducère 228  
 \*touer am Seile ziehen e  
 tow Nachtr. Bem. du-  
 cère 228  
 \*touffe germanisch Bem.  
 tufa 966  
 touiller v. tudiculare 968  
 toujours v. tous(les) jours  
 946  
 \*toundra Heide, Tundra  
 russisch  
 tounin v. thynnus 933

\*toupet germanisch, Bem. tufa 966  
 \*toupie v. e top, Bem. tufa 966  
 \*toupiller v. fr toupie 966  
 tour 1) f v. turris 970  
 tour 2) m v. tornus 940  
 touraille zu torrère 945  
 tourbe 1) v. turba 969  
 \*tourbe 2) v. mlat turba 970  
 tourbillon f. turbella 969  
 tourd v. turdus 970  
 tourelle v. fr tour 1) 970  
 touret v. fr tour 2) 940  
 tourier v. fr tour 2) 940  
 tourillon v. fr tour 2) 940  
 touriste, e L, f. tornus 940  
 \*tourmaline Turmalin (Min), indisch  
 tourment v. tormentum 944  
 tournau v. fr tourner 941  
 tournedos v. fr tourner + dos 941  
 tourner v. tornäre 941  
 tournesol 1) v. fr tourner + sol 941  
 tournesol 2) Saftmüß, Bem. muscus 1) Nachtr. 552  
 tournioler [tornicare] 941  
 tourniquet f. [tornicare] 941  
 tournis v. fr tourner 941  
 tournoi v. fr tournoyer 941  
 touron = toron f. torus 945  
 tourte v. torta 942  
 tourtereau v. [turtrelum] 970  
 tourte v. turtur 970  
 touselle v. tonsus 939  
 toussaint v. tous(les) saints 782, 946  
 tousser v. tussire 971  
 tout v. tötus 946  
 toux v. tussis 971  
 \*traban Trabant v. d traben  
 trabe v. trabs 946  
 trabuco v. trans + germ bük  
 trac f. [tragicare] 948  
 tracaner f. tragicare 948, vergl. trans + canna 954  
 tracasser f. [tragicare] 948  
 tracer v. [tractiare] 950  
 traceret v. fr tracer 950  
 trafiquer v. [transficare] 259  
 trague v. tragus 947  
 trahine v. [tragnum] 949  
 trahir v. tradere 204  
 traילה v. trägula 948  
 train v. [tragnum] 948  
 traîner v. [tragnum] 948  
 traire v. trahere 948  
 trait v. tractus 949  
 traite v. fr traire 948  
 traiter v. tractare 950  
 traité v. traditor 205  
 trajet v. trajectus 406

\*träle Drossel v. fränk thrastela  
 tramail = trémil 472  
 trame, tramer v. trāma 949  
 tramontane v. transmontanus 536  
 \*tramway, e L, f. trāmen 954  
 trancher v. [trincare] 958  
 transe v. fr transir 401  
 transept f. sēpire 819  
 transir v. transire 401  
 trantran v. fr train 948  
 \*trappe Falle, germanisch  
 \*trappeur Trapper, v. e trapper  
 traquenard v. traque-nard 948 m.  
 traquer f. [tragicare] 948  
 trass v. it terraccia 924  
 travade, port L, v. [trabäre] 947  
 travail v. trepālium 956  
 vgl. [trabäculäre] 947  
 travée v. trabs 946  
 travertin = tévertin 934  
 travestir f. vestire 1020  
 traveteau v. fr travée 946  
 travouil v. [trägulum] 949  
 trayé v. [tritäre] 920  
 trayon v. fr traire 948  
 trébucher v. trans u. germ bük 953  
 tréfiler Bem. unt. [trägulum] 949  
 trêfle v. trifolium 298  
 tréfonds v. trans + fundus 954  
 treille v. trichila 962  
 treillis 1) v. trilix 448  
 treillis 2) v. fr treille 962  
 treize v. trēdecim 959  
 \*tréma Trennpunkte F v. gr trēma  
 trémil v. trēs ob. trans + macula 472  
 trembler v. tremulus 955  
 trémelle v. tremella 955  
 trémie v. tremère + modius 955  
 trémois v. [trimensen] 956  
 trémousser f. trans- 954  
 tremper v. temperäre 912  
 \*tremplin, it L, v. mhd trampeln 955  
 trente v. triginta 959  
 trépasser v. [transpassäre] 607  
 trépied v. tripes, Nachtr. 648  
 \*trépigner v. d trappen  
 trépointe v. transpungere 722, 954  
 trēs v. trans 953  
 trésaller v. trēs + aller 953  
 tréseau v. treize 959  
 tré-sept, trésette f. trēs 955  
 trésillon = étresillon 914 u.

trésor v. thésaurus 932  
 tressailler = trésaller 953  
 tressaillir v. trans + salire 788  
 tressauter v. trans + saltäre 788  
 tresse v. fr tresser 950  
 tresser v. [trectiare]? 950  
 tréteau v. transtillum 954  
 treuil vieil. v. torculum 944  
 trêve f. treuga 959  
 trévire 1) f. trans- 954  
 trévire 2) f. vibräre 1021  
 tri v. fr trier 920  
 triacleur v. thēriacum 931 u.  
 \*tribord, fandinavisch 956 ob.  
 tribouler v. tribulare 921  
 \*triboulet v. n pr Triboulet 921  
 \*tricher v. ndl trecken 948, vgl. tricari 961  
 \*tricoises Bange v. ndl trek-ijser  
 tricoter unbekannt  
 trier v. [tritäre] 920  
 trigale vieil. v. trichila 962  
 trigaud f. tricari 961  
 trige v. triga 410  
 tril, trille, triller f. [trituläre] 920  
 trin v. trinus 958  
 \*tringle Latte v. ndl tingel  
 \*trinquer v. d trinken  
 trinquet v. triquetrus? 957  
 triomphe v. triumphus 962  
 tripe Kaskaunen, unbekannt  
 triple v. triplus 956  
 tripot Spielhaus, unbekannt  
 triquer f. tricari u. [tragicare] 948  
 triterné f. ternus 958 u.  
 trivelin, it L, v. [terebellum] 921  
 trocart v. trois-quarts 955  
 troène f. ligustrum 449 u.  
 trogne, trognon v. [truncéus] 964  
 trois v. trēs 955  
 tröler v. [transvoläre] 954  
 trolle f. [transvoläre] 954  
 trombe, trombone v. trumpäre] 962  
 trompe v. [trumpäre] 962  
 tromper v. [trumpäre] 962  
 tronc v. truncus 964  
 tronche v. [truncéus] 964  
 trône v. thronus 933  
 tronquer v. truncare 964  
 trop f. turba 969  
 trophée v. tropaeum 964  
 troque v. trochus 963  
 \*trotter traben v. mhd trotten  
 trou 1) Loch, unbekannt

trou 2) Strunt v. thyrsus 933  
 troubadour zu fr trouver Nachtr. 969  
 trouble 1) v. tribulum 921  
 trouble 2) v. fr troubler 969  
 troubler v. [turbulare] 969  
 troupe f. turba 969  
 trousse f. thyrsus 933  
 troussequin 1) After des Sattels v. ndl tros = fr trousse  
 \*troussequin 2) = troussequin  
 trouver f. turba 969  
 trouvere Minnefänger zu fr trouver, Nachtr. 969  
 \*truand Bettler, keltisch  
 truble v. tribulum 921  
 \*trucheman Dolmetscher, arabisch  
 truck, e L, v. trochus 963  
 truelle v. truella 964  
 truffe v. tuber 967  
 truie v. porcus tröjanus 963  
 truil v. trullium 964  
 truite v. tructa 964  
 trulle v. trulla 964  
 \*trumeau Pfeiler, Wandspiegel F v. d Trumm  
 \*trusquin Streichmaß (Tischler), wallonisch  
 cruskin v. ndl kruis Kreuz?  
 tudieu v. vertubleu Bem. 966 ob.  
 tuer v. tütäre 966  
 tuf v. töfus 938  
 tuffeau v. fr tuf 938  
 tuie v. thyia 933  
 tuile v. tegula 909  
 \*tulipe Tulpe, türkisch  
 \*tulle Tüll v. d. Stadt Tulle  
 \*tungstène v. nhd Tungstein  
 tunnel, e L, f. tunna 969  
 \*turban Turban, arabisch  
 turbot v. turbo 969  
 \*turco eingeborener Schütze der afril. Armee, Turko  
 \*turf Turf, e L, Nachtr. turba 970  
 Turin v. Augusta Taurinorum 51  
 turlupin Witzling v. n p T.  
 \*turquet 1) türkisches Gündchen; 2) türkischer Weizen, türkisch  
 \*turquin türkisch blau dschl.  
 \*turquoise Türkis, e. Edelstein dschl.  
 \*tutie Djenbruch, Tutia, arabisch  
 tutoyer v. fr tu 965  
 tutu v. tutulus 971  
 \*tuyau Röhre v. nnd Tute, Düte  
 73\*

## U.

\*ukase fäiherl. Befehl, Ukas, russisch  
 \*uhlan v. d. Uhsan, ungarisch-türkisch  
 umble = ombre v. umbra 976  
 \*ure, urochs v. ahd ür- (obso) 982  
 urson v. ursus 982  
 us v. ūsus 984  
 user v. [usare] 983  
 usine v. [officina] 589, 983  
 ustensile v. utensilia 984

## V.

\*vacarme v. ndl wacharme, Bem. 985  
 vache v. vacca 986  
 vaciet f. Bem. vaccinium 986  
 vacivier v. fr vacive 985  
 vacuole f. vacuus 985  
 vade v. it vada, f. vadere 987  
 vague 1) adj v. vagus 988  
 \*vague 2) s v. ahd wāg, Bem. 988  
 \*vaguemestre v. nhd Wagemeister  
 \*vaigre Binnenpflanze, Weiger, f. andin.  
 vaillant v. valens 988  
 vain v. vānus 991  
 vainere v. vincere 1030  
 vair, vairon v. varius 992  
 je vais v. vadere 987  
 vaisseau v. vascellum 995  
 vaisselle v. vascellum 995  
 val v. vallis 990  
 valanche, valange v. fr à val 990  
 valet f. vassus 995  
 valise v. [viduitia] 1028  
 vallée v. fr val 990  
 valoir v. valere 988  
 \*valse v. d. Wälzer  
 value v. it valuta 989 m.  
 \*vampire Wampyr v. jersisch wampir  
 van v. vannus 991  
 vanille, span L, v. vagnula 987  
 vanne 1) v. vīminēus 1028  
 vanne 2) v. vannus 991  
 vanneau v. vannus 991  
 vantail v. fr vent 1006  
 vanter v. [vanitare] 991  
 vaquer v. vacare 985  
 varaire = veraire 1017  
 \*varangue Raubstift c. Schiffs, j. d. w. b. j. d.  
 \*varech v. anord vägrek 993 m.  
 \*varenne = garenne v. fr garer  
 \*varet = varech 993  
 varicelle v. variola 993  
 varlet f. vassus 995

\*varlope Schlichthobel v. ndl voorloop Borlauf  
 vartigue v. vertu Dieu 1033  
 vas v. vās 994  
 vase 1) v. vās 994  
 \*vase 2) v. ndl wase 994  
 \*vaseux v. fr vase 2) 994  
 \*vasière v. fr vase 2) 994  
 \*vasistas Guckfenster v. d. was ist das?  
 vasque v. it vasca, f. vās 994  
 vassal v. vassallus 995  
 vassivier = vacivier 985  
 va-tout f. vadere 987  
 vau v. vallis 990  
 vaudeville v. Vaux-de-Vire f. vallis 990  
 vaudois v. Vaux 990  
 vaurien v. fr vaut rien 988  
 vautour v. vultur 1050  
 \*vautre Rübe v. vertraga, kelt L, Radtr. 1017  
 vautrer v. it voltolare? 1042  
 vavain v. fr va-et-vient 987  
 vavasseur v. vassus vassorum 995  
 veau v. vitulus 1038  
 vedette, it L, f. videre 1023  
 véhier, véherie v. viarius 999  
 veillaque v. [viliaccus] 1029  
 veille v. vigilia 997  
 veiller v. vigilare 997  
 veine v. vena 1002  
 vélar v. vela 1000  
 velche v. Volcae 1041  
 vèle, véler v. vitula 1038  
 velette = voilette 1000  
 vélin v. vitulinus 1038  
 vélo v. fr vélocipède 1002  
 vélot v. vitulus 1038  
 velours [villutum] 1030  
 velouter v. [villutum] 1030  
 \*velte Bisterstaß v. d. Bierst  
 velu v. [villutus] 1029  
 velvet, e L, v. [villutum] 1030  
 velvete v. [villutus] 1029  
 venaison v. venatio 1002  
 vendange v. vindemia 1032  
 vendetta, it L, v. vindicta 1031  
 vendre v. vendere 1007  
 vendredi v. Veneris dies 1003  
 venelle f. vënula 1002  
 vener v. venari 1002  
 vénérie v. fr vener 1002  
 vénérien v. Venerius 1003  
 venette f. visio 1036  
 venger v. vindicare 1031

venimeux v. afr venim 1002  
 venin v. venenum 1002  
 vent v. ventus 1006  
 ventail v. fr vent 1006  
 vente v. fr vendre 1007  
 venter v. fr vent 1006  
 ventouse v. ventosa 1006  
 ventre v. venter 1006  
 ventrebleu v. ventre Dieu 1006  
 ventrouiller v. fr ventre 1006  
 venvole v. voler au vent 1007, 1041  
 vèpre v. vespera 1018  
 ver v. vermis 1009  
 véraire v. veratrum 1017  
 \*vérande Beranda, indisch  
 verbiage v. afr verbier 1008  
 verboyer v. afr verbier 1008  
 verdâtre v. afr verd 1034  
 verdict, e L, v. vere dictum 1017  
 verdier v. afr verd 1034  
 verdir f. viridare 1034  
 verdoyer f. viridare 1034  
 verdure v. afr verd 1034  
 vergat v. variegare 992  
 verge v. virga 1034  
 verger 1) v. fr verge 1035 ob.  
 verger 2) v. virid(i)arium 1034  
 verglas v. vitrum + glacies 1038  
 vergne v. vernium 1010  
 vergogne v. verecundia 1009  
 vergue v. virga 1034  
 véricle, Bem. vitrum 1037  
 vérin v. [vertebrina] 1012  
 vérine 1) v. [vitrinus] 1037  
 \*vérine 2) Tabak v. Varinas  
 verjus v. viride jus 1034, 412  
 verle v. virgula 1035  
 vermeil v. vermiculus 1009  
 vermet v. vermis 1009  
 vermicel(le), it L, v. [vermicellus] 1010  
 vermiller v. fr vermeil 1009  
 vermillon v. fr vermeil 1009  
 vermine v. vermis 1009  
 vermisseau v. [vermicellus] 1010  
 vermoulu v. ver u. moudre 1009  
 \*vermout v. nhd Bermut  
 dunkler Gerunjt  
 verne v. vernium 1010  
 vernir v. [vitrinare]? 1037  
 vérole v. variola 993  
 véron = vairon v. fr vair 992

vérotis v. fr ver 1009  
 verpil(e) v. versipellis 1012  
 verrain v. [vertebrina] 1012  
 verras, verrat v. verres 1010  
 verre 1) v. vitrum 1037  
 verre 2) v. fr vair 992  
 verrine v. [vitrinus] 1037  
 verrou v. veruculum 1017  
 verrouiller v. veruculare 1017  
 verrue v. veruca 1010  
 vers 1) v. versum 1010  
 vers 2) v. versus 1011  
 vert v. viridis 1033  
 vert-de-gris v. afr verte grez 1034  
 verteveille v. [vertibella] 1012  
 vertical v. vertex 1012  
 vertu v. virtus 1033  
 vertubleu v. vertu Dieu 1033  
 vertueil v. verticillus 1012  
 vertugade f. span verdugo 1034  
 verve v. verba 1008  
 verveine v. verbena 1008  
 vervelle v. [vertibella] 1012  
 verveux v. [vertebellum] 1012  
 vesce v. vicia 1022  
 vespasienne v. Vespasianus 1018  
 vespéro f. visio 1036  
 vesser v. [vissire] 1036  
 vesseron v. fr vesce 1022  
 vessie v. vesica 1018  
 vessigon v. vesica 1018  
 vessir v. [vissire] 1036  
 veste v. vestis 1019  
 vestibule v. vestibulum 868  
 vétile v. [vestilia] 1019  
 ob. span L v. vitta 1028  
 vétir v. vestire 1019  
 veto ob. véto v. vetare 1020  
 vêtire v. vestitura 1019  
 veuf v. viduus 1027  
 veule v. vola 1040  
 veuvage v. fr veuf 1027  
 viable 1) v. viare 999  
 viable 2) f. vitable 1039  
 viaduc v. viaductus 999  
 viage v. fr vie 1040 ob.  
 viager v. fr viage 1040 ob.  
 viande v. vivenda 1039  
 \*vibord Dollbord (Schiff), f. andinavisch?  
 vice 1) v. vice 1022  
 vice 2) v. vitium 1037  
 vicier v. vitiare 1037  
 vicome v. [vicecomes] 1022  
 \*victoria offener vier-rädriger Wagen F, n. Königin Victoria von England

vidame v. [vicedominus] 1022  
 vide v. [vocitus, vacitus] 985  
 vidimer v. vidimus 1023  
 \*vidrecome Trinkglas v. nhd Wiederfomum  
 vie v. vita 1039  
 viedase v. fr vit d'ase 998 ob.  
 vieil v. vetulus 1020  
 vieillir v. fr vieil 1020  
 vielle v. vitula 1038  
 vierge v. virgo 1035  
 vieux v. vetulus 1020  
 vif v. vivus 1039  
 vigie, port L, j. vigilare 997  
 vigne v. vinea 1031  
 vigneron v. fr vigne 1031  
 vignette v. fr vigne 1031  
 vignoble v. [vineobulus] 1032  
 \*vigogne Schaffamel u. Wollf. des. F, amer.  
 vignier, vignerie v. vicarius 1022  
 vil v. vilis 1029  
 vilain v. [villanus] 1029  
 vilanelle v. it villanella 1029  
 \*vilebrequin Traubenbohrer v. ndl wielboorken  
 vilenie v. fr vilain 1029  
 village v. [villaticum] 1029  
 ville v. villa 1029  
 villégiature j. villicare 1029  
 villier v. villare 1029  
 vimaire v. vis major 1035  
 vime v. vimen 1028  
 vin v. vinum 1031  
 vinaigre v. vinum acre 1032  
 vinasse v. vinaceus 1031  
 \*vindas Göpfel v. ahd windan j. guindas  
 vinette j. fr viner 1032  
 vingt v. viginti 1028  
 vioc, viocque v. fr vieux 1020

## A.

a, an Bem. unus 979  
 abandon, fr L, j. fr Register  
 abase j. bassus 61  
 abash v. fr ébahir  
 abate v. fr abattre 62  
 abat(t)is (nicht abbatis!), fr L, 62  
 abattoir, fr L, 62  
 abattude v. fr abattre 62  
 abbacy, abbess, abbey, abbot j. abbas 1  
 ábele j. albulus 16  
 ábelmosk j. fr mosch 553

vioche v. [vivoticus] 1039  
 vioge = vioche 1039  
 viole v. vitula 1038  
 violet v. fr viole 1032  
 violette 1) v. fr viole 1032  
 violette 2) j. vitula 1038  
 violon j. vitula 1038  
 viorne v. viburnum 1022  
 vire v. viriae 1035  
 virelai j. Bem. vibrare 1021  
 virer v. vibrare 1021  
 virevaude j. Bem. vibrare 1021  
 virevolte j. Bem. vibrare 1021  
 virevouste j. Bem. vibrare 1021  
 virole v. viriola 1035  
 viroter v. fr virer 1021  
 vis 1) v. visus 1024  
 vis 2) v. vitis 1028  
 visa, it L, v. visa 1024 ob.  
 visage j. visus 1024  
 viser 1) v. it visa 1024  
 viser 2) v. [visare] 1024  
 visière v. fr vis 1) 1024  
 visqueux v. viscosus 1036  
 visser v. fr vis 2) 1028  
 vista, it L 1024 u.  
 vit v. vectis 998  
 vite v. it visto 1025 ob.  
 vitriol v. vitriolus 1037  
 vive v. vipera 1033  
 vivier v. vivarium 1039  
 vivoter sein Leben fristen, Nachtr. vivere 1038  
 vivre 1) v v. vivere 1038  
 vivre 2) s v. vipera 1033  
 vivres v. fr vivre 1038  
 voeu v. votum 1045  
 \*voguer v. anord vâg, vgl. vague  
 voici v. vois ci 1023  
 voie v. via 998  
 voilà v. vois là 1023  
 voile v. velum 1000  
 voir v. videre 1023  
 voire v. verus 1017

voirie v. fr voyer 999  
 voirines v. [vitrinus] 1037  
 voisin v. vicinus 1023  
 voiture v. vectura 997  
 voix v. vox 1046  
 vol 1) Flug v. voler 1) 1040  
 vol 2) Diebstahl v. voler 2) 1041  
 volage v. volaticus 1041  
 volaille v. [volatilia] 1041  
 vole v. fr voler 1) 1040  
 voler 1) fliegen v. volare 1040  
 voler 2) stehen v. volare 1041  
 volet v. fr voler 1) 1041  
 voleter v. volitare 1041  
 volière v. fr voler 1) 1041  
 volige v. fr voler 1) 1041  
 \*voltaire c. besondere Art Sessel, nach dem Dichter Voltaire  
 volte v. [volum] 1042  
 voltiger v. it volteggiare 1042  
 volumètre v. volumen 1042  
 vote, e L, v. votum 1045  
 votre, vôtre v. voster 1045  
 vouède v. vitrum 1) 1037  
 vouer v. votum 1045  
 vouge v. viduivium 1028  
 vouloir v. velle 1001  
 vout v. vultus 1050  
 vous v. vos 1045  
 vousoir v. [volum] 1042  
 vousoyer v. fr vous 1045  
 voussure v. [volum] 1042  
 vouste v. it volta 1042  
 voutis v. fr vouste 1042  
 vouvoyer v. fr vous 1045  
 voyage v. viaticum 999  
 voyède v. vitrum 1) 1037  
 voyelle v. vocalis 1046  
 voyer v. vicarius 999, vgl. vicarius 1022  
 voyou v. fr voie 998

\*vrae Unordnung v. ndl wrak j. fr varech  
 vrai v. verax 1017  
 vréder v. veredus 1008  
 vreille v. viticula 1028  
 vrille v. viticula 1028  
 vrogne j. abrotonum 2  
 vroncelle, vrone j. abrotonum 2  
 vue v. fr voir 1023

## W.

wag(g)on Wagon, e L  
 waterproof wasserdichtes Zeug F, e L

## Y.

y v. hie 374  
 \*yacht Yacht, e L  
 \*yak Grunzochs, Yak, ostaf.  
 yèble v. ebulum 235  
 yeuse v. ilex 391  
 yeux v. oculi 579  
 ysope v. hyssopum 388

## Z.

zampogne, it L, v. symphonia 896  
 \*zèbre Zebra, afrif.  
 \*zèbu Buckelochs, Zebu, indisch  
 zèle v. zelus 1049  
 \*zend älteste persische Sprache, Zend, persisch  
 \*zend-avesta Religionsbuch des Zendevolkes F.  
 \*zénith Scheitelpunkt, Zenith, arabisch  
 \*zéro Null, Zero, arabisch  
 zest(e) v. schistos? 801  
 zibeline = sable 2) russisch  
 \*zigzag v. nhd Zickzack  
 \*zinc v. nhd Zink  
 \*zouave afrif. Infanterist, arabisch

## Englisches Wortverzeichnis.

aberuncate j. verruncare 1010  
 ability v. habilitas 362  
 áble j. habilis 362  
 abolish j. abolere 18  
 abound j. abundare 978  
 abridge j. abbreviare 74  
 absconce u. abscond j. abscondere 202  
 abstain j. abstinere 917  
 abstemious j. abstemius 912  
 abstruse j. abstrusus 964  
 abut v. fr aboutir  
 abyssm j. abyssus 2

acclaim j. acclamare 88  
 acclimate j. clima 157  
 accoil j. it accogliere 436  
 accolade, fr L, 133  
 accomplice j. complex 672  
 accomplish j. fr accomplir 674  
 accord j. it accordare 169  
 accordion Bem. accordare 170 ob.  
 accost v. fr accoster 176  
 account v. afr accomter 724  
 accoutre v. fr accoutre 189

acerte j. accrescere 179  
 áce v. as 45  
 achieve v. fr achever 112  
 ácierate j. acies 4  
 acquaint j. cognitus 342  
 acquit j. acquiescere 739  
 ácre verm. ager 11  
 across j. crux 185  
 add v. addere 203  
 ádder verm. natrix 557  
 adieu, fr L, 211  
 adjourn j. diurnum 219  
 a(d)jútage j. juxta 410  
 ádmiral, arabisch  
 adroit j. [directiare] 756